



La Alianza estudia subsidios de hasta 60 pesos para 460.000 familias en el primer año de gobierno

## El Plan para acabar con la indigencia

Página /5

Los médicos aseguran que De la Rúa saldrá mañana de la clínica

## Mañana, de nuevo al ring

Página /6

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, martes 16 de noviembre de 1999 - Año 13 - N° 3940 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$20 - Opcional CD Zitarrosa \$6

La fiscal que investiga al prófugo Moneta reveló que el conculado del banquero preferido de Menem programó una "cama" para "desprestigiar al juez" ligándolo con drogas y prostitutas, "llegando a plantear el atentar contra la vida del magistrado"

Páginas /2 /3

# A LA CAMA CON MONETA

## HOMENAJE

Polémico, controvertido, su secuestro y detención en las mazmorras de la dictadura militar terminaron definiendo a Jacobo Timerman en el campo de la democracia. Recordando la intervención del diario *La Opinión*, del cual fue fundador y director, la Facultad de Ciencias Sociales aprobó recientemente una resolución que denuncia al que fuera interventor militar de la publicación, el general Teófilo Goyret. También pidió que Goyret dejara de ser profesor en la Universidad de Buenos Aires. Fue el mejor homenaje que pudimos haberle hecho." (*Fortunato Mallimaci, decano de Ciencias Sociales, UBA.*)

La Unión Ferroviaria denunció que una empresa usó matones brasileños para garantizar despidos

## Una importación no tradicional

Página /10

Según pasan los años,

**36** por Horacio Verbitsky



# "Sí o sí,"

Por Susana Viau

La fiscal de la causa

que mantiene prófugo al banquero preferido de Menem reveló que pudo comprobar, mediante escuchas telefónicas, que el conuñado de Moneta intentó armar "camas" con drogas y prostitutas para fotografiar al juez Leiva y desacreditarlo. La trama incluía el planteo de "atentar contra la vida del magistrado".

ro: su conuñado, el escribano Silvestre Peña y Lillo, casado con una Arroyo Benegas, hermana de la mujer de Raúl Moneta. Durante una reunión celebrada a principios de este mes, el 2 de noviembre, en un bar del centro de Mendoza, Sánchez aceptó la propuesta y convino volver a encontrarse casi una semana después, el sábado 6, para hacer entrega de la documentación que pudiera haber conseguido.

La reunión del día 6 se produjo en el café Victoria, ubicado en la Galería San Marcos. Estuvieron presentes el denunciante, Esteban Sánchez Lucero, su contacto, Mendoza Gazari y el escribano Peña y Lillo. Contó Sánchez Lucero a la policía que Mendoza Gazari y el escribano le recla-

La fiscal de la causa que involucra, en Mendoza, al banquero Juan Pedro Raúl Moneta comprobó la existencia de una maniobra destinada a desacreditar a Luis Leiva, el juez federal que instruye la investigación del saneamiento, privatización y posterior caída de los bancos de Mendoza y Previsión Social. La operación, según se corroboró a partir de escuchas telefónicas, había sido encargada por el conuñado de Moneta, el escribano Silvestre Peña y Lillo, quien planificó una variada gama de "camas" a tender al juez con el fin de involucrarlo con fotos comprometedoras, gastos excesivos, consumo de estupefacientes e, incluso, "plantear el atentado contra la vida del magistrado". La fiscal María Alejandra Obregón sostuvo en su escrito que "no obstante lo inhumano y reprochable de las conductas descriptas", las mismas fueron abordadas en su etapa preparatoria y por lo tanto no constituyen delito. Pese a ello, la fiscal ordenó poner en antecedentes de los gravísimos hechos a la Corte Suprema, al Consejo de la Magistratura, a la Cámara Federal de Mendoza y a los Colegios de Abogados y de Escribanos. El juez Leiva había sido objeto en reiteradas oportunidades de pinchaduras en las líneas telefónicas correspondientes a su despacho de Tribunales.

De acuerdo con el relato de la fiscal, el 13 de setiembre el comisario Ricardo Couto informó que un individuo llamado Esteban Horacio Sánchez Lucero se presentó para denunciar que había sido contactado para participar de una maniobra tendiente a desacreditar al juez Leiva. El contacto había sido realizado por Eufasio Mendoza Gazari, quien le ofreció la suma de 6 mil pesos por el trabajo. El repertorio sobre el que pivotearon los requerimientos de los contratantes era amplio y la solicitud procedía de un hombre importante en la provincia y en el entorno del banque-



Carlos Menem, junto a su ministro del Interior y al jefe de Gabinete, Carlos Corach y Jorge Rodríguez. La mira está puesta en esas dos dependencias, además de la SIDE. La Alianza apoyará la investigación.

## Los fondos reservados bajo la lupa de Diputados

Por Raúl Dellatorre

Los bloques del PJ y la Alianza de la Cámara de Diputados impulsarán la creación de una comisión investigadora de los fondos reservados existentes en el ámbito del Poder Ejecutivo. El proyecto de resolución, que habría sido elaborado por legisladores del duhaldismo, apunta a poner una lupa sobre el destino dado a los gastos secretos del Ministerio del Interior, la Jefatura de Gabinete y la SIDE, según confían fuentes del bloque oficialista hasta el próximo 10 de diciembre. En los fundamentos de la resolución se mencionan las "denuncias o sospechas relacionadas con el presunto uso indebido de tales fondos reservados", que justificarían una investigación, para "sacar a la luz, si existieran, irregularidades que puedan haberse cometido, permitiendo adoptar con los responsables las medidas legales que sean del caso".

El proyecto tuvo entrada en la Cámara baja el día 1º de este mes, pero posteriormente se modificó el texto de los fundamentos para lograr el consenso pleno de la Alianza. En esa instancia, se agregó un párrafo que señala que "desde hace ya mucho tiempo, tanto en la opinión pública cuanto en los medios de comunicación, han trascendido denuncias o sospechas relacionadas con el presunto uso indebido de tales fondos reservados". El objetivo, según comentó a *Página 12* una fuente del bloque justicialista, "fue dejar en claro que la intención era investigar los gastos bajo sospecha y que no se intentaba imponerle una presión al futuro gobierno". Dicho de otro modo, no hubo prurito en poner de manifiesto que el proyecto desnudaba la disputa interna en el justicialismo por el liderazgo futuro de la oposición.

No obstante, el proyecto también fue suscripto por dos diputados a los que hasta ahora se suponía encuadrados con el menemismo: Oscar Sat y Alfredo Speratti. Por el duhaldismo lo firmaron Emilio Carrara y Bernardo Quinzio, mientras que por la Alianza pusieron su rúbrica Juan Pablo Baylac y Cabajal Jonde.

¿La comisión llegará a conformarse, o es nada más que una presión para medir fuerzas con el menemismo?

En un sorprendente proyecto de resolución, legisladores del PJ impulsan una comisión investigadora. Interna en el oficialismo.

La pregunta le fue formulada a un vocero del duhaldismo, quien respondió que "el proyecto está incluido en el temario de la Comisión de Labor Parlamentaria para el miércoles (mañana), y hay acuerdo para aprobarlo y conformar la comisión". Por el lado de la Alianza, en tanto, ratificaron que hay acuerdo de bloques sobre el proyecto. "En el justicialismo también hay sospechas sobre el manejo de los fondos reservados, nos invitaron a apoyar la resolución y nos pareció interesante, aunque no sabemos si realmente la van a motorizar", confían a este diario.

El proyecto de resolución, de siete artículos, plantea la creación de la "comisión especial investigadora" de los fondos reservados exclusivamente para el ámbito del Poder Ejecutivo nacional, explicitando que abar-

cará a ministerios, secretarías, subsecretarías, direcciones "y todo ente o repartición de la Administración Central y sus distintas dependencias" con fondos reservados asignados por cualquier disposición legal o reglamentaria.

"Estimamos que esta investigación —apuntan los legisladores en los fundamentos del proyecto— permitirá sacar a luz, si existieran, irregularidades que puedan haberse cometido, permitiendo adoptar con los responsables las medidas legales que sean del caso, o bien despejar de toda sospecha e infundio a quienes puedan haber sido injustamente acusados por motivos o razones incalificables", prejulgamiento este último que pareciera atender a tranquilizar las conciencias de los diputados menemistas firmantes.

MIRANDA CONVoca A LOPEZ MURPHY

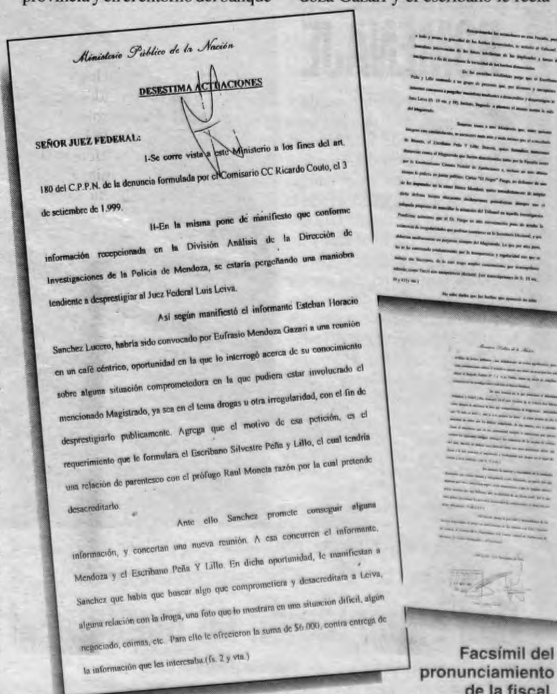
## Asesor en Tucumán

Ricardo López Murphy sería asesor del gobernador justicialista de Tucumán Julio Miranda. El nexo de la convocatoria es el nuevo ministro de Hacienda de la provincia, el también radical José Alperovich, quien debe enfrentar la difícil tarea de refinanciar la abultada deuda provincial. Los servicios que podría prestar el economista de FIEL serían sus contactos con los sectores financieros y de los organismos multilaterales.

Tucumán, uno de los estados provinciales más endeudados del país, sufre crecientes dificultades para cumplir con el pago de salarios y el embargo de la mayor parte de los giros de la coparticipación federal. Durante 1999 la provincia debió hacer frente a pasivos próximos a los 60 millones de pesos —entre amortizaciones e intereses— pero para el año 2000 la misma cifra se triplicará; rondará los 200 millones. Alperovich convocó también al actual secretario

de Asistencia Financiera a las Provincias del Ministerio del Interior, Rodolfo Eduardo Vacchiano.

Alperovich estableció vínculos con el peronismo cuando el objetivo unificador era derrotar al bussismo. Durante la campaña, también el actual gobernador abogó por la necesidad de una administración de coalición "para salvar a Tucumán". Aunque la designación de Alperovich por Miranda debe entenderse en esta línea, fue causa de disputas internas en el radicalismo tucumano. El visto bueno de Fernando de la Rúa, aquí, las aguas partidarias y es otra de las claves para entender la convocatoria a López Murphy. Fuentes próximas a Alperovich estimaron que este jueves se produciría la reunión definitiva en la que estimarán honorarios, pero aclararon que los cargos por asesoría no recaerán sobre el deprimido erario provincial, sino que serán asumidos por el Consejo Federal de Inversiones (CFI).



Facsímil del pronunciamiento de la fiscal.

PARA DESPRESTIGIAR AL JUEZ QUE INVESTIGA A MONETA

# queremos las fotos"

maron la foto comprometedor a diciéndole que "el trato es serio. Si o sí, queremos las fotos". A continuación y para corroborar que estaban dispuestos a pagar sus servicios le mostraron un sobre con billetes que correspondían a la suma ofrecida. Luego, agregó Sánchez Lucero en su confesión, "le manifiestan que quieren realizar los siguientes trabajos: conseguir los resúmenes de tarjetas de crédito del Juez, hacerle un trabajo sucio llamado *cama* con unas prostitutas; ubicar una fiesta a la que concurra el magistrado e involucrarlo con drogas en el lugar del evento y en su vehículo".

Sánchez Lucero, en cambio, formuló una denuncia ante la División Análisis de la Dirección de Investigaciones de la policía provincial. La pesquisa de los sucesos relatados por Sánchez Lucero recayó en Alfredo Manuel Rodríguez, quien en su calidad de juez federal subrogante, giró las actuaciones a la fiscal María Alejandra Obregón.

La Fiscal pidió y logró de Rodríguez la intervención de los teléfonos de los presuntos implicados en la operación de acoso y derribo de Leiva. De esas pinchaduras surge, sostiene Obregón, "que el escribano Peña y Lillo comanda a un grupo de personas que, por diversos y mezquinos intereses, concurren a pergeñar maniobras tendientes a desacreditar al juez Leiva. Incluso llegando a planear el atentado contra la vida del Magistrado". La funcionaria del Ministerio Público estableció que formaron parte de la confabulación, además de Peña y Lillo, un individuo llamado Oscar Alberto Scaccia, quien tenía una enemistad particular con Leiva y el ex fiscal federal Carlos "el negro" Fuego, co defensor de uno de los imputados en la causa del Banco Mendoza.

"Nocabe duda—sintetiza la fiscal—de que los hechos que aparecen en estas actuaciones no son más que la concreción de reiteradas y aisladas denuncias, pedidos de juicio político (...) realizados con el objetivo de "atacar al Juzgado Federal 1 y a su titular, como un modo de enturbiar su actuación en las investigaciones referidas al Banco Mendoza". No obstante, Obregón concluye que "pese a lo inhumano y reprochable de las conductas descriptas", no puede sostener que configuren un ilícito penal dado que lo denunciado y puesto en descubierto son meros actos preparatorios. En ese mismo sentido se pronuncia el juez subrogante Manuel Rodríguez.



El juez Luis Leiva ya había sido acosado con la interceptación ilegal de sus líneas telefónicas. Desde que se ocupó de Moneta, también recibió numerosos pedidos de juicio político.

Silvestre Peña y Lillo tiene una larga actuación profesional que se remonta a 1986, cuando junto al también escribano Raúl Moneta, padre del banquero prófugo, suscribían las escrituras de compra y traspaso de los bienes de los propietarios del quebrado Banco del Oeste—de la familia Guelar—, a sí mismos o a los amigos de Guido Guelar, Alberto Petrachi y Salvador María Radavero. Al asumir Raúl Juan Pedro Moneta la posesión de los privatizados bancos de Mendoza y Previsión Social, Peña y Lillo fue designado escribano de los mismos y se recuerda que tres días antes de su caída, en persona y acompañado por dos cajeros, Peña retiró 700 mil dólares del Tesoro de la entidad.

Scaccia, por su parte, es un piloto de automovilismo deportivo que fue procesado por Leiva al hallarse en su poder coches desarmados de procedencia ilegal. Scaccia solicitó entonces el juicio político de Leiva. Fuego fue designado co defensor de Pablo Lucini, hijo de Benito Jaime Lucini y primo de Moneta, quien está imputado también en la causa por la caída del Banco Mendoza.

Agencia Mega



La fiscal María Alejandra Obregón investigó la denuncia. Pidió que se comunique lo sucedido a la Corte Suprema.

PROFUGO DESDE EL PASADO 2 DE JUNIO

## El nuevo hombre invisible

La voluntad de las fuerzas públicas por dar con el paradero del ex banquero Raúl Moneta, prófugo desde el 2 de junio, dejó hasta aquí mucho que desear. El propio fiscal de Mendoza, Aldo Giordano, denunció pocas semanas después que el juez Luis Leiva dictara la orden de detención que "el poder político no lo quiere encontrar". Y sostuvo que seguramente no había abandonado el país. "En ningún lugar del mundo va a estar más protegido que aquí", manifestó.

Distintas versiones señalaron que pasó los días posteriores al pedido de captura en Capital Federal, en un departamento de avenida Libertador al 2600. Posteriormente, se habría trasladado al country Highland Park, en la localidad de Pilar, en el mismo lugar donde pasa los fines de semana el ministro del Interior, Carlos Corach, pero sin el asedio de los movileros. También se asegura que estuvo en la estancia cordobesa Chechehu, propiedad de un familiar, en la localidad de Sampacho. Todos ellos lugares fácilmente ubicables teniendo a mano sus antecedentes y costumbres, y sin embargo fuera del alcance de la Justicia.

Incluso sus propiedades rurales en la provincia de Mendoza, último lugar donde tuvo presencia pública antes de esfumarse, fueron tardíamente allanados. Algunos, como la finca a nombre de la Corporación de Los Andes, en la localidad de Lavalle, recién fue visitada por la Gendarmería a más de dos meses de dictarse la orden de detención.

"A esto le llamo búsqueda pasiva, porque no hay personal que esté dedicado activamente a su búsqueda", expresó el juez Leiva cuando fue consultado sobre los nulos resultados de su pedido de captura. Por aquellos días, mediados de agosto, el ministro Corach se ocupó de pedir un esfuerzo adicional de la Policía Federal, pero los resultados fueron los contrarios a los que podía suponerse. Desde entonces, los allanamientos resultaron cada vez menos frecuentes, y las noticias sobre el paradero del prófugo inexistentes. Apenas recuperó protagonismo público a través de alguna gestión legal de sus abogados para obtener su excarcelación.

Los esfuerzos de la defensa de Moneta por tratar de desligar a la causa del Banco Mendoza del juzgado de Leiva y encauzarla en la

investigación del magistrado porteño Gustavo Literas no tuvieron éxito. De éste esperaban un trato más benévolo para su defendido, aunque la jugada terminó frustrándose por completo cuando Literas se vio obligado a citar a declarar a Moneta: ya prófugo de Leiva, debió eludir presentarse para evitar quedar detenido.

"Hay intereses creados para que Moneta siga estando protegido y evidentemente son intereses espurios. Es obvio que hay todo un esquema de poder detrás de Moneta, que también deberían ser investigados por las fuerzas políticas sanas que quedan en la República", expresó el fiscal Giordano al diario *La Nación* en agosto. Seguramente con más información que la opinión pública, el representante del ministerio público expresó lo que aquella piensa.

### El CEI se lo sacó de encima

La caída en desgracia de Raúl Juan Pedro Moneta tiene una fecha precisa: el 29 de abril de este año. Aquella noche, los responsables del CEI Citicorp decidieron relevar al banquero de la presidencia del holding dueño del 50 por ciento de Telefónica, de canales de televisión, TV por cable, radios y revistas. La escandalosa caída del Banco Mendoza había sido el principio del fin. Pero el desprestigio de Moneta se acentuó con su procesamiento judicial, y sus socios americanos decidieron sacarle el respaldo. El caso del banquero amigo de Carlos Menem había llegado a las páginas de los diarios *El País* (España) y al influyente *The Wall Street Journal* (Estados Unidos), a través de extensos artículos. Fue entonces que el Citicorp y el fondo de inversión estadounidense HTM&F decidieron no esperar más para sacar a Moneta del sillón principal, con el objetivo de preservar sus intereses. En su reemplazo, a la cabeza del CEI asumió el texano Tomas Hicks, principal accionista del holding. Y, en virtud de su tenencia accionaria, del 33 por ciento, Moneta recalcó como director. Después, su tenencia en CEI fue liquidada para saldar parte de sus deudas.

### Claves

- ◆ La fiscal del caso Moneta comprobó la existencia de planes para desacreditar al juez Leiva.
- ◆ Las maniobras debían incluir fotos armadas y la contratación de prostitutas.
- ◆ La investigación judicial apuntó a Silvestre Peña y Lillo, conculado del banquero prófugo.
- ◆ La operación fue denunciada por el mismo individuo que había sido contactado para armar las diferentes "camas" contra Leiva.
- ◆ Le pidieron que fabricara una fiesta donde pudiera plantarse droga para acusar después al magistrado.
- ◆ El juez había denunciado que la búsqueda de Moneta era "pasiva", ante la falta de personal destinado especialmente al rastreo del banquero.



# Los gobernadores tienen la llave del Presupuesto

En una reunión cumbre de mandatarios del PJ se decidirá hoy si aceptan la propuesta de la Alianza en cuanto a la distribución de los recursos, aspecto que está trabando el Presupuesto 2000.

“Vamos a defender a las provincias y vamos a hacer lo que nos pidan nuestros gobernadores.” La frase, pronunciada a *Página 12* por Oscar Lambert, diputado justicialista y titular de la Comisión de Presupuesto y Hacienda de la Cámara baja, da cuenta de la dificultad que tendrá la Alianza para imponerles un ajuste a las provincias. En una nueva demostración de fuerza ante la coalición ganadora de las elecciones, ayer se reunieron en la Casa Rosada los máximos referentes del PJ en el Congreso. Y resolvieron trasladar tal cual a la discusión parlamentaria sobre el Presupuesto 2000 la “orden” que les den los gobernantes. Los mandatarios justicialistas harán una cumbre hoy a las 18.30 en la Casa de Gobierno.

## Se viene el paro docente

El Gobierno publicó ayer en el Boletín Oficial el decreto por el cual prorrogó el vencimiento para el pago del impuesto destinado al Fondo Nacional de Incentivo Docente hasta el 31 de diciembre, situación que podría derivar en un nuevo paro de maestros antes de fin de mes. La norma tuvo por objetivo desalentar un posible paro del transporte automotor de carga y de pasajeros que rechazaban ese impuesto. Esta segunda prórroga implicará en los hechos que los docentes no cobrarán antes de fin de año lo que les resta percibir del ajuste salarial correspondiente a 1999, tema que será analizado por un plenario de Ctera esta misma semana. La titular del gremio, Marta Maffei, no descartó la realización de un paro, muy posiblemente el 24 de este mes. El ministro del Interior, Carlos Corach, señaló hoy que el tema “fue conversado (por él mismo) con nuestros parlamentarios y los de la Alianza” y que “lo que hizo el Poder Ejecutivo fue un decreto para evitar una situación complicada y conflictiva al momento de la transferencia del poder”.

A la reunión de ayer en la Rosada no faltó ninguno de los principales interlocutores del PJ en el Parlamento y los especialistas en temas presupuestarios: Humberto Roggero, Augusto Alasino, Carlos Verna, Eduardo Camaño y Lambert. También estuvieron Rodolfo Vacchiano (secretario de asistencia financiera a las provincias) y los funcionarios de Economía Guillermo Rodríguez Usé y Rogelio Frigerio (n.). El anfitrión fue Jorge Matzkin (viceministro de Interior).

Enterado de la cumbre de los gobernadores, Carlos “Chacho” Álvarez envió una clara señal conciliadora: “Tenemos que seguir trabajando juntos para aprobar el Presupuesto”, dijo por la noche.

Para los justicialistas, los 870 millones de dólares que José Luis Machinea ofreció repartir entre las provincias durante el próximo año “resultan insuficientes”, tal como apuntó Lambert a este diario. El problema que se le presenta a Machinea no es menor: por un lado, tiene la premura de acordar con el PJ el proyecto presupuestario para el año 2000 antes de la asunción de Fernando de la Rúa. Pero, para lograrlo, debe decidir cuáles partidas se recortarán para cumplir con el objetivo de déficit fiscal —de 4500 millones— pautado en la ley de Convertibilidad Fiscal.

La tarea que tiene por delante el coordinador económico de la Alianza no es para nada sencilla. Su propuesta a los justicialistas se dividió en dos: por un lado, incluir en un único paquete todos los recursos que van a las provincias (fondos específicos, impuestos coparticipables y ATN, por ejemplo) y, por otro, sugirió un envío de 870 millones, similar a lo que los gobernadores recibirán este año.

“Que sean los gobernadores quienes den la contrapropuesta mañana mismo. Nosotros les vamos a garantizar que trabajaremos para que no pierdan ni un solo peso de lo que les corresponde”, enfatizó el jefe del bloque del PJ en el Senado, Augusto Alasino, durante el encuentro en Balcarce 50. Los gobernadores se niegan a tomar 1999 como referencia, ya que fue un año económicamente muy malo.

Al mismo tiempo, los mandatarios dejarán sobre la mesa una serie de

demandas: que la Nación deje de retenerles el 15 por ciento de la masa de fondos coparticipables (acordada en el Pacto Fiscal); que las provincias dejen de financiar a la ANSES con parte de lo que recaudan por Ganancias; y que el Estado nacional salde su deuda por los fondos específicos que dejó de enviar entre mayo y setiembre últimos.

Desde el sanatorio, Fernando de la Rúa observa el avance de las agujas

**Propuesta: Incluir en un único paquete todos los recursos que van a las provincias por fondos específicos y un envío de 870 millones de pesos anuales.**

del reloj. Para él, es necesario empezar su mandato con la ley de Presupuesto. De lo contrario, ofrecería una mala señal a los operadores internacionales y ello amenazaría con elevar el costo del financiamiento externo, evalúan en la city.

CARLOS SILVANI, TITULAR DE LA AFIP, QUIERE QUEDARSE

## Colaboración desinteresada

Por Cleidis Candelaresi

Carlos Silvani acaricia la esperanza de conservar un lugar de jerarquía en la función pública más allá del 10 de diciembre. El titular de la Administración Federal de Ingresos Públicos no sólo trabaja codo a codo con el equipo de la Alianza que comanda el tributarista Juan Carlos Gómez Sabaini en la modificación del Código Tributario, iniciativa que promete ampliar el campo de acción de la DGI. El ex técnico fondometarista habría propuesto quedarse en su lugar actual un tiempo más “para colaborar en la transición ordenada”. Arnaldo Bocco, candidato del Frepaso para la AFIP, también espera ganar su silla, aunque sin demasiadas chances.

Ni uno ni otro tiene mucho consenso en la coalición triunfante. Silvani, por su doble condición de funcionario menemista y máximo responsable político de una repartición que no tiene para mostrar muchos éxitos en la lucha contra la evasión. Bocco, porque no tendría siquiera el perfil que se requiere para manejar los organismos de recaudación, al menos a los ojos de varios radicales con predicamento sobre Fernando de la Rúa.

**Lugar: Carlos Silvani no tiene chances de continuar su carrera en el FMI. Optó por quedarse en la Argentina y busca, entonces, un lugar en el futuro gobierno.**

Pero las dudas trascienden al destino inmediato de uno y otro, y se extienden sobre el propio futuro de la AFIP: todavía no hay un criterio unánime acerca de mantenerla o volver al esquema tradicional de Aduana, por un lado, y Dirección General Impositiva, por el otro.

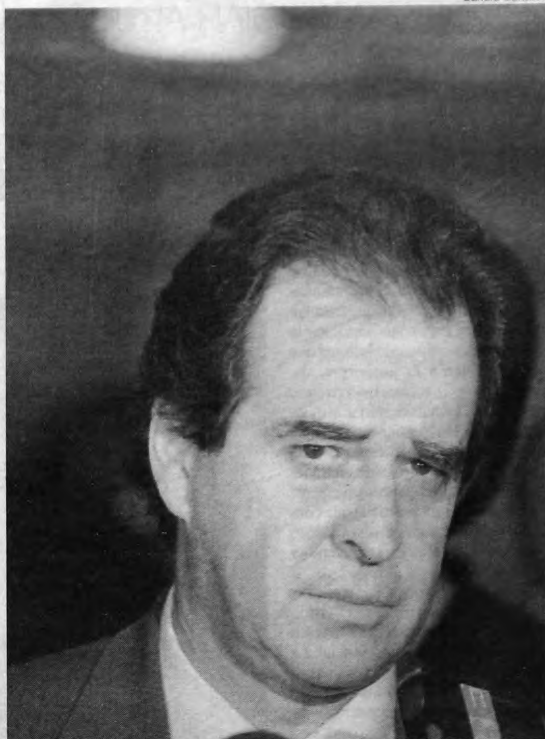
Muchos técnicos de la Alianza reconocen a la Administración sólo como una trinchera desde la cual Silvani le disputó espacio a Roque Fernández y trató de aproximarse a Carlos Menem. El Supara, gremio que nuclea a los trabajadores de la Administración Nacional de Aduanas, denunció que el proyecto de Presupuesto 2000 asigna una desproporcionada cantidad de fondos a la AFIP, superestructura administrativa, en detrimento de las áreas operativas como la propia ANA o la DGI. “De los 1000 millones presupuestados, 900 son para salarios.

Y cada uno gana lo que gana”, justificó Silvani ante *Página 12*.

Por ahora, el actual titular de la AFIP es uno de los hombres del gobierno saliente que cooperan con la transición. Claro que sus informes no se limitan a detallar el pasivo de esa repartición con los proveedores ni los pormenores de la grilla salarial. También proporciona datos clave para el diseño del nuevo esquema tributario en el que trabaja la Alianza: cuánto podría recaudarse si se baja el mínimo no imponible de Ganancias o cuánto con la generalización de este tributo y del IVA. De ese modo, participa en la cocina de algunas inminentes decisiones, incluido el proyecto de ley para modificar el Código Tributario que permitiría jerarquizar la vía administrativa, reforzando los poderes que tiene la DGI para accionar contra los contribuyentes morosos.

El actual titular de la AFIP no tiene chances de continuar su carrera en el Fondo Monetario Internacional. Quizá por esta razón optó por quedarse a vivir en la Argentina y buscaría un lugar en el futuro gobierno, tal vez como asesor en los temas que son de su competencia. Para eso cuenta a su favor con la amistad que cultivó en el exterior con Gómez Sabaini, uno de los diseñadores de la Alianza en el tema tributario.

Bocco también busca su lugar, después que la derrota de Graciela Fernández Meijide frustrara su posibilidad de conseguir un puesto en la provincia de Buenos Aires. Sin embargo, sólo una gestión muy esmerada del vicepresidente electo, Carlos “Chacho” Álvarez, podría garantizarle una vacante en la conducción de la AFIP.



José Luis Machinea, futuro ministro de Economía de De la Rúa. Ofrece un piso de 870 millones de pesos a las provincias.

NICOLAS GALLO VA PRESENTANDO EL PLAN DE OBRAS

## Viviendas populares y rutas rurales

Las prioridades en materia de infraestructura del futuro gobierno serán “la construcción de 500 mil viviendas para los sectores carenciados y el mejoramiento de la estructura vial del interior del país”, consideró Nicolás Gallo. El coordinador de Obras Públicas del equipo de transición de la Alianza y futuro ministro de Infraestructura de Fernando de la Rúa efectuó estas declaraciones en la apertura del Seminario Internacional “Vivienda y Desarrollo Social”, organizado por Unión Obrera de la Construcción (Uocra).

El dirigente radical sostuvo la necesidad de la intervención del Esta-

do en su rol social y la importancia de construir viviendas “para los sectores más marginados”. Presentar estas soluciones “a las carencias elementales de vivienda e infraestructura es mucho más importante que crear un nuevo ministerio”, afirmó. Gallo agregó que la red vial interior es una asignatura pendiente: “Con las autopistas se resolvieron los problemas en las ciudades, pero el tema olvidado es la infraestructura rural”, recordó el actual presidente de Autopistas Urbanas (AUSA). Para instrumentar estos planes, el ex secretario de Obras Públicas del gobierno porteño propuso dar “una amplia participación a todos los sectores socia-

les”. La intención del futuro gobierno en el área será “establecer un trabajo conjunto entre el sector público y el privado”, concluyó.

En línea con las declaraciones de Gallo, un grupo de empresarios de los sectores de la ingeniería y la construcción anunciaron que presentarán al presidente electo, Fernando de la Rúa, un programa de obras públicas que denominaron “Plan de infraestructura siglo XXI”, cuyo núcleo consiste en la reasignación de los gastos provinciales y nacionales destinados a obra pública, de modo que para su financiación no se requieran nuevos impuestos, ni se afecte el equilibrio fiscal.



PROGRAMA DE LA ALIANZA PARA APLICAR EN ACCION SOCIAL

# Plan para erradicar la indigencia

Los técnicos de la Alianza tienen listo un programa que favorecería con subsidios de hasta \$60 a 460 mil familias en el primer año.

La Alianza evalúa por estos días un "plan social para erradicar la indigencia en la Argentina" al cabo de los cuatro años del nuevo gobierno. Actualmente, existen en el país 744 mil familias, alrededor de 3 millones de personas, que ni siquiera logran consumir una dieta mínima en calorías. La propuesta alianzista apunta a sacar de la indigencia, durante el primer año de gestión, a 460 mil familias indigentes con hijos menores de seis años. La idea es otorgarles un subsidio de entre 35 y 60 pesos —según la región de que se trate— por niño del hogar, que sería utilizado para hacer diversas compras en comercios y supermercados. El costo máximo de la medida, que podría financiarse reasignando partidas del actual Presupuesto, sería de 927 millones de pesos.

En caso de ser nombrada al frente de un nuevo Ministerio de Acción Social, Graciela Fernández Meijide ya tiene un plan, que se propone como meta prioritaria terminar con la indigencia, en especial, la que afecta a las familias con niños pequeños. La base del programa también sería adoptado por Cecilia Felgueras, si el presidente se inclinase finalmente por su funcionaria preferida en la Ciudad. Más allá del funcionario que lo aplique, De la Rúa considera clave

mentos valuada en 70 pesos por adulto del hogar.

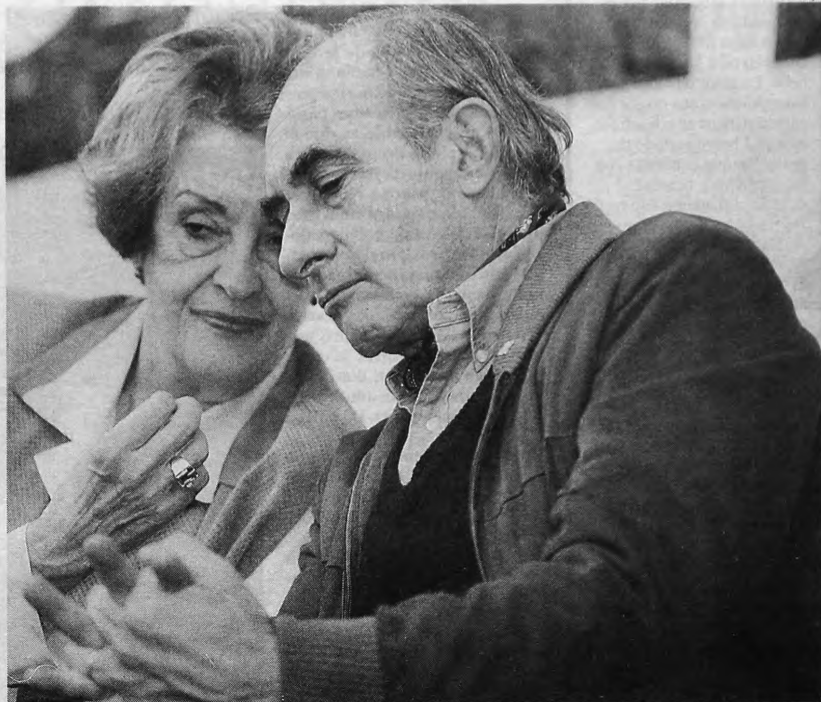
◆ El 60 por ciento de estos hogares tienen hijos menores de seis años. Son 460 mil familias, casi una de cada cinco con niños de esta edad.

◆ Peor aún: el 25 por ciento de las mujeres argentinas que están al frente de una familia y tienen niños menores de seis años, sobreviven en la indigencia (ver cuadro).

Justamente, el objetivo de la Alianza sería empezar atacando la indigencia en estas familias con niños. "Una primera meta en el camino para la erradicación total de la indigencia es la transferencia de recursos hacia los hogares indigentes con chicos de hasta seis años. El cumplimiento de esta meta sería el comienzo para la no reproducción intergeneracional de la pobreza", dice el documento.

El informe plantea que el monto de los subsidios a otorgar a las familias dependerá de las regiones o provincias donde estén localizadas, ya que el costo de vida varía sustancialmente a lo largo y a lo ancho del país: podrían ser de 60, 50 o 35 pesos mensuales por cada niño del hogar. El dinero sería entregado al jefe o jefa de hogar, muy probablemente mediante la apertura de una pequeña caja de ahorro en una entidad oficial, que se iría debitando con una tarjeta electrónica. Los técnicos consideran que de esa forma el jefe de la familia podría disponer de la forma más "eficiente" del dinero para comprar los alimentos esenciales para sus hijos. Para esto sería asesorado por especialistas en nutrición y se distribuirían folletos y publicidad indicativas de dónde comprar las canastas alimentarias más económicas. Por supuesto, también se plantea la necesidad de llevar a cabo una evaluación psicosocial de los receptores de los subsidios para determinar si, efectivamente, los destinarán al sustento de la familia y no a otros fines.

Suponiendo que los subsidios fueran todos de 60 pesos mensuales, el costo máximo de esta política sería de 903 millones de pesos anuales. Si el subsidio fuera sólo de 35 pesos, también alcanzaría para cumplir las metas de reducción de la indigencia, con un costo inferior. El documento afirma que "la cifra equivale a menos del 0,5 por ciento del PBI", como una forma de demostrar que es insignificante en términos de los beneficios que reportaría. Sin embargo, es una cifra importante en el contexto del ajuste fiscal que se discute actualmente sobre el Presupuesto del año 2000. Por eso, los técnicos alianzistas hicie-



Fernando de la Rúa junto con Graciela Fernández Meijide, en los días de la campaña electoral.

La meta prioritaria sería terminar con la indigencia, en particular la de los hogares con niños pequeños.

ron una exhaustivo análisis de los gastos sociales vigentes en el Presupuesto considerados "flexibles" y que podrían reorientarse para financiar este tipo de política. La conclusión es que existen alrededor de 3 mil millones de pesos bajo las forma de programas de estas caracte-

rísticas. Y, por lo tanto, con sólo reasignar un tercio de dichas partidas se podría financiar sin inconvenientes el tema más urgente en el plan social de la Alianza.

De acuerdo con los cálculos que manejan en el mencionado equipo de expertos, de aplicarse esta poli-

tica, a fines del año 2003 la indigencia total se habría reducido del 8,8 por ciento actual al 0,7 por ciento de los hogares (ver cuadro). Así, para entonces, sólo quedarían 60 mil familias —menos de una décima parte del número actual— bajo la línea de indigencia.

## El legado de Menem

	Incidencia de la indigencia	Número de hogares indigentes
Hogares con niños de hasta 6 años - jefe varón	17,4%	357.000
Hogares con niños de hasta 6 años - jefa mujer	25,8%	104.000
Hogares sin niños de hasta 6 años	4,7%	283.000
Total	8,8%	744.000

Fuente: Plan social de la Alianza en base a Indec.

VALES, CAJAS DE ALIMENTOS Y DINERO A COMEDORES

## Menú completo de asistencia

La Alianza no sólo apresta a sacar del pozo a los sectores más castigados por la crisis con su Plan Social sino también a inculcarle a los beneficiarios que todo lo que reciben es un "derecho" que deviene de la "obligación del Estado de garantizar la igualdad de oportunidades". Eso es lo que aseguraron ayer los dirigentes de la coalición que trabajan en el diseño de los programas asistenciales que el próximo gobierno pondrá en marcha para atender a tres millones y medio de pobres e indigentes, y que demandarán una inversión de entre 800 y 900 millones de pesos.

La coordinadora de la transición en el área de Acción Social, Cecilia Felgueras, explicó que "en primera instancia, lo que hay que hacer son planes efectivos de emergencia donde el dinero le llegue a la gente". Y

apuntó que el futuro gobierno apostará a distintos instrumentos que "no serán iguales en todo el país. En un caso se entregarán vales para la compra de alimentos; en otro, se implementarán programas con cajas alimentarias; y en otros, se favorecerá a los comedores comunitarios".

Felgueras defendió la entrega de vales y la calificó como "un instrumento muy genuino, que favorece al pequeño comerciante, al ordenamiento de la economía y a la persona que, con la dignidad de un consumidor, puede elegir dentro de una lista de alimentos". Sostuvo, además, que ese tipo de acciones reivindican "el rol del Estado, que no debe hacer beneficencia sino cumplir con su obligación social de garantizar la igualdad de oportunidades".

Graciela Fernández Meijide, la candidata al Ministerio de Acción

Social, afirmó que la Alianza se propone implementar una política en esa área, que "en ningún momento ocultará que lo importante es expandir el mercado de trabajo" y que esa será "la diferencia esencial" entre los planes asistenciales del menemismo y los que impulsará el próximo gobierno. También destacó la necesidad de unificar y organizar los planes existentes que no sean "malos" y de implementar un sistema de "auditorías sorpresivas" para evitar su utilización política.

Eduardo Bustelo —asesor de Fernández Meijide— aclaró que "de ninguna manera" se piensa en crear impuestos para financiar el Plan Social, al que más allá de lo asistencial le adjudicó el objetivo de inculcarle a los beneficiarios que "lo reciben porque tienen un derecho, y que ellos pueden aprender códigos y comportamientos para salir de su situación".

### Sobrevivir: "El 25 por ciento de las mujeres argentinas, que están al frente de una familia y tienen niños menores de seis años, sobreviven en la indigencia".

comenzar a instalar en las próximas semanas la idea de que habrá una red de contención social entre tanta discusión sobre el ajuste presupuestario que exige el Fondo Monetario Internacional. El documento, al que accedió este diario, fue elaborado por un grupo de técnicos del Fepaso y del radicalismo (Pablo Vinocur, Laura Goldberg, Aldo Issuani, Luis Beccaria y Néstor López, entre otros), coordinados por Eduardo Bustelo, ex director de Unicef en la Argentina y hombre de confianza de Graciela.

Los técnicos alianzistas parten de una sombría descripción de la herencia social legada por el menemismo:

◆ Hoy, 744 mil familias (8,8 por ciento del total) viven en la indigencia, lo que significa que no logran comprar una canasta de ali-

### Impacto del plan social

	Indigentes	
	Situación inicial	Situación final
Año 2000	750.000 (8,8%)	300.000
Año 2001	300.000 (3,5%)	220.000
Año 2002	220.000 (2,6%)	140.000
Año 2003	140.000 (1,6%)	60.000

Fuente: Plan Social de la Alianza.



## OPINION

Por James Neilson

## Cuidados prenatales

Hoy en día, las futuras madres saben que tienen que cuidarse porque cuanto hacen antes de dar a luz será decisivo para la salud de su bebé. Lo mismo ocurre con los gobiernos: sus rasgos más característicos se consolidan en aquel breve período de gestación que comienza con los comicios y termina cuando el flamante jefe recibe los símbolos de su cargo. Aunque Fernando de la Rúa no nombre a ningún ministro ni tome una sola medida significativa antes del 10 de diciembre, lo que suceda en el transcurso de las escasas semanas que aún le quedan de la "transición" le resultará fundamental. Una vez que haya cuajado lo que podría llamarse la "cultura" de su gobierno, modificarla, a menos que sea para peor, le será virtualmente imposible.

Puede que para De la Rúa sea demasiado tarde; las culturas gubernamentales se petrifican con rapidez desconcertante y ya es visible el perfil de la delarruista que promete ser sumamente dúctil, como corresponde por tratarse de un político célebre por su capacidad para moldearse a las circunstancias. Los optimistas esperaban que no bien alcanzado el poder el presidente electo se revelaría como un dirigente firme de enorme austeridad personal. Tendría que serlo para poner fin al festín de los corruptos que, con insolencia patente, está procurando capturar al gobierno aliancista en una red de hechos consumados, pero por lo pronto las señales emitidas por el futuro mandamás y sus adláteres no han sido alentadoras.

Si De la Rúa hace pensar que está a favor de privilegiar a familiares, repartiendo entre ellos puestos clave por creerlos más confiables que los demás, el nepotismo y su acompañante inevitable, la corrupción, formarán parte del código genético del orden delarruista y no le será dado eliminarlos después: mal que le pese al aún jefe del gobierno de la Capital Federal, la aparición en el escenario de su hermano mayor entraña un mensaje que el resto del país no puede sino interpretar a su propio modo. Que su lectura sea justa o injusta, correcta o totalmente errónea, importa menos que su incidencia, claramente negativa, en el país que está plasmándose. Asimismo, si De la Rúa, luego de superar su problema de salud, sigue arreglándoselas para brindar una impresión de extrema morosidad, de no querer apurarse nunca, el letargo no tardará en convertirse en una característica de su gestión porque todos los miembros de su administración tendrán a imitarlo, lo cual la transformará en un blanco fácil para los muchos que quieren que "el cambio" sea meramente cosmético.

FERNANDO DE LA RUA SERA DADO DE ALTA MAÑANA

## Con los anuncios bajo el brazo

Al decir de los médicos, el neumotórax fue "benigno" por lo que Fernando de la Rúa será dado de alta y mañana dejará la clínica donde permanece internado desde el viernes pasado. Lo más probable es que el presidente electo decida volver a su departamento de Barrio Norte hasta completar su recuperación, que demandará unos tres días más. Según sus colaboradores, el lunes próximo el presidente electo ya estaría trabajando en su despacho y develaría, al fin, el enigma de su Gabinete. Carlos "Chacho" Alvarez aseguró que los esperados nombres se conocerán "en muy pocos días". Como para irse despidiendo del Instituto de Diagnóstico y Tratamiento de la Rúa tuvo un día movido. Recibió la visita del secretario de Seguridad de Estados Unidos (ver página 9), atendió un llamado del presidente Menem y fue bendecido por simpatizantes radicales, que realizaron en la calle una "cadena de oración" para ayudar a su recuperación.

La tomografía computada que le realizaron ayer dio el resultado que los médicos esperaban. Mostró que la lesión sufrida en el pulmón derecho fue espontánea, no dejó consecuencias, y que De la Rúa ya está recuperado. El presi-

Según los médicos, el neumotórax fue benigno y el presidente electo podrá irse del sanatorio mañana. Chacho Alvarez dijo que De la Rúa anunciará el gabinete en los próximos días.

Enrique García Medina



La Juventud Radical organizó un abrazo y una "cadena de oración" en torno del Instituto del Diagnóstico. "Le interesa a todos porque fue electo presidente de todos los argentinos", explicaron los organizadores.

**Límites: "Deben evitarse las emociones así como los sobresaltos", sostuvo Lombardo. Por 30 días "no podrá viajar en avión ni helicóptero, ni correr, gritar o cantar".**

dente electo sólo mantiene el drenaje, pero camina normalmente y trabaja en una especie de escritorio de trabajo que le acondicionaron en una salita contigua a su suite. "Hay que estar muy tranquilos sobre su estado de salud, porque tiene un excelente estado físico", aseguró el secretario de Salud porteño, Héctor Lombardo.

Con todo, durante el primer mes De la Rúa va a tener que mantener una actividad reposada. "Deben evitarse las emociones así como los sobresaltos", sostuvo Lombardo. Por prescripción médica, en los próximos 30 días el presidente electo "no podrá viajar en avión ni helicóptero, ni correr, gritar o cantar". Sin embargo, su vocero, Darío Lopérfido, aseguró que eso no

hará peligrar el viaje a Estados Unidos que De la Rúa está organizando para las próximas semanas.

Recién cuando cicatrice la herida que le quedó como consecuencia de la intervención quirúrgica a la que fue sometido, De la Rúa continuará con su actividad normal. Según los médicos, la cicatrización demandará unos tres días, por lo que el lunes podría volver al Hotel Panamericano y, una vez instalado allí, anunciar la conformación de su Gabinete. La posibilidad fue lanzada al pasar anoche por Chacho Alvarez, quien fechó el anuncio "en muy próximos días". "Seguramente se dará a conocer no sólo el Gabinete nacional sino también los equipos completos de gobierno", abundó el vice.

Hay un dato que hace suponer que la revelación del elenco ministerial no superará la próxima semana. Es que el miércoles próximo los técnicos de la Alianza enviarían al Congreso la futura Ley de Ministerios que debe ser aprobada antes de la asunción del nuevo gobierno, el 10 de diciembre. Cerca de De la Rúa aseguran que

## Chacho a la ofensiva

En un episodio más del enfrentamiento de larga data que mantienen, Carlos "Chacho" Alvarez le envió una nota al presidente Menem para que él y sus funcionarios presenten antes de irse del gobierno su declaración jurada de bienes, en cumplimiento de lo establecido por la Ley de Ética que entrará en vigencia el 1° de diciembre. Durante la campaña, Alvarez mencionó en varias oportunidades la posibilidad de que el gobierno de la Alianza investigue la gestión menemista, incluyendo al propio Presidente. El tema siempre irritó a Menem. Incluso el domingo, desde La Rioja, comentó con ironía desconocer que Chacho fuera "investigador". Ayer, el vicepresidente electo recordó que si los funcionarios salientes no presentan su declaración jurada dentro de los 30 días de abandono del cargo, serán intimados y, en caso de no cumplir, "no podrán ejercer nuevamente la función pública". "La Alianza considera imprescindible para garantizar un proceso de transición transparente que todos los funcionarios cumplan con las normas", escribió Alvarez en su carta.

la intención del presidente electo es dar a conocer la estructura administrativa del gobierno junto con los nombres de quienes la integrarán. "Es probable que el anuncio sea inminente", aceptó un vocero del futuro presidente, luego de conocer las declaraciones de Chacho.

En las puertas de la clínica, ubi-

cada en Marcelo T. de Alvear y Larrea, la Juventud Radical realizó anoche un abrazo simbólico al edificio y una cadena de oración para la que convocó a afiliados, simpatizantes y a la ciudadanía en general. "Le interesa a todos porque fue electo presidente de todos los argentinos", explicó uno de los organizadores.

MENEM VOLVIO A LLAMAR POR TELEFONO

## Una costumbre diaria

Desde que Fernando de la Rúa sufrió el neumotórax, no pasó día en que el presidente Carlos Menem no llamara a la clínica para averiguar cómo seguía la salud de su sucesor. A diferencia del domingo, cuando sólo pudo hablar con los médicos que lo atendían, ayer al mediodía el Presidente conversó directamente con De la Rúa, quien le comentó la novedad de su alta.

Como por la tarde Menem inauguró la sede diplomática palestina ubicada a sólo una cuadra de la clínica en donde De la Rúa permanece internado, había corrido

el rumor sobre la posibilidad de una visita de cortesía, que finalmente no se concretó. "Menem estuvo conversando con De la Rúa sobre su estado de salud, pero en ningún momento hablaron sobre la posibilidad de encontrarse personalmente", respondió el vocero del presidente electo, Darío Lopérfido.

El domingo, Menem había aconsejado a De la Rúa dejar de fumar como forma de evitar nuevos problemas en los pulmones. El comentario dio para la respuesta risueña. "Es la mejor recomendación que le hizo el Presidente hasta ahora", aseguró Lopérfido.

CATEDRA LIBRE  
GLOBALIZACION Y CRISISConferencia del Profesor  
Jorge E. Rulli"GLOBALIZACION, CRISIS  
Y MEDIO AMBIENTE"

Martes 16 de noviembre a las 21 hs.

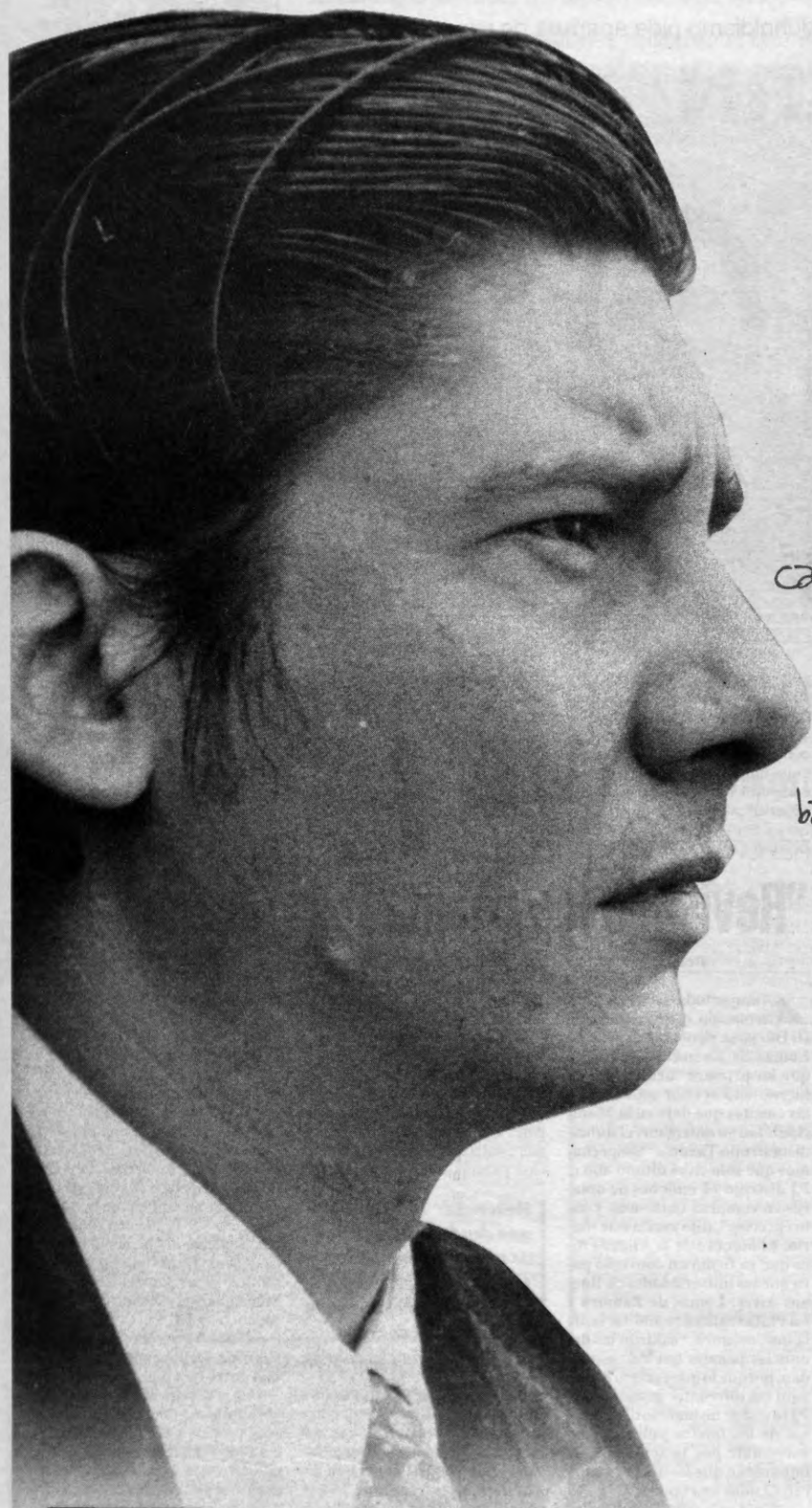
Marcelo T. de Alvear 2230 - Aula 301

Facultad de Ciencias Sociales de la  
Universidad de Buenos Aires  
Secretaría de Extensión Universitaria



PAGINA/12 PRESENTA:  
EL TERCER CD DE LA COLECCION DE:  
**Alfredo Zitarrosa Inédito**

B&G/N&C



Enmudecieron mis  
canciones, desconsoladas,  
se hicieron polvo  
del camino,  
barro seco que deshacen  
y alimentan,  
los pies del pueblo...



**CD3:** 1. Malevaje - 2. Presentación en Australia - 3. Esquila (y palabras sobre estar en Australia y explicación de Mariposa Negra) - 4. Mariposa Negra (y palabras sobre América y El Viejo Pancho) - 5. De la lucha (y palabras sobre las coplas) - 6. Coplas orientales por cifra y milonga - 7. Pruebas de "Guitarra Negra" - 8. Guitarra y canto - 9. Las Contracanciones: Prólogo - 10. Flor de Cartón - 11. Contracanción II - 12. Canción de la gallina - 13. Explicación de las Contracanciones - 14. Contracanción III - Entrevista en México

EL PROXIMO DOMINGO CON EL DIARIO. COMPRA OPCIONAL \$6.

**Página/12**  
Detrás de este diario hay gente que piensa.



EL ESCRUTINIO PROVISORIO FUE FAVORABLE A LA ALIANZA

# El duhaldismo pierde de local

Bruno Tavano no se resigna a perder la intendencia de Lomas de Zamora. Y, como último recurso, pidió el recuento de casi el cincuenta por ciento de las mesas. Es que, según trascendió ayer, el escrutinio definitivo de la Junta Electoral da ganador al candidato de la Alianza, Edgardo Di Dío, por una ventaja de dos mil cuatrocientos votos. Si en estos días la Justicia confirma los datos, la coalición que integran la UCR y el Frepaso gobernará un distrito que históricamente fue bastión peronista y en los últimos años duhaldista, ya que desde 1983 está conducido por hombres del riñón del actual gobernador bonaerense.

Desde el retorno de la democracia, en 1983, hasta ahora, Lomas de Zamora fue gobernada por justicialistas. Primero estuvo manejada por el gobernador bonaerense, Eduardo Duhalde. Después, por Hugo Toledo, ex ministro de Obras Públicas del gobernador. Y en los dos últimos períodos fue el turno de Tavano, otro hombre del derrotado candidato a presidente del PJ. Todo indica que a Tavano le toca quebrar la racha que el PJ tenía en ese distrito, ya que si en estos días la justicia electoral no admite que vuelvan abrirse 600 de las 1400 urnas habilitadas el 24 de

La Junta Electoral terminó el escrutinio provisorio de las elecciones para intendente de Lomas de Zamora. La Alianza ganó por 2400 votos. Pero el duhaldismo pide apertura de urnas y recuento.



Edgardo Di Dío, el frepasista candidato a intendente de Lomas de Zamora está seguro.

"La Justicia confirmó que soy el intendente electo basándose en los telegramas oficiales."

**Argumento: Según el apoderado del PJ, hubo errores por "la inexperiencia y el cansancio de las autoridades de mesa, agravados por la gran cantidad de corte de boletas".**

octubre, Di Dío será, definitivamente, el nuevo intendente. En ese caso, el Concejo Deliberante quedará integrado de la siguiente manera: doce concejales serán de la Alianza, once del PJ y uno del Movimiento Vecinalista de Temperley, que el 24 de octubre llamó a votar por Duhalde.

"En la justicia electoral se confirmó que soy el intendente electo, por lo que se ratifica nuestra ventaja de más de 2400 votos en base a los telegramas oficiales del Correo Argentino", dijo ayer Di Dío cuando terminó el escrutinio definitivo. Sin embargo, el resul-

tado oficial recién se conocerá en los próximos días, cuando la justicia electoral decida si acepta el pedido de reapertura de urnas del PJ o confirma los datos actuales. "Tavano sabe que perdió, pero quiere ganar tiempo para reubicarse", dijo a este diario una fuente cercana al aliancista.

Los justicialistas tienen otra idea de lo que "dijeron" las urnas el 24 de octubre. Emalfi Santarelli, candidato a concejal por el PJ de Lomas de Zamora, aseguró que "durante el escrutinio, a medida que íbamos encontrando diferencias en los números, nuestros apoderados fueron sumando el número de urnas que reclamamos se abran". Y luego improvisó una explicación sobre la diferencia de votos entre ambos partidos: "Incidio, evidentemente, la inexperiencia y el cansancio de las autoridades de mesa, sobre todo por la gran cantidad de corte de boletas", dijo.

Por su parte, los apoderados

aliancistas Ricardo González y José Sagastume se mostraron conformes con los resultados del escrutinio. "Nuestra documentación coincide con la oficial, por lo que es un importante respaldo para los cómputos que veníamos dando a conocer", dijeron.

Ahora, la última palabra la tiene la Junta Electoral provincial. En la Alianza, sostienen que el pedido de los justicialistas es "injustificado" y aseguran que, a lo sumo, la Justicia permitiría la reapertura de las mesas más conflictivas—que son pocas—y que ese número no

REPORTAJE A EDGARDO DI DÍO, CANDIDATO DE LA ALIANZA

## "Revisaré las cuentas de Tavano"

Por Laura Vales

Aunque todavía falte la confirmación oficial, Edgardo Di Dío ya se siente intendente de Lomas de Zamora. Y anticipa que su primera medida de gobierno será revisar cada una de las cuentas que dejó en la Municipalidad su antecesor, el duhaldista Bruno Tavano. "Sospechamos que sólo en el último año el PJ distrajo 12 millones de dólares en compras fantasmas y sobrepagos", dijo ayer a este diario. El hombre de la Alianza dice que ya firmó un convenio para que las universidades de Buenos Aires, Lomas de Zamora y La Plata realicen la auditoría, de la que, asegura, "saldrán las denuncias penales que correspondan, porque lo que es claro es que aquí las diferentes gestiones del PJ tuvieron un manejo discrecional de los fondos públicos sólo entendible por la sensación de impunidad que les dio permanecer 17 años en el poder".

—¿Cuál es la situación de la intendencia?

—De un futuro hipotecado; el PJ nos deja una deuda de 50 millones de pesos, pero no hay fondos para pagarla. Lo llamativo es que esa deuda tuvo sus picos de crecimiento en cada elección. Por eso creemos que el PJ pudo haber usado el dinero público para pagar sus gas-

tos de campaña. Acá hubo muchos negocios personales y seríamos suicidas si aceptamos las cuentas del municipio a ojos cerrados.

—¿Cuáles son esos negocios?

—Entre otras cosas, el de los niños. Hace un año y medio encontramos que la Municipalidad había convertido en empleados municipales a gente que no tenía idea de que estaba cobrando un sueldo. El caso ya está siendo investigado por

**Herencia: "El PJ nos deja una deuda de 50 millones de pesos, pero no hay fondos para pagarla. Lo llamativo es que esa deuda tuvo sus picos de crecimiento en cada elección".**

el juez Hugo Van Schilt. Por otra parte hubo un aumento muy notable de las obras públicas con sobrepago. Para darle una idea, Tavano gastó 300 mil dólares en remodelar una plaza con trabajos que no pudieron costar más de 40 mil. En realidad, sólo pusieron baldosas nuevas, mejoraron un poco el césped y arreglaron los juegos infantiles.

—¿Existen áreas de gobierno específicas bajo sospecha?

—La idea es ver en detalle los números de la Secretaría de Hacienda, los de Obras Públicas y los de

## El primer no peronista

Edgardo Di Dío será el primer intendente no peronista de Lomas de Zamora desde 1983. Desde la recuperación de la democracia, el municipio fue ganado en sucesivas elecciones por Eduardo Duhalde (1983), Hugo Toledo ('87) y Bruno Tavano, quien cumplió dos períodos de gobierno y compitió en octubre pasado por su tercera reelección. En realidad, Di Dío tuvo un breve paso por el peronismo en la década del 70, pero reconoce una militancia más orgánica ya en los '80 y en el Partido Intransigente. En Lomas de Zamora, donde nació y creció, fue uno de los fundadores del Frente Grande y es actualmente presidente del Frepaso.

Di Dío tiene 44 años, cuatro hijos y es profesor de matemáticas en la Facultad de Ciencias Económicas de Lomas. Hijo de un mecánico y un ama de casa, el futuro intendente siempre vivió en el mismo barrio, a unas quince cuadras de la Municipalidad. Además de dar clases en la universidad, trabaja en la Cámara de Diputados bonaerense como subdirector de servicios generales. En las elecciones de octubre pasado se presentó por primera vez como candidato a un cargo político. Según los datos difundidos por la Alianza, el recuento oficial lo dio por ganador con el estrecho margen del 0,98 por ciento de los votos.

posibilitará que la tendencia se revierta. Mientras tanto, en el PJ siguen peleando. "No te sientas vencido ni aun vencido", escribió alguna vez Alfonsín, y los hombres de Tavano parecen querer llevar el verso hasta sus últimas consecuencias.

Acción Social, porque allí está el grueso de los casos de sobrepagos y compras inexistentes.

—¿Hay algún vínculo directo entre el intendente Tavano y las compras cuestionadas?

—No en el caso de Tavano, por lo menos hasta ahora, pero sí encontramos que algunos de sus funcionarios se habrían contratado a sí mismos a través de empresas falsas. Cosas tales como haber comprado empapelado en cantidad para decorar un edificio de ocho pisos, pero que figura con destino a una pequeña oficina de 20 metros cuadrados. O que una estación de servicio aparezca vendiendo a la Municipalidad cemento y canto rodado.

—Usted va a gobernar con un Concejo Deliberante con paridad entre la Alianza y el PJ...

—En realidad vamos a tener mayoría pero no quórum: 12 concejales propios y por el otro lado 11 del PJ más un representante de un partido vecinal que llamó a votar por Duhalde. La idea es convocar a las organizaciones intermedias para la toma de decisiones y a la vez multiplicar al máximo la información sobre el municipio. Es cierto que la puja política dentro del Concejo nos puede meter en una tira realmente muy dura. Pero la apuesta, en todo caso, es sumar la gestión de gobierno a la sociedad civil.

CASTILLO VIAJA EN BICICLETA

## Por cumplir una promesa

A unos días de asumir, y para no abandonar su pasión por el ciclismo, el gobernador electo de Catamarca, Oscar Castillo, inició ayer un viaje en bicicleta que lo llevará por el paso fronterizo de San Francisco a la localidad chilena de Copiapó. Lo hace en cumplimiento de una promesa preelectoral.

En el gobernante Frente Cívico y Social justificaron la decisión de Castillo argumentando que el hijo de Arnoldo, el actual gobernador, quiere cumplir con una promesa que realizó cuando disputaba la gobernación, con la que finalmente se alzó, luego de derrotar, el 21 de marzo, a Ramón Saadi.

Castillo está acompañado por cuatro ciclistas, y lo asisten dos

médicos, e inició su travesía ayer desde la localidad tinogastaña de Fiambalá, distante a unos 340 kilómetros de la capital provincial. El actual diputado aliancista recorrerá aproximadamente 310 kilómetros, en un lapso de seis o siete días. En las primeras dos jornadas, Castillo tiene previsto recorrer entre 50 y 60 kilómetros diarios y luego empezará a reducir la distancia, a medida que se ingrese en la Puna, debido a la falta de oxígeno que empieza a sentirse a mayor altura. El senador frentista por Tinogasta, Mario Quintar, dijo que Castillo "es un apasionado del ciclismo y decidió poner a prueba su condición física y mental", antes de asumir el 10 de diciembre próximo.



ANTE COHEN, LA ALIANZA CONDICIONO LAS MISIONES DE PAZ

# Solo si la ONU da su bendición

Por Fernando Cibeira

En la primera visita de un enviado de peso del gobierno norteamericano, la Alianza demostró su intención de no romper el fuerte lazo tejido por el menemismo con el gran país del Norte. En la reunión que el secretario de Defensa de los Estados Unidos, William Cohen, mantuvo con Fernando de la Rúa en la clínica donde está internado y, antes, con Carlos "Chacho" Alvarez en el Hotel Panamericano, el visitante escuchó el deseo del gobierno electo de continuar con una relación bilateral "franca y estrecha". No obstante, hubo una diferencia. En el encuentro en la suite de Chacho, los representantes de la coalición aceptaron la posibilidad de que los militares argentinos sigan participando de las misiones de paz en el mundo pero "sólo cuando la misión sea apoyada por las Naciones Unidas" y no cuando responda a una medida unilateral de la OTAN.

Con tacto diplomático, Cohen evitó las tensiones en su primer acercamiento a las nuevas autoridades y no tocó el tema de la cuestionada radarización de los aeropuertos, aunque dejó en claro que está "seguro" de que la empresa norteamericana que ganó la licitación brindará un servicio de "alta calidad y capacidad tec-

Es el primer contacto de la fórmula electa con un alto funcionario de Estados Unidos. Le dieron señales de continuidad pero aclarando que sólo permitirán misiones militares si son apoyadas por la ONU.



Carlos "Chacho" Alvarez recibe a William Cohen en el bunker de la Alianza, el Hotel Panamericano. "Le manifestamos nuestra intención de mantener un vínculo tal cual se vino desarrollando hasta ahora."

**Criterio: Alvarez planteó matices con respecto al alineamiento automático. "En los casos más conflictivos, la autorización deberá pasar por el Congreso", dijo.**

nológica". "Los Estados Unidos han entrado en una competencia abierta para la asignación de radares, pero ahora será tarea del pueblo argentino y de su gobierno ver cómo abordará los desafíos planteados por los otros competidores", añadió.

Cohen debió cumplir con una agenda apretada, para peor multiplicada debido a los diferentes ámbitos de trabajo de la fórmula presidencial de la Alianza. Por la mañana se encontró con Alvarez en su suite del piso 20 del Panamericano para mantener primero un breve encuentro a solas y luego otro ampliado. En el segundo se sumaron el encargado de negocios de la embajada de los Estados Unidos, Manuel Rocha, mientras que por el lado de la coalición estuvieron Rodolfo Terragno, Juan Manuel Casella y Angel Tello, que trabajan en los equipos de transición designados por De la Rúa.

"Le manifestamos nuestra intención de mantener un vínculo con los Estados Unidos tal cual se vino desarrollando hasta ahora", explicó Alvarez. Ese deseo, básicamente, incluirá "la continuidad de las misiones de paz" que "no se discontinuarán", al decir del futuro vice. No obstante, en la reunión plantearon matices con respecto al alineamiento automático que caracterizó la gestión de Menem, que tuvo su momento cúlmine con el envío de dos naves durante la Guerra del Golfo. "Las Fuerzas Armadas argentinas participarán sólo si las misiones son organizadas y patrocinadas por la ONU", explicó Casella. Chacho planteó otra distinción: "En los casos más conflictivos, la autorización deberá pasar por el Congreso", respondió.

Del Panamericano, Cohen se fue con Rocha al Instituto del Diagnóstico. De la Rúa los recibió en una salita contigua su habitación, donde le armaron una especie de oficina. El presidente electo le expresó al enviado de Bill Clinton su deseo de continuar la relación de "amistad y cooperación" entre ambos países. Como principales puntos de la relación bilateral, marcaron las misiones de paz y la lucha contra el terrorismo y el narcotráfico.

## Con Menem, para cumplir

El secretario de Defensa norteamericano, William Cohen, visitó ayer al presidente Carlos Menem y firmó con el ministro de Defensa, Jorge Domínguez, un documento bilateral sobre temas del área militar. La recepción al secretario de Defensa se produjo ayer a la mañana en el despacho presidencial de la Casa Rosada, en un marco especialmente protocolar —Menem finaliza su mandato en menos de un mes—, y con el objetivo de "analizar la marcha de las relaciones bilaterales y de los planes de cooperación militar". En la reunión participaron Alberto Kohan y Jorge Domínguez. Más tarde, Cohen se reunió nuevamente con Domínguez —esta vez en el Edificio Libertador y con la presencia del Estado Mayor Conjunto— para analizar la modernización de las Fuerzas Armadas argentinas. Según se informó posteriormente, no se trató en la reunión la radarización de los aeropuertos argentinos, tema que se encuentra en la Justicia pendiente de resolución. Cohen se despidió de Menem elogiando los "esfuerzos por la paz y para consolidar la democracia" realizados por el presidente saliente.

## OPINION

Por Facundo Suárez Lastra\*

### Sí a la Constitución

Corresponde a una fuerza política democrática acatar la ley, la Constitución y respetar los derechos de las minorías políticas. Usar el poder de la mayoría para condicionar a las minorías es menemismo.

Debo disentir con el diputado de la Alianza Cristian Caram quien en un artículo publicado en **Página/12** afirmó que no votaría el pliego de senador de Carlos Corach basándose en varios cuestionamientos a la idoneidad del actual ministro del Interior.

Suscribo la totalidad de las imputaciones políticas que Caram le hace a Corach. Pero, y en esto reside mi diferencia, justamente porque las conductas cuestionadas son políticas, no debemos considerarlas como defectos en la idoneidad.

En el caso de que cayéramos en la peligrosa tentación de confundir idoneidad con opinión o legitimidad con ideología, le abriríamos paso a una concepción autoritaria según la cual las minorías sólo tienen derechos constitucionales cuando sus ideas coinciden con las de la mayoría.

Con la misma óptica que me permite atribuir a Corach una posición decididamente contraria a mi visión de la autonomía porteña, puedo afirmar que el justicialismo de la Capital lo eligió como senador porque cabalmente expresa su visión —la de ellos— de la autonomía. El ministro del Interior no ha improvisado en torno de la autonomía de la Ciudad un discurso individual como librepensador, sino que se ha alineado con la posición dominante de su partido, que se expresa tanto en el decreto 150 que intentó restablecer los edictos de policía como en la Ley Cafiero, que cercena a la Ciudad su poder de justicia y policía.

Las mayorías no podemos exigirles a las minorías que elijan el candidato que nos gusta, sino que debemos garantizarles que propongan al representante que mejor los expresa. Así se han pronunciado, y este pronunciamiento —aun cuando políticamente opinable— goza de una inobjetable legitimidad.

Ningún partido tiene derecho a decirle a otro cómo resolver su interna, ni sugerirle cuáles hombres o mujeres serían preferibles para compartir un cuerpo colegiado. Solamente en el caso de conductas antijurídicas probadas o de incapacidad personal igualmente probada podríamos objetar la idoneidad de un representante libremente elegido.

La conducta y el pensamiento públicos de Carlos Corach lo caracterizan como un modelo que cuestionamos, como un adversario al que nos enfrentaremos, con un modo de concebir la política que rechazamos. Pero, descalificar a partir de esto su idoneidad y su legitimidad, nos involucraría a nosotros en la mecánica que cuestionamos y en la cultura política que rechazamos.

Los diputados de la Alianza no estamos eligiendo a Carlos Corach senador. Estamos designando al candidato elegido por el justicialismo en un todo de acuerdo con lo que la Constitución prescribe.

\*Legislador porteño UCR-Alianza

## Un Manifiesto en La Habana

Periodistas y trabajadores de prensa de 17 países aprobaron ayer en La Habana el "Manifiesto para el Nuevo Periodismo", durante las deliberaciones del VIII Congreso de la Federación Latinoamericana de Periodistas (Felap). Además se aprobó la creación de la Red Solidaria de los Periodistas, y constituir un Foro Permanente de Ideas por un Nuevo Periodismo. El Congreso de la Felap reclamó el esclarecimiento de los crímenes de Mario Bonino y José Luis Cabezas. El cierre del congreso estuvo a cargo del presidente cubano Fidel Castro, quien aseguró que "nuestro deber es ayudar a cambiar este mundo. Ustedes (por los periodistas) tienen la vacuna contra el embrutecimiento: es la verdad dirigida a la razón y al corazón del hombre". Mientras que, en sus puntos centrales, el "Manifiesto por un Nuevo Periodismo" señala que "es impensable disociar el origen de nuestros problemas como corporación de los graves problemas que asolan a la humanidad. En el marco de esta nueva guerra están los peligros y riesgos de la profesión periodística".

## Republicanos y demócratas

En camino hacia la jefatura de gobierno porteña, Domingo Cavallo visitó al titular del Partido Demócrata, Juan Carlos Lynch, en la sede de esa agrupación. En el encuentro, al que asistió el diputado electo José Luis Fernández Valoni, los demócratas ratificaron su decisión de respaldar a Cavallo en su postulación para suceder a Fernando de la Rúa en el Ejecutivo porteño.

## Lo social en debate

La titular del bloque de legisladores porteños de la Alianza, Gabriela González Gass; el director general del Centro de Gestión y Participación N° 8, Ariel Padrelli; y el gremialista Rodolfo Topperberg debatirán mañana sobre "Políticas Sociales para la Integración Solidaria". La charla se realizará mañana a las 18, en Coronel Roca 5252, donde está ubicado el CGP 8.

## Protesta de los judiciales

La Unión de Empleados de la Justicia de la Nación (UEJN) convocó para hoy a una jornada nacional de protesta por "el estado en el que se encuentra la Justicia. La falta de independencia manifiesta de la Corte Suprema y de algunos sectores de la Magistratura llevan a la Justicia al punto más bajo de su credibilidad". La UEJN reclamó el pago del recesalafonamiento, la efectivización de los contratados y de la situación de los meritorios, y cuestionó "los salarios percibidos por los jueces de la Corte y otros magistrados".



## ALDERETE

Víctor Alderete sigue sufriendo causas judiciales. La Asociación de Trabajadores del Estado (ATE-Capital) lo denunció hoy ante el juez Jorge Urso por la contratación de un estudio jurídico y un estudio contable, cuyos servicios serían para la defensa del funcionario en los tribunales y cuyos honorarios de 270 mil pesos fueron pagados con fondos de la obra social de los jubilados. **Página/12** tuvo acceso a la denuncia en la que se detalla que el estudio "Bianchi, Mihura Estrada & Galarza" fue contratado para la elaboración de un dictamen sobre la "aplicabilidad de las normas sobre la responsabilidad de los funcionarios públicos", y otro sobre la "aplicabilidad de las normas sobre contrataciones respecto del instituto (de servicios sociales para jubilados y pensionados)". Alderete estaría armando así su estrategia para aducir que la ley penal sobre las responsabilidades de los funcionarios públicos no es aplicable a su gestión porque sostiene que el PAMI no es un organismo estatal. Sin embargo, para ATE el presidente del PAMI habría incurrido en los delitos de administración fraudulenta e incumplimiento de los deberes de funcionario público. "Los jubilados no tienen medicamentos, no tienen subsidios para vivienda, no tienen servicio odontológico mientras Alderete paga su defensa con el dinero de la obra social de ellos", se quejó el denunciante, Carlos Kasparian, representante de ATE en el PAMI. En la presentación también se menciona la contratación de la Organización Iberoamericana de Seguridad Social por 440 mil pesos, y de la Auditoría General de la Nación (AGN) por 1 millón 650 mil pesos. Sin embargo, este último contrato no sería ilegal. La AGN suele cobrar las auditorías que realiza en organismos descentralizados como el PAMI.

# Un conflicto ferroviario es el nuevo test para las concesiones

Por Martín Granovsky

El control social sobre las empresas de servicios públicos —sin duda un gran tema de la agenda política de los próximos años— suma esta semana un nuevo capítulo: el sindical. La Unión Ferroviaria denunció que un consorcio brasileño llegó a utilizar "matones" para garantizar el despido de 530 empleados y pidió anular al consorcio.

El consorcio es América Latina Logística (ALL), que maneja el transporte ferroviario de cargas en dos ramales: el Mesopotámico (el ex Urquiza) y el Buenos Aires al Pacífico (ex San Martín). ALL explicó en setiembre último que se propone "convertirse en una red ferroviaria que posibilite el corredor biocénico y en la principal empresa de logística en transporte de carga de Latinoamérica".

"Creemos que ha llegado el momento de dejar sin efecto la concesión", dijeron Adolfo Argüello y José Pedraza, de la Unión Ferroviaria. "Hay que hacerlo en resguardo de las fuentes de trabajo, del patrimonio del Estado, de la legislación de nuestro país y de la seguridad de que la paz social se verá alterada", explicaron.

Según la Unión Ferroviaria, el sindicato que nuclea a la mayoría del personal, ayer la empresa impidió con ayuda de la Gendarmería, la Policía Federal y policías provinciales,

**Crítica:** "Se creen que están en el Matto Grosso", suelen retrucar los sindicalistas a las quejas del consorcio que maneja el Urquiza y el San Martín.

además de "matones armados de origen brasileño", la entrada al trabajo de los operarios que planea despedir. El sindicato informó a **Página/12** que los centros del conflicto son Justo Daract, en San Luis; Monte Caseros, en Corrientes; y Palmira, en Mendoza.

"En Palmira, por ejemplo, la represión cortó el agua de los talleres,

Un consorcio brasileño despidió 530 empleados de dos ramales de carga. El sindicato

ferroviario pide que el Estado anule el contrato.

para aislarlos, y dejó sin agua a todo el pueblo", reveló.

ALL ofrece por retiro una suma que en algunos casos puede llegar a los 25 o 30 mil dólares, pero los dirigentes gremiales recomiendan no aceptar un acuerdo para rescindir el contrato. "Es pan para hoy y hambre para mañana", opinaron. El fantasma es el de los pueblos petroleros. En CutralCú, por ejemplo, los petroleros usaron el retiro voluntario de YPF para poner un kiosco o comprar un remis, y sin mercado, terminaron devorando su inversión. "El retiro voluntario no equivale a un emprendimiento personal con salida concreta", fue la idea que buscó transmitir la Unión Ferroviaria a sus afiliados.

Algunas de las ciudades afectadas, como Monte Caseros, la misma donde en 1988 se levantó Aldo Rico, se estructuraron históricamente alrededor del ferrocarril y de los talleres. En Daract concejales y dirigentes sociales se solidarizaron con los ferroviarios e invitaron "a la ciudadanía a adherir a este comunicado".

La impresión de los dirigentes sindicales es que alguna de las crisis locales podría rematar en una pueblada. Más allá del conflicto sindical, alguna de las ciudades podría reaccionar para no convertirse en fantasma.

El Ministerio de Trabajo había dictado la conciliación obligatoria entre la empresa y los empleados, pero

ALL, de acuerdo con la Unión Ferroviaria, no la acató.

"Acá nos están molestando a cada rato", fue una de las quejas escuchadas por funcionarios de Trabajo de boca de un directivo de ALL durante una de las reuniones a la que había sido convocado. Y el sindicato puntualizó que a otro encuentro, directamente, ALL no fue: justo una cita en la que participó el propio ministro de Trabajo, José Uriburu.

"Se creen que están en el Matto Grosso", suelen retrucar los sindicalistas. "Se sienten alentados porque en Brasil ganaron el recorte e impulsaron jornadas que pueden llegar a las 12 horas."

Trabajan en el ex Urquiza y el ex San Martín 1200 personas. El paquete de despidos incluye, además de los 430 ferroviarios, 100 empleados representados por La Fraternidad, que protege los derechos de maquinistas y señaleros. En total, más del 40 por ciento de la planta.

JUICIO ORAL POR SUPUESTA ELIMINACIÓN DE CONTROLES

## Parino pasa la Aduana, Cavallo espera

DYN



Gustavo Parino, interventor en la Aduana entre 1992 y 1995, supervisado por Cavallo. Está acusado por la presunta comisión de contrabando culposo, entre otros delitos.

Por Adriana Meyer

En la primera jornada del juicio oral y público contra el ex interventor de la Aduana Gustavo Parino pareció empezar a resquebrajarse la acusación por contrabando formulada en el caso conocido como "aduanas paralelas". El tribunal oral en lo penal económico número 1 redujo las pruebas en su contra y acotó el interrogatorio de la fiscal.

Quien había sido calificado por Domingo Cavallo como "el primer preso político del gobierno de Carlos Menem" se defendió de las acusaciones con autoelogios. "Nadie en la historia de la Aduana aumentó el control como nosotros", sostuvo el ex funcionario.

Este proceso también determinará si tuvo responsabilidades el segundo de Parino, Osvaldo Ferrer. Ambos están acusados por la presunta comisión de los delitos de contrabando culposo e incumplimiento de los deberes de funcionario público. Parino y Ferrer se desempeñaron en la Aduana entre los años 1992 y 1995—cuando Cavallo estaba al frente de la car-

tera de Hacienda— y los hechos que se les imputan tienen que ver con la eliminación de controles en el ingreso de mercaderías desde el extranjero, en el marco del polémico sistema informático "María". Los jueces Carlos Schlegel, Susana Castro de Pellet Lastra y Guillermo De Renzi pasaron a un cuarto intermedio y luego indagaron a Parino, quien defendió

**Carrera:** Parino sigue integrando el círculo íntimo de Cavallo y, si no fuera por la causa, habría sido candidato de Acción por la República.

la informatización de la Aduana. "Se trabajaba en forma manual, sin computadores, no había vehículos para hacer las inspecciones, el puerto de Buenos Aires estaba abarrotado, los residuos peligrosos quedaban al aire libre; en síntesis, había un mal ambiente para el control porque los empleados no tenían tiempo material para verificar todo", enumeró.

Frente a los 200 cuerpos de expedientes, el ex funcionario se puso nervioso cuando el juez Schlegel lo interrumpió para que abreviara. Pero recuperó la confianza cuando ese mismo magistrado se opuso con firmeza al interrogatorio de la fiscal Martha Benavente, quien en vano insistió en incorporar un informe que el tribunal consideró irrelevante. "Señora fiscal, por última vez: el objeto procesal son las siete resoluciones. Esto no es un arqueo de la Aduana", advirtió Schlegel. En la apertura del proceso oral, siete de las catorce resoluciones que Parino firmó para reglamentar el "María" fueron anuladas como prueba. El ex interventor sostuvo que "no eran ilegales y son la base para nuevas normas".

Parino sigue integrando el círculo íntimo de Cavallo y habría sido candidato en alguna lista de Acción por la República si sus problemas con la Justicia hubieran estado superados. Si el ex mediterráneo sale absuelto en el juicio oral—lo cual es muy probable—tiene asegurado un lugar en el proyecto de gabinete porteño del futuro candidato a jefe del gobierno de la Ciudad.

**Venda más en el Nuevo Milenio !!!**  
premie a sus clientes, obsequieles un Pad-Mouse



C/U \$1 + IVA

**Artículos Promocionales:**  
Agendas, Bolígrafos, Calculadoras, Lupas, Relojes, Set para Escritorio

Folios, Carpetas y Sobres Plásticos Especiales  
En Internet: [www.elipse.com.ar](http://www.elipse.com.ar)  
E-mail: [info@elipse.com.ar](mailto:info@elipse.com.ar)

Tel/Fax.: 4635-7600

Tel.: (15) 4448-0494



DIEZ GREMIALISTAS EN EL BANQUILLO

# Juicio a la protesta

Empezó en Neuquén el juicio por "atentado contra la autoridad policial" contra diez sindicalistas estatales y docentes. Se realizó un paro en solidaridad con los trabajadores acusados.

Por Elio Brat  
Desde Neuquén

Diez dirigentes sindicales de los principales gremios de Neuquén—los estatales de ATE y los docentes de Aten—comenzaron a ser juzgados en la mañana de ayer en esta ciudad acusados criminalmente de "daño simple" en contra de la Legislatura provincial (por la rotura de tres barrotes y un vidrio) y "atentado contra la autoridad policial". Los hechos sucedieron en octubre del '97, en el marco de una de las tantas protestas que se realizaron en contra de la rebaja compulsiva de un 20 por ciento en los salarios de los estatales impuesta, en diciembre del '95, por el gobierno de Felipe Sapag y todavía vigente. Víctor De Gennaro y Marta Maffei, secretarios general y adjunto de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA), llegaron a esta provincia para encabezar un paro general de 24 horas "en protesta por la judicialización de los conflictos" que se cumplió al mismo tiempo que la decena de dirigentes era sentada en el banquillo de los acusados de la Cámara Penal en lo Criminal Dos.

El juez José Víctor Andrada preside las audiencias que continúan mañana y los más de 250 manifes-

tantes que se reunieron frente al tribunal neuquino esperan que, al igual que en el juicio realizado en esta provincia a Horacio Panario y Alcides Cristensen, el mismo fiscal Jorge Otegui se abstenga de acusar y pida la absolución de todos los dirigentes imputados.

Los trabajadores procesados son todos dirigentes reconocidos a nivel provincial: Julio Fuentes (secretario general de ATE y de la CTA Río Negro y Neuquén), César Sagredo (adjunto de ATE), Horacio Fernández (secretario acción política de ATE), los delegados Víctor Zárate y Baltasar Álvarez y Néstor Cides con Jorge Fuentes, ambos dirigentes de ATE en Cutral-Có. Junto a ellos están tres docentes: Oscar Di Diego, actual secretario adjunto de Aten, Pablo Ferrer y una ex secretaria general del gremio y actual adjunta de la CTA regional, María Eugenia Figueroa.

Luego de que el tribunal rechazó los planteos de nulidad del juicio—el abogado de ATE Mariano Mansilla dijo a **Página 12** que "se vulneró gravemente el derecho de defensa al presentar como prueba acusatoria un video donde, en sede policial, un grupo de policías reconoce a nuestros defendidos—, en este juicio no va a poder saberse quiénes son esos policías porque su identidad no fue revelada ni lo

será. Eso es totalmente ilegal"—seis de los diez acusados negaron insistentemente los hechos que se le imputan sobre lo que sucedió aquel martes 7 de octubre de hace dos años (ver recuadro). Mientras Cides aseguró que "los trabajadores no tenemos metodologías mafiosas", Zárate insistió en "el derecho que tenemos a reclamar, hasta el día de nuestro juicio final, por nuestros salarios y por el trabajo".

"Hablamos con los diputados para que no legalizaran un robo que se sigue haciendo a nuestras familias", dijo su compañero de gremio Sagredo, pero la declaración más llamativa fue la de Baltasar Álvarez, quien luego de apoyar "los justos reclamos que seguimos haciendo desde ATE y ATEN porque lo que verdaderamente se tiene que investigar es el enriquecimiento ilícito de diputados que han saqueado a Neuquén", aseguró que "ese



Marta Maffei, Liliana Obregón (Aten) y Víctor De Gennaro. Protestaron contra "la judicialización de los conflictos".

día ni siquiera ingresé a la Legislatura. Llegué cuando la columna se retiraba."

A la salida y en un improvisado acto, De Gennaro calificó como "una vergüenza que se gaste la plata de la gente para llevar al banquillo de los acusados a legítimos representantes de los trabajadores". "En vez de estar investigando el asesinato de Teresa Rodríguez, sucedido pocos meses antes de lo que

se enjuicia hoy, aquí están compañeros de Teresa injustamente acusados", dijo el secretario general de la CTA, quien responsabilizó "al presidente Carlos Menem y a su política por los más de mil quinientas causas donde se acusa a trabajadores que reclaman lo justo", remarcando que "lo que hoy vimos en la Justicia de Neuquén es una verdadera parodia, totalmente injusta."

## ...en la salud y en la enfermedad...



**Swiss Medical Group participa a usted su nuevo plan recién casados**

Diseñado para que, desde el mismo día de su casamiento, cuente con la cobertura del mejor sistema de salud del país. Además como regalo de bodas le bonificamos el primer mes de cuota. Comience su nueva vida junto a Swiss Medical Group y ponga en nuestras manos el cuidado de toda su "futura familia".



**SWISS MEDICAL**

G R O U P

Promete serle fiel durante toda la vida

Promoción y Ventas: 4313-7373 • <http://www.swissmedical.com>

## Entre promesas y traiciones

Por E. B.  
Desde Neuquén

El martes 7 de octubre de 1997—dos días antes del recordado por los neuquinos como el "jueves negro", por la brutal represión policial y los disturbios que por horas sufrió la población de Neuquén capital—los gremios estatales marcharon a la Legislatura para reunirse con el bloque del PJ. El encuentro se realizó y los diputados se comprometieron a no dar quórum en la sesión donde se quería legalizar la rebaja salarial del gobierno. La columna se retiró y, al día siguiente, los legisladores María Salto, Amílcar Sánchez y Enzo Gallia denunciaron ante la Justicia haber sido amenazados y hasta "secuestrados" por los trabajadores para que cambien de opinión. También se quejaron por la rotura de tres barrotes y un vidrio, al momento de entrar al bloque. La denuncia se hizo con una fuerte custodia policial y ante muchos periodistas. Esta semana, ante el tribunal, los mismos diputados tendrán que repetir su acusación.

DENUNCIA DE PERIODISTAS PUNTANOS

## Contra el jefe de policía

Un grupo de periodistas de San Luis acusó por amenazas al jefe de policía provincial, Jorge Arce Villegas, y reclamó por el "estado de inseguridad" en que viven. Los periodistas, encabezados por Mario Otero, de Radio Universidad, realizaron una presentación en la jefatura policial para quejarse por los continuos hechos "amenazantes" que sufrieron en los últimos días. Arce Villegas, máximo responsable de la policía de San Luis, sostuvo recientemente que existen en la provincia "zonas liberadas" y "zonas rojas", y aseguró que hay periodistas que le "molestan".

Otero responsabilizó a Arce Villegas por utilizar "los mismos métodos que un subordinado suyo, el comisario Enrique Verón"—que fue denunciado por torturar a un detenido e inventar pruebas—y acusó al jefe policial de "hacer llegar mensajes claramente amenazantes para los periodistas". También recordó que el último sábado fue interceptado en la ruta provincial 9 por Verón, que conducía un "Fiat Uno sin patente". "Me persiguieron hasta el puente derivador y camino de la Aguada, me cruzaron el auto y Verón me dijo 'a vos sí que te va a ir lindo', mientras el acompañante se reía burlonamente", relató Otero.



La autorización para efectuar una oferta pública de adquisición de las acciones ordinarias Clase A y Clase B de Perez Companc S.A. ha sido solicitada a la Comisión Nacional de Valores en el día de la fecha y por lo tanto no ha sido aún otorgada. La información contenida en el presente y en el Prospecto Preliminar de PC Holdings S.A. de fecha 15 de noviembre de 1999 está sujeta a cambios y modificaciones y no puede ser considerada como definitiva por aquellas personas que tomen conocimiento de ella. La autorización para efectuar oferta pública de las acciones Clase B de PC Holdings S.A. también ha sido solicitada a la Comisión Nacional de Valores en el día de la fecha y por lo tanto no ha sido aún otorgada. Este anuncio no constituye una oferta de venta, ni una invitación a formular ofertas de compra, ni podrán efectuarse compras o ventas de las acciones Clase B de PC Holdings S.A. hasta tanto la oferta pública de las acciones de PC Holdings S.A. haya sido autorizada por la Comisión Nacional de Valores. Este aviso no constituye una oferta de venta de acciones de PCH en los Estados Unidos. Las acciones de PCH mencionadas en este aviso no podrán ser ofrecidas ni vendidas en los Estados Unidos sin registrar dichas acciones conforme a la Ley de Títulos Valores de 1933 de los Estados Unidos (United States Securities Act of 1933). Toda oferta pública en los Estados Unidos de las acciones de PCH mencionadas en este aviso se llevará a cabo mediante un prospecto disponible en PCH, que contendrá información detallada acerca de PCH y de Perez Companc S.A. y de sus managements, como también de estados financieros. Es intención de PCH registrar las acciones de PCH mencionadas en este aviso conforme a la Ley de Títulos Valores de 1933 de los Estados Unidos (United States Securities Act of 1933).

#### PC HOLDINGS S.A.

Invitación a realizar Ofertas de Canje de Acciones Clase A o Clase B de

#### PEREZ COMPANC S.A.

Por Acciones Clase B de PC Holdings S.A.

a razón de

2,7854 Acciones Ordinarias Clase B de PC Holdings S.A. por cada 1 Acción Ordinaria Clase A o Clase B de Perez Companc S.A.

PC Holdings anuncia su invitación a los titulares de acciones Clase A y Clase B de Perez Companc a canjear sus acciones Clase A y Clase B de Perez Companc por acciones ordinarias Clase B de valor nominal \$1 y un voto por acción a emitir por PC Holdings. La relación de canje será de 2,7854 acciones Clase B de PC Holdings por cada acción Clase A o Clase B de Perez Companc que nos sea ofrecida en canje. Las acciones Clase B de PC Holdings a emitir y entregar en canje resultarán de la capitalización del aporte de las acciones Clase A y Clase B de Perez Companc que nos sean ofrecidas en canje y aceptadas. Los términos de la presente invitación y de las ofertas de canje que recibamos del público están sujetas a los términos y condiciones que se describen en forma completa en el Prospecto Preliminar de PC Holdings y en el Formulario de Manifestación de Interés. El Prospecto Preliminar y el Formulario de Manifestación de Interés estarán a disposición de los interesados en las oficinas centrales del agente de canje que se mencionan al pie.

#### Términos de la Invitación a Realizar Ofertas de Canje

- Por cada acción Clase A o Clase B de Perez Companc que nos sea ofrecida válidamente en canje, entregaremos 2,7854 acciones Clase B ó 0,27854 American Depositary Shares, o ADSs, de PC Holdings.
- Por cada ADS de Perez Companc que nos sea ofrecida válidamente en canje, entregaremos 5,5708 acciones Clase B ó 0,55708 ADSs de PC Holdings.
- Hasta el 31 de diciembre del 2009, cada una de las acciones Clase B de PC Holdings (incluyendo nuestras acciones Clase B representadas por ADSs) tendrán derecho a recibir un mayor dividendo equivalente al 150% de cualquier dividendo pagado sobre cada acción Clase A de PC Holdings.
- Las acciones Clase B de PC Holdings S.A. que los tenedores de acciones Clase A y Clase B de Perez Companc reciban en canje por sus acciones de Perez Companc representarán en forma indirecta la misma participación en el capital social de Perez Companc que la que representaban, en forma directa, las acciones Clase A y Clase B de Perez Companc ofrecidas en canje.
- Nuestra aceptación de las ofertas de canje que recibamos está sujeta a la recepción de ofertas por un mínimo de 175.298.135 acciones Clase B de Perez Companc que representen el 53% de las acciones Clase B de Perez Companc, incluyendo las acciones Clase B de Perez Companc representadas por ADSs, que no pertenecen actualmente a PC Holdings o a la Fundación Perez Companc.
- Usted podrá retractarse de su oferta de canje de acciones Clase A, Clase B o ADSs de Perez Companc en cualquier momento antes de las 17 hs., de la fecha de vencimiento de esta invitación a realizar ofertas de canje.
- PC Holdings tiene la intención de cotizar sus acciones Clase B en la Bolsa de Comercio de Buenos Aires, o BCBA, y sus ADSs en la Bolsa de Valores de New York o New York Stock Exchange, o NYSE.

#### Plazo para Presentar Ofertas de Canje.

EL PLAZO PARA PRESENTAR OFERTAS DE CANJE COMENZARÁ EL 29 DE NOVIEMBRE DE 1999 Y VENCERÁ EL 25 DE ENERO DEL 2000, A LAS 17:00 hs. HORA DE BUENOS AIRES.

#### Condiciones

La invitación a realizar ofertas de canje está sujeta a una serie de condiciones. Para informarse en forma detallada sobre dichas condiciones véase "La Oferta de Canje - Rescisión y Condiciones" en el Prospecto Preliminar.

Si no se cumpliera alguna de las condiciones a las que está sujeta la invitación a realizar ofertas de canje, podremos rescindir dicha invitación (mediante notificación escrita efectuada a Banco Francés S.A. en su carácter de agente de canje y el anuncio público oportuno comunicado a Dow Jones News Service y la publicación por un día en el boletín de la Bolsa de Comercio de Buenos Aires) o, sujeto al cumplimiento de las normas aplicables de la Comisión Nacional de Valores, o CNV, y la United States Securities and Exchange Commission de los Estados Unidos de América, o SEC, demorar la aceptación de las acciones Clase A y Clase B de Perez Companc que nos sean ofrecidas en canje.

Tendremos, sujeto a las normas legales aplicables, el derecho a (1) disponer la rescisión de la invitación a realizar ofertas de canje, (2) prorrogar el plazo para la presentación de ofertas de canje, (3) modificar los términos de la invitación a formular ofertas de canje, (4) dispensar el cumplimiento de las condiciones a que se ha sujetado la invitación a realizar ofertas de canje y aceptar las ofertas de canje realizadas, y (5) demorar la aceptación o el canje de las acciones Clase A y Clase B de Perez Companc que nos sean ofrecidas hasta tanto se cumplan las condiciones de esta invitación o dispensemos el cumplimiento de las mismas.

#### Forma de Cursar Ofertas de Canje

Si tiene Acciones Clase A o Clase B de Perez Companc en Depósito Colectivo en Caja de Valores S.A.

Los titulares de acciones de Perez Companc que mantengan sus tenencias en el depósito colectivo en Caja de Valores S.A. deberán completar y firmar el Formulario de Manifestación de Interés que se encuentra disponible en las oficinas del agente de canje, transferir sus acciones de Perez Companc a la cuenta abierta a nombre del agente de canje "depositante Nro. 1103 Banco Francés S.A., comitente Nro. 120.000" en el depósito colectivo de Caja de Valores y entregar al agente de canje: (1) el Formulario de Manifestación de Interés debidamente completado y firmado, y (2) un Certificado de Transferencia emitido por Caja de Valores que evidencie que quien completó el Formulario de Manifestación de Interés es el titular de las acciones de Perez Companc transferidas (o un apoderado de dicho titular) y que dichas acciones de Perez Companc han sido transferidas a la cuenta del agente de canje antes mencionada.

Si tiene Acciones Clase A o Clase B de Perez Companc en el Libro de Registro de Acciones de Perez Companc.

Los titulares de acciones de Perez Companc que mantengan sus tenencias en el Libro de Registro de Acciones de Perez Companc llevado por Caja de Valores deberán entregar al agente de canje: (1) un Formulario de Manifestación de Interés debidamente completado y firmado, y (2) un Certificado de Tenencia emitido por Caja de Valores evidenciando la titularidad de las acciones de Perez Companc que nos sean ofrecidas en canje. El firmante del Formulario de Manifestación de Interés deberá ser la misma persona a cuyo nombre se encuentran registradas en el Libro de Registro de Acciones de Perez Companc las acciones de Perez Companc que nos sean ofrecidas en canje, o su apoderado. El Certificado de Tenencia deberá ser entregado al agente de canje dentro de los 4 días de la fecha de su emisión. Al momento de recibir los documentos antes mencionados por el agente de canje, el mismo abrirá una cuenta comitente en el sistema de depósito colectivo en Caja de Valores a nombre del titular de las acciones de Perez Companc ofrecidas en canje. La apertura de dicha cuenta comitente no tendrá costo para el titular de dichas acciones de Perez Companc a los efectos de su participación en la oferta de canje. Una vez abierta dicha cuenta comitente, el agente de canje primero depositará el Certificado de Tenencia en dicha cuenta comitente y luego transferirá las acciones de Perez Companc depositadas en dicha cuenta a la cuenta abierta a nombre del agente de canje "depositante Nro. 1103, Banco Francés S.A., comitente Nro. 120.000" a los efectos de la oferta de canje.

Alternativamente, el oferente podrá realizar en forma separada los arreglos que crea convenientes con un depositante en Caja de Valores para transferir sus acciones de Perez Companc a una cuenta comitente en Caja de Valores y luego seguir los procedimientos que se mencionaron anteriormente para el caso de acciones en depósito colectivo.

La entrega de los documentos necesarios para efectuar válidamente una oferta de canje deberá realizarse en la casa central del agente de canje ubicada en Reconquista 199, Ciudad de Buenos Aires, o en cualquiera de sus sucursales en la Ciudad de Buenos Aires y el interior del país. Dicha presentación podrá ser realizada durante todo el plazo establecido para la presentación de ofertas de canje en el caso de presentaciones a efectuarse en la casa central del agente de canje, y en el caso de presentaciones a realizarse en las sucursales del agente de canje, hasta el día hábil inmediatamente anterior a la fecha de vencimiento del plazo antes señalado para presentar las ofertas de canje.

El oferente y su agente serán responsables por los riesgos relacionados con los procedimientos de Caja de Valores y sus depositantes para obtener la documentación necesaria para realizar una oferta de canje válida dentro del plazo de vencimiento, y nosotros no tendremos responsabilidad u obligación alguna en relación con esos riesgos.

#### Entrega de Acciones Clase B de PC Holdings S.A.

Las acciones de Perez Companc que nos sean ofrecidas en canje serán mantenidas por el agente de canje para beneficio de las personas que nos hayan formulado una oferta de canje hasta tanto hayamos aceptado todas las ofertas de canje o dichas personas ejerzan sus derechos de retractación de conformidad con los términos de la oferta de canje.

Una vez que aceptemos las ofertas de canje que hayamos recibido, entregaremos a cambio las acciones Clase B de PC Holdings que correspondan mediante acreditación de las cuentas comitentes desde las cuales les fueran transferidas al agente de canje las acciones de Perez Companc, o nuestros ADSs en la forma en que haya sido requerido en el Formulario de Manifestación de Interés.

#### Retractación de Ofertas de Canje

Cualquier oferente de acciones Clase A o Clase B de Perez Companc que haya efectuado una oferta de canje podrá retractar la misma en cualquier momento hasta el vencimiento del plazo para presentar ofertas. Contra la recepción del Formulario de Retracción disponible en las oficinas del agente de canje debidamente completado, el agente de canje procederá a transferir las acciones de Perez Companc que fueran objeto de la retractación a la cuenta comitente en Caja de Valores desde la cual fueron originalmente transferidas al agente de canje.

El Prospecto Preliminar, el Formulario de Manifestación de Interés, el Formulario de Retracción y demás documentación anexa contienen información importante y deberán ser leídos en su totalidad antes de tomar una decisión con respecto a la invitación a presentar ofertas de canje.

#### Cuestiones Regulatorias

La invitación a realizar ofertas de canje podría calificar como una oferta pública de adquisición bajo las Normas de la CNV. Si así fuera, conforme a la Resolución 330/99 de la CNV, la CNV debe manifestar sus objeciones a los términos de la presente invitación dentro de los 5 días hábiles de la fecha del presente anuncio y el Directorio de Perez Companc debe dar una recomendación técnica sobre la misma dentro de los 15 días hábiles de la fecha del presente anuncio.

Además, no podrán efectuarse ofertas de canje hasta tanto la CNV apruebe en forma incondicional la oferta pública de las acciones Clase B de PC Holdings. Por ende, hasta tanto se obtenga dicha aprobación los Formularios de Manifestación de Interés tendrán el carácter de manifestaciones de interés no vinculantes para efectuar una oferta de canje y se convertirán en forma automática en ofertas de canje de acciones Clase A o Clase B de Perez Companc por acciones Clase B de PC Holdings en la fecha en que PC Holdings obtenga la referida aprobación de la CNV.

PC Holdings S.A.: Avenida de Mayo 701, Piso 16 Buenos Aires (1084), Argentina

El Organizador en Argentina es: Merrill Lynch S.A. Sociedad de Bolsa Bouchard 547, piso 23, Buenos Aires 1106, Argentina

El Agente de Canje en Argentina es: Banco Francés S.A. Reconquista 199 Buenos Aires 1003, Argentina (54 11) 4342-5390 / 0800-666-4600

Buenos Aires, 16 de noviembre de 1999



MENEM INAUGURO LA EMBAJADA PALESTINA E INVITO A ARAFAT

# "Aunque yo ya no sea el Presidente"

Carlos Menem inauguró ayer la representación diplomática de la Autoridad Nacional Palestina e instó a la paz en Medio Oriente.

"Tengo la alegría de ver cumplido el sueño de que haya llegado la paz a la tierra de mis mayores", expresó ayer el presidente Carlos Menem durante la inauguración de la misión diplomática en la Argentina de la Autoridad Nacional Palestina. "Ha llegado el momento -agregó- de que cesen los ruidos de los cañones y que empiece a cantarse el himno de paz." Menem recordó también las misiones de los Cascos Blancos en Palestina y la donación de centros tecnológicos como parte del apoyo argentino al proceso de paz en la región.

La nueva misión diplomática se encuentra en Riobamba al 900, en un caserón que originalmente fue la vivienda del director de Obras Sanitarias de la Nación y más tarde, hasta ser abandonado, funcionó como la sede de la obra social de los trabajadores de esa repartición oficial. Cuando fue donada a la misión palestina, hace poco más de un año, se encontraba prácticamente en ruinas. En la cancha de tenis del patio, donde ayer se instaló la banda sinfónica de la ciudad de Buenos Aires, había un gran galpón de chapa. El reciclaje del edificio demandó casi un año al embajador Suhair Akel, quien finalmente pudo inaugurarla ayer, al conmemorarse el Día Nacional de Palestina.

Menem envió saludos personales al presidente de la Autoridad Nacional Palestina, Yasser Arafat, a través de su delegado personal Akmar Szo, que se encontraba ayer en la misión diplomática. "Dígale al amigo Arafat que no es necesario que yo sea presidente para que él venga a visitarnos porque hay otro presidente que se hará cargo del gobierno y la democracia y la libertad continuarán en la Argentina." Menem ofreció su casa al fi-

der palestino en caso de que visite la Argentina. Arafat fue invitado para asistir a la asunción de las nuevas autoridades, por el presidente electo, Fernando de la Rúa, con quien se entrevistó durante la reunión de la Internacional Socialista en París.

Akmar Szo, en representación de Yasser Arafat, agradeció los esfuerzos del presidente Menem para apoyar el proceso de paz en la región. A su vez, el embajador Suhair Akel destacó la importancia del acto y subrayó que "haber ayudado a la inauguración de esta casa fue una forma de ayudar al proceso de paz

**Falta: "No hace falta que yo sea presidente para que Arafat venga a la Argentina; hay otro presidente y la democracia continuará en Argentina".**

en el Medio Oriente". Agregó que además de la felicidad de inaugurar la misión diplomática deseaba compartir en poco tiempo, la felicidad de declarar "una Palestina independiente y soberana, con Jerusalén como su capital".

Una gran cantidad de personas llenó la galería de entrada y el jardín de la sede diplomática, en su mayoría diplomáticos, miembros de la colectividad árabe, clérigos musulmanes, de las iglesias Ortodoxa Griega y Católica e inclusive algunos miembros de la colectividad judía. Entre los políticos se notó la ausencia de las autoridades electas. Fernando de la Rúa había sido invitado pero no pudo asistir debido a su enfermedad. Entre los presentes se encontraba el ministro de Gobierno de la ciudad, Enrique Mathov.



El presidente Menem, con autoridades religiosas, el embajador Akel y el representante de Yasser Arafat. "Palestina reclama sus tierras y el mundo civilizado está junto a palestinos e israelíes para que esto se concrete."

CONDECORACION DE LA B'NAI B'RITH

## "Destacado hombre de Estado"

Por R.K.

Los dirigentes de la comunidad judía volvieron a hacer un gesto nítido en favor del presidente Carlos Menem. Ayer, el director ejecutivo internacional de la organización filantrópica B'nai B'rith, Abraham Foxman, condecoró al primer mandatario con el título de "Destacado hombre de Estado". El halago contradice las duras opiniones existentes en la comunidad judía argentina respecto de la gestión de Menem, principalmente en lo que se refiere a la

investigación de los atentados.

Foxman, ante la presencia del titular de la DAIA, Rogelio Cichowski, agradeció a Menem "su liderazgo y su significativa contribución en la lucha contra la discriminación y la xenofobia" y agregó "que el Gobierno está haciendo lo imposible para que las investigaciones de los atentados lleguen a feliz término". Para rebajar un poco la cuota de elogios, Foxman por lo menos dijo que "no estoy satisfecho con los resultados de la investigación y no lo estaré hasta que se sepa quiénes fueron los responsables de ambas masacres, las perpetradas tanto en la AMIA como en la embajada de Israel".

Menem aprovechó semejante oportunidad para autoelogiarse y pasarle una factura a la comunidad judía argentina: "Siento dolor y preocupación por los tremendos atentados que hemos tenido que soportar a partir de la irracionalidad de algunas comunidades que no merecen tener un espacio en la Tierra. Hemos acompañado y reconocido la tarea del juez federal Juan José Galeano, se han abierto las puertas a entidades privadas para colaborar en la investigación, se ha indemnizado a las víctimas, se aportaron fondos para la reconstrucción de la AMIA y el Ministerio del Interior ordenó custodias en los cementerios judíos para evitar nuevas profanaciones".

La condecoración de ayer vuelve a poner sobre el tapete la polémica dentro de la colectividad judía ar-

gentina. Mientras los dirigentes se han mostrado más bien cercanos al Gobierno, una amplísima mayoría de los integrantes de la comunidad criticaron con dureza la "menemización" y, sobre todo, lo que se percibió como una más que débil investigación de los atentados y las profanaciones. Durante los largos meses de la pesquisa, hubo apenas 15 o 20 personas trabajando en el caso AMIA -cinco mil efectivos utilizó el FBI para investigar el atentado de Oklahoma-; la Corte Suprema nunca tuvo ni un detenido, ni siquiera un sospechoso real en el caso de la embajada de Israel y todavía no se ha esclarecido ni una sola de las siete profanaciones recientes en los cementerios judíos. Frente a los clubes, escuelas y sinagogas permanecen los pilotes erigidos después de los atentados.

## OPINION

Por Eduardo Pavlovsky

### Rico, el significado

El nombramiento de Aldo Rico como encargado de la seguridad de la provincia de Buenos Aires para prevenir y combatir la delincuencia parece coherente con las ideas del vicepresidente Ruckauf.

Pero tenemos que ir más allá de la crítica ideológica cuando afirmamos que un represor no debe ser elegido para ejercitar su rol de represor.

Porque el vicepresidente sabe que en los hogares pobres de la provincia el desempleo y el abandono de la educación llega a veces al 50 por ciento. Esa es la cifra que corresponde al desempleo juvenil sin estudio en los hogares pobres. Ruckauf prometió mucho desde su presupuesto asignado y hay un gran sector de la población de excluidos que lo votó -porque el peronismo siempre tiene el sello genético de la justicia social de Perón y Evita.

No estudian ni trabajan algo más de 250.000 jóvenes de la provincia de entre 15 y 24 años. Los excluidos de todo. Los que anhelan ser explotados. La exclusión de tantos jóvenes sin la posibilidad de diseñar un proyecto existencial de futuro y de vida, los arroja al vacío del aquí y ahora permanente.

De allí a la delincuencia hay un paso. Es el caldo propicio. La exclusión social es la gran fábrica de producción de la delincuencia, dice el sociólogo Pierre Bourdieu en *La miseria en el mundo*.

Rico es experto en el combate y si se trata de reprimir la delincuencia está bien elegido. Pero no

hay que detenerse allí. Hay que ir más lejos y entender mejor la designación del vicepresidente. No es la delincuencia ni los problemas de seguridad los principales problemas futuros de la provincia. Porque los excluidos pueden delinquir, pero si se agotan mucho de las promesas incumplidas de sus gobernantes fabrican como única salida la explosión de estallidos sociales. Bruscos, imprevistos, ingobernables, y allí cobra verdadera inteligibilidad el nombramiento de Rico.

45.000 hombres a su cargo no sólo servirán entonces para reprimir la delincuencia sino -y por sobre todo- los posibles estallidos sociales que se avecinan. Y allí Rico es un buen profesional de la represión.

El nombramiento -nos guste o no nos guste- es inteligente. Los estallidos sociales y los movimientos sociales son mucho más difíciles de controlar que la delincuencia. La delincuencia tiene territorialidad los estallidos no. Cardoso en Brasil puede intentar controlar la delincuencia, pero no puede controlar las 500.000 familias del Movimiento de los Sin Tierra que avanzan siempre inexorablemente ocupando tierras. Insisto: como represor de futuros estallidos sociales la designación de Rico cobra otro nivel de inteligibilidad posible, allí Ruckauf no se equivoca con su designación.

EDICTO el Juzgado Nacional de 1ra. Instancia en lo Civil nº 71, Secretaría única, sito en Uruguay 714 nº piso de la ciudad de Buenos Aires, en autos caratulados "HERREIRA Francisco Oscar o MARTINEZ, Jorge Ramón s/ Sucesiones - Acciones relacionadas-", cita a Jorge Ramón Martínez para que se presente a estar a derecho en el plazo de cinco días, bajo apercibimiento, en caso de no comparecer, de dar intervención a la Sra. Defensora Oficial, a tal efecto publíquense edictos por dos días en Página 12, Buenos Aires, 30 de setiembre de 1999. Susana A. Novita. Secretaria.

### ALFOMBRA ALTO TRANSITO

**6<sup>90</sup>**  
x m<sup>2</sup>  
**COLOCADO**  
**TODO**  
**INCLUIDO**

**9<sup>00</sup>**  
x m<sup>2</sup>  
**BASE**  
**DOBLE**

**SOLICITE PRESUPUESTO SIN CARGO**

**COLOCACION INCLUSIVE DOM. Y FERIADO**

**TARJETAS DE CREDITO**

**ALFOMBRAMIENTOS LAVALLE**

**Lavalle 2902 - Cap. Fed.**  
**Tel/Fax: 864-5705**



## Sin clases en la Ciudad

Hoy no habrá clases en las escuelas públicas de todos los niveles educativos de la Ciudad de Buenos Aires. Se debe a que los docentes se dedicarán a elegir a sus representantes para las Juntas de Clasificación y Disciplina. En un principio, el tema suscitó discusiones entre los gremios docentes y el secretario de Educación porteño, Mario Gianoni, quien no admitió la suspensión de la actividad escolar. Pero en la disposición, que finalmente firmó, aceptó que no haya clases, pero aclaró que los docentes deberán concurrir para garantizar el servicio de comedor escolar.

## Telerman quiere aire

"Hace falta abrir las ventanas, que entre aire fresco." Con esta metáfora, Jorge Telerman, el ex vocero de Eduardo Duhalde, anunció ayer que iniciará una "renovación" del justicialismo desde la Ciudad de Buenos Aires. Si la dirigencia tradicional del PJ porteño no se aleja, advirtió que montará una estructura paralela por fuera del partido. "Hay que señalarles el camino, que descansen un rato, o se tomen un sabático, o varios sabáticos", dijo en alusión a Carlos Corach, Raúl Granillo Ocampo y Miguel Angel Toma.

## La masacre de Fátima

El Concejo Deliberante de Pilar decidió por unanimidad bautizar un bulevar de esa localidad con el nombre de Susana Elena Pedrini de Bronzel. Susana fue una de las víctimas de la "masacre de Fátima", ocurrida el 20 de agosto de 1976. Veintitrés años después, su familia pudo recuperar sus restos y reconstruir parte de lo ocurrido con ella luego de que fuera secuestrada por un grupo de tareas, el 27 de julio de 1976. Mañana, a las 11, en Pedro Lagrabe y Uruguay, Pilar, se realizará el acto en el que se colocará la placa con su nombre y se homenajeará a las 30 víctimas de la masacre de Fátima.

El operativo del secuestro y asesinato del reportero gráfico de la revista "Noticias" se reproducirá.

Habrán unos 300 testigos en el juicio, lejos de los más de mil que fueron propuestos por los distintos abogados.

El juicio oral contra la banda de Los Hornos empezará en diciembre. Los imputados en el crimen del fotógrafo pretendían demorar las audiencias para superar los tres años sin condena.



# Nueva reconstrucción del asesinato de Cabezas

Por Raúl Kollmann

Todo indica que el juicio por el asesinato de José Luis Cabezas se iniciará en la segunda quincena de diciembre. Los integrantes del tribunal oral redoblaron ayer el paso y quedó fijada para el lunes, a las 20.30, una nueva reconstrucción del secuestro del fotógrafo y el asesinato en la cava. En la realizada anteriormente, los confesos participantes del crimen, integrantes de la llamada banda de Los Hornos, dieron una versión de los hechos que no coincidió en nada con las pericias y autopsias. Esta prueba y otras que se realizarán durante un máximo de veinte días serán la antecala del juicio oral que podrá ser visto por televisión.

Las decisiones fueron tomadas ayer en el marco de la audiencia convocada por la Cámara de Apelaciones de Dolores, integrada por Raúl Begué, Jorge Dupuy y Susana Darling de Yaltone, los magistrados que llevarán adelante el juicio.

Una de las batallas fundamentales se dio entre los abogados defensores por un lado y los fiscales y querellantes por otro: los primeros pidieron numerosas pruebas y la convocatoria a centenares de testigos, lo cual fue considerado dilatorio por parte de fiscales y querellantes. La sospecha es que los imputados quieren que no haya condena antes de abril, momento en el que completarán tres años de prisión sin juicio, con lo que pedirían la libertad. El tribunal, sin embargo, no parece dispuesto a dejar pasar el tiempo y hoy mismo aceptará o rechazará las medidas de prueba que propusieron las partes.

Todo indica que habrá unos 300 testigos, lejos de los más de mil que fueron propuestos por los distintos abogados. Sólo Alejandro Vechi, el letrado de los padres de José Luis Cabezas, propuso 1080, pero después aceptó plegarse a un listado más razonable que presentaron Oscar Pellicori y Norma Pepe, letrados de la hija del fotógrafo y la revista Noticias.

Jorge Sandro pidió que se haga una nueva pericia sobre la cámara

fotográfica, supuestamente encontrada por el método de la rabadomanía en un arroyo de la ruta.

No se aceptará el pedido de los imputados de investigar a los investigadores. Prima el criterio de que las acusaciones contra los policías que encabezaron la pesquisa se investiguen en una causa aparte. Tampoco se hizo lugar a la incorporación de los antecedentes del juez que instruyó la causa, José Luis Macchi, quien tenía pedidos de juicio político antes de tomar el caso Cabezas.

No se aceptó la investigación sobre las cuentas que Yabrán tenía en el exterior. El tribunal quiere centrar el juicio en los hechos neurálgicos, el secuestro y el operativo para matar a Cabezas.

De acuerdo con las previsiones, el juicio oral tardará unos dos meses; las audiencias se harán de lunes a sábado en una pequeña sala de Dolores y el tribunal ya adelantó que autorizará la televisación del juicio, por cuanto en la sede de las audiencias prácticamente no habrá lugar ni para el público ni para la prensa.

CRITICAS A LA

# Por una

"Expresamos nuestra solidaridad con Juan Gelman, nuestro rechazo a la práctica del silencio cómplice, o a las 'averiguaciones discretas' que siguen hundiéndose en la angustia y en la incertidumbre a las víctimas del terrorismo de Estado, a sus familiares y a la sociedad toda." Los organismos de derechos humanos de Uruguay se pronunciaron así por la falta de respuesta del presidente de ese país, Julio María Sanguinetti, ante el reclamo del poeta Juan Gelman por su nieto/a desaparecido en el marco del Plan Cóndor, articulado por las dictaduras del Cono Sur durante la década del '70.

A 15 años de instaurados gobiernos democráticos, las Fuerzas Armadas, que no sólo se apropiaron de la vida e identidad de nuestros familiares, hoy siguen apropiándose autoritariamente de esa verdad que podría poner fin a delitos que día a día y desde hace más de 25 años se siguen cometiendo. Aun ante denuncias con nuevos elementos, el Poder Ejecutivo las ha ignorado, sumando a los sufri-

CONVENIO CON LA

# Regalo a

Por V.G.

"Este es un regalo para mi hija, que hoy cumpliría 42 años", dijo Carmen Lapacó antes de firmar el acuerdo mediante el cual el Estado argentino garantizará el derecho a la verdad para los familiares de los desaparecidos durante la última dictadura militar. El convenio es fruto de una mediación de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH). Robert Goldman y Jorge Taiana, presidente y secretario del organismo internacional, estuvieron presentes en el íntimo acto de firma del documento que se realizó ayer. Los miembros de la CIDH se reunieron también con el presidente Carlos Menem e intentarán entrevistarse con Fernando de la Rúa, aunque la intervención del presidente electo complicó el encuentro.

El convenio que se firmó ayer en el despacho de Alicia Martínez Ríos, secretaria de Asuntos Consulares, implica que el derecho a la verdad se convertirá en ley. Esta "solución amistosa", que reforzará el marco en que se realizan los juicios para averiguar el destino de los desaparecidos, puso fin a la denuncia presentada ante la CIDH por Lapacó después de que la Corte Suprema de Justicia le negara la posibilidad de saber qué había ocurrido con su hija, que desapareció durante la última dictadura militar. Además de Lapacó, Martínez Ríos y los representantes de la CIDH, estuvieron presentes en el acto María José Gueembe y Laura Conte, abogada y presidenta, respectivamente, del Centro de Estudios Legales y Sociales -organismo que presentó la denuncia-; la legisladora porteña Alicia Pierini, que participó como mediadora en el acuerdo; Tati Almeida, de Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora; Lita Boitano, de Familiares de Ex Detenidos De-

## ENCUENTRO DEL COMPAÑERISMO

La Asociación "SOL" te invita a la reunión de confraternidad de ex presos políticos, exiliados internos y externos de las diversas dictaduras militares.

Para no olvidar, para seguir activos, para intercambiar experiencias, para iniciar proyectos comunes... para despedir el milenio y saludar al que nace.

Nuestras ganas son estar juntos para seguir enarbolando en el 2000 los mismos ideales de libertad y de justicia que ayer levantamos.

ESCUELA N° 26  
Av. San Juan y Balcarce

Noviembre  
20 12 hs.

## TABLOIDES

Impresión en papeles diario u obra, negro o TODO COLOR

Rotativa última generación  
pliegos de hasta 48 páginas

C.I.P.S.A.

Cóndor 1745 - Capital  
Tel. y Fax: 4918-2806/2062

## SM CUESTIONES DE FAMILIA

ESTUDIO DE LA DRA. SILVIA MARCHIOLI

Si Ud. busca una respuesta a estos temas:

- Divorcio - Separación personal - División de bienes.
- Alimentos entre cónyuges.
- Hijos: alimentos a cargo de padres y abuelos. Reconocimiento de paternidad.
- Sucesiones - Bienes propios y gananciales: derechos del cónyuge y de los hijos.
- Adopción: de menores y del hijo del cónyuge.
- Mediación familiar.

Escuchamos su consulta en el 4311-1992  
Paraguay 764 - Piso 11° - "A" - Capital



RESPUESTA DE SANGUINETTI A GELMAN

# averiguación audaz

Los organismos de derechos humanos de Uruguay reclaman que el presidente Sanguinetti ordene una investigación seria sobre el destino de la nieta/o del poeta argentino Juan Gelman. Recuerdan que fueron encontrados tres niños denunciados como desaparecidos.

mientos originales de los familiares nuevos tormentos y angustias", dicen los organismos uruguayos en su pronunciamiento. Hacen referencia al pedido de Gelman, quien reclamó que el gobierno uruguayo inicie una investigación sobre el paradero de su nieto/a. Recientemente, el poeta obtuvo nuevos datos que permiten inferir que su nuera, secuestrada en la Argentina, tuvo un bebé en el Hospital Militar de Uruguay. Sanguinetti respondió que inició una "discreta investigación", pero que "no había surgido ningún dato que permitiera confirmar la presencia de su nuera en el país".

Los organismos uruguayos recordaron la labor de la Comisión Investigadora Parlamentaria, que funcionó en su país en 1986. En las denuncias recibidas por dicha Comisión se menciona el caso de una mujer embarazada en el local de Boulevard Artigas y Palmar, y que fuera trasladada al Hospital Militar para dar a luz. La Comisión, que registró 164 desapariciones entre 1973 y 1978, remitió al Poder Judicial las actuaciones, que finalmente quedaron en la nada al dic-

tarse la Ley de Caducidad de la Prescripción Punitiva del Estado.

En el caso de los niños desaparecidos, la Comisión señaló que muchos de ellos fueron entregados a los familiares del mismo aparato represivo. "Cabe destacar la feliz aparición de tres niños originalmente denunciados como desaparecidos. Tales los casos de los menores Amaral García Hernández y los hermanitos Anatol Boris y Eva Lucía (o Victoria) Julien Grisona. Igualmente se tiene la certeza del nacimiento de tres de ellos en cautiverio."

"Esta Comisión Investigadora se expidió en 180 días, habiendo tratado los casos de 164 desapariciones. El doctor Sanguinetti, que tiene las facultades legales y administrativas de presidente, para investigar sólo un caso se queja de que Juan Gelman le dio sólo 129 días", manifiestan las agrupaciones uruguayas de derechos humanos.

"La carta del doctor Sanguinetti es una hábil pieza para ubicarse fuera del centro de la cuestión, fuera de su carácter de jefe de Estado y, por consiguiente, del titular del mando supremo de las Fuerzas Armadas. El Estado uruguayo, representado en este caso por el doctor Sanguinetti, debería develar el misterio de un acto cometido justamente por ese Estado. El doctor Sanguinetti se olvida de que es el presidente del Uruguay y, por ende, el mando superior de las Fuerzas Armadas que aún revista y en cargo de confianza y jerarquía como asesor del Comandante en Jefe, uno de los acusados por Juan Gelman", dicen, entre otros, las Madres y Familiares de Desaparecidos uruguayos y Amnistía Internacional.

En la proclama se concluye que, "según la lógica del doctor Sanguinetti, salvo que 'la vida le devuelva' a esa criatura, el Estado nada hará al respecto. Esto es muy grave, y ninguna evocación a su pasado de 'político proscripto' puede a su vez proscripto y prohibir a una madre a encontrar a su hijo, o a un abuelo, como lo es Juan Gelman, a recuperar a su nieto o nieta".

CIDH POR EL DERECHO A LA VERDAD

## la perseverancia

Rafael Yohai



La Comisión de la OEA se reunió con los organismos. La CIDH le pidió a Menem por los presos de La Tablada.

saparecidos; y María Matilde Lorenzo Alcalá, subsecretaria de derechos humanos de Cancillería. Luego de que Martínez Ríos y Lapacó estamparan sus nombres en el papel, la funcionaria entregó a Goldman una placa de bronce que conmemora la visita de la CIDH a la Argentina en 1979. Los funcionarios se reunieron con Menem para presentarle su inquietud por el caso de los presos de La Tablada. La CIDH dictaminó que durante la recuperación de la guarnición militar hubo fusilamientos y torturas, y recomendó la "reparación" de los presos. Los organismos de derechos humanos exigen la conmutación de penas para los miembros del Movimiento Todos por la Patria, ya que interpretan que la única forma de reparar a un preso es la libertad. El Presidente respondió que "el tema está en estudio" y que era "una cuestión complicada". Otra de las preocupaciones de los funcionarios de la CIDH es el ataque a la AMIA. El organismo admitió la queja de los representantes de Memoria Activa, que denunciaron al Estado por "denegación de Justicia".

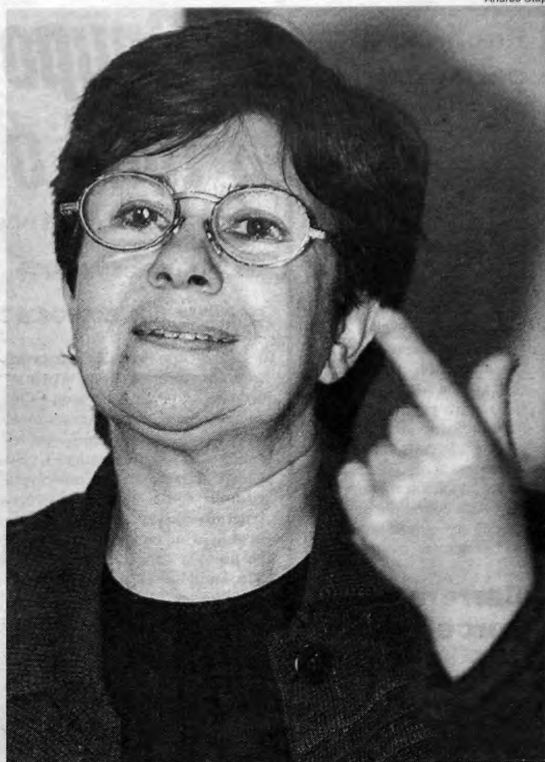
EL ARCHIVO POLICIAL EN ROSARIO

## Las huellas de la represión

El juez federal Omar Di Gerónimo continuó con la inspección del sobretecho de la Jefatura de Policía de Rosario —donde en los '70 funcionó un centro clandestino de detención—, y al hallazgo de documentación sobre la represión en la última dictadura se sumó ayer la aparición de un conjunto de huesos, que fue descubierto por el magistrado y por Matilde Bruera, abogada de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH), cuando revisaban por segunda vez el lugar. Esta nueva inspección permitió también precisar cuál es la importancia de los documentos encontrados en la Jefatura policial rosarina. "Hay varios libros del año '77 y órdenes de captura", informó ayer Bruera. "También hemos visto papeles del año '60 y mucha documentación actual,

lo que prueba que en ese lugar siempre ha circulado gente".

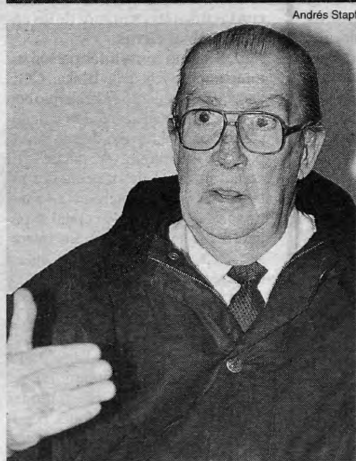
La abogada de APDH anunció que le pidió al juez Di Gerónimo que cite nuevamente a declarar al ex jefe de la Unidad Regional II, Francisco Partal. El policía había convocado a la prensa el último sábado para dar a conocer el descubrimiento, y por esta razón fue relevado. Como consecuencia de estos hallazgos, el deseo de los familiares de desaparecidos de Rosario es "tratar de inspeccionar todas las secciones de la Jefatura", explicó ayer la abogada patrocinante. Bruera confirmó que se encontraron "huesos y restos que parecen ser de comida", por lo que solicitó al juez la convocatoria del equipo de antropología forense. Di Gerónimo no mostró reparos, y es probable que el equipo de antropólogos participe en la investigación.



Andrés Stapf

Sara Méndez, sobreviviente del campo clandestino de Automotores Orletti, sigue buscando a su hijo.

El periodista Enrique Rodríguez Larreta reclama que se investigue la denuncia de Juan Gelman.



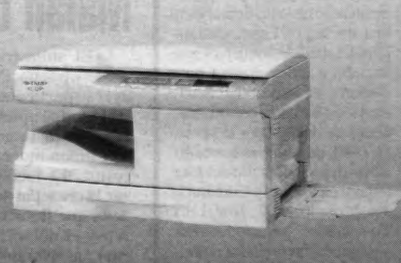
Sharp Digital - Sharp - Digital  
Copiadora + impresora • nueva copiadora + impresora

## Sharp AL-1200

Fotocopiadora laser digital + impresora

- 12 copias por minuto
- Zoom del 50 al 200%
- 2 entradas de papel carta/oficio
- Dimensiones 518 x 445 x 293 mm

Contado \$ 1.290 + IVA o 12 cuotas de \$ 129 + IVA  
T. N.A. 20% Precio total financiado \$ 1.548 + IVA



Soporte técnico / garantía / insumos

DLF Service SRL  
4301-0385  
4302-3696  
B. Quinquela Martín  
2121 - Capital

PS Fotocopiadoras  
4951-4440  
Fax 4952-7050  
Tucumán  
2163 4° A Capital



## Rechazo al cobro del 110

La polémica por el servicio de informaciones 110 no termina. Antonio Cartañá, ex ombudsman porteño, presentó un recurso de amparo para evitar el cobro del servicio. La Secretaría de Comunicaciones aprobó una resolución que permite a las telefónicas, a partir del próximo año, cobrar el equivalente a dos pulsos a los clientes residenciales y seis a los comerciales e industriales que consulten el 110. Cartañá consideró dicha disposición "abusiva, lesiva para el interés de los usuarios y violatoria de los derechos del consumidor". Las empresas, agregó, "abusando de su condición monopólica, pretenden cobrar por un servicio que en realidad las beneficia", concluyó.

## Barrera a porcelanatos

La Secretaría de Industria, Comercio y Minería informó la fijación de derechos antidumping para porcelanatos sin pulir provenientes de Italia. Se considera que existe dumping cuando se vende en terceros mercados a precios inferiores que en el propio. Los derechos antidumping son una medida correctiva de esta práctica comercial desleal. Para el caso de los porcelanatos en cuestión se detectaron precios FOB entre el 10,42 y el 43,14 por ciento inferiores a los valores a los que se comercializan en el mercado italiano, por lo que la secretaria dispuso valores de entrada mínimos.

## Renault no será parte

La empresa Renault no podrá ser parte del proceso penal por evasión impositiva y contrabando calificado que se le sigue a su presidente, Manuel Antelo, y al directivo Osvaldo Borecchini. Así lo dispuso el fiscal federal Carlos Torres al rechazar la solicitud presentada por la multinacional. Los delitos habrían sido cometidos por Ciadea, la licenciataria local hasta 1996 de la automotriz francesa. El rechazo no evitó que Antelo, como "representante de Renault", haya prestado declaración ayer frente al juez federal Ricardo Bustos Fierro.

## Fallo contra Inglaterra

Por primera vez en la historia un fallo de la justicia argentina afecta a un Estado extranjero. La medida condena Gran Bretaña a indemnizar a productores de la localidad bonaerense de Balcarce con 469 millones de dólares por la venta, en 1980, de semillas contaminadas. Luego del fallo del juez federal en lo Civil y Comercial del Juzgado N° 2, José Luis Tresguerras, los productores argentinos favorecidos solicitaron inmediatamente el embargo de una parte equivalente de la deuda externa que Argentina debe pagar a Gran Bretaña, pero no se hizo lugar a la medida porque previamente el Reino Unido debe renunciar a su inmunidad.

# El Grupo Soldati juega su suerte a todo o nada

Alejandro Andan

Comercial del Plata anunció la reestructuración de parte de su deuda. Si no cumple perderá sus activos a favor de los bancos.

El grupo Soldati dio ayer un paso que podría ser el primer paso para empezar a sacar la cabeza del agua o, por el contrario, el principio de la etapa final de su definitivo desmembramiento. Su suerte dependerá de que logre cumplir con el acuerdo de reestructuración de vencimientos que la obligarán, en los próximos cinco años, a cancelar deudas por 276,4 millones de dólares de CGC (Compañía General de Combustibles) más sus respectivos intereses. La obligación de pago en favor de los bancos acreedores fue garantizada a través de los activos e ingresos futuros de las empresas del grupo (incluida su participación en Transportadora Gas del Norte), lo cual podría terminar con las mismas en manos de las entidades financieras.

De acuerdo con la información suministrada ayer a la Bolsa, CGC "arribó a un acuerdo en principio con la mayoría de sus acreedores financieros" para el repago de una deuda por 276,4 millones de dólares. El compromiso se deberá cancelar totalmente (capital e intereses) en el término de cinco años. El capital se pagará en cuotas anuales y los intereses se cancelarán semestralmente, a tasa creciente, a partir del tercer año.

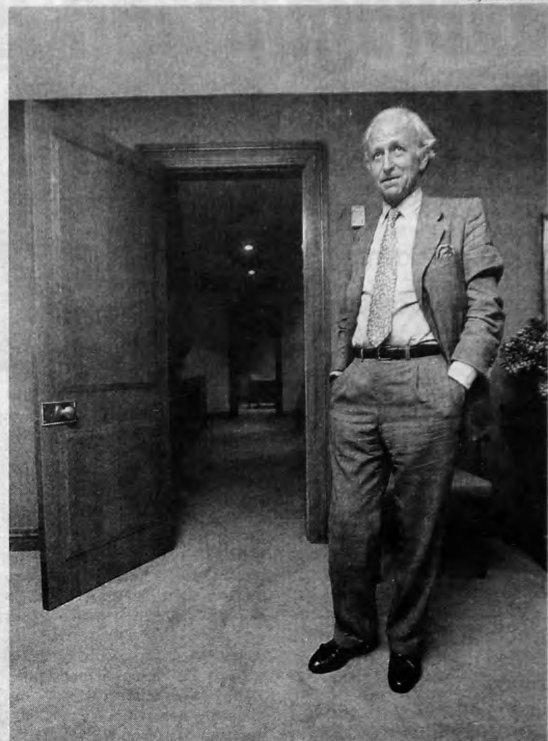
En forma paralela, el grupo está trabajando en la negociación de la deuda por 280 millones de dólares de Sociedad Comercial del Plata, empresa madre del holding. De ese monto, alrededor de 220 millones corresponden a obligaciones negociables en poder de bancos internacionales de primera línea, como el Citi, el BNP y el Dresdner. Ayer mismo, funcionarios de SCP trataban la forma de arribar a un acuerdo para la reestructuración de sus vencimientos, que deberá contemplar en forma conjunta la deuda en bonos y la deuda financiera directa.

El tercer tramo de la deuda del grupo corresponde a Tren de la Costa, por un monto total de 140 millones de dólares, a lo que se suman otros 45 millones de compromisos con el mercado de capitales. El holding estaba expectante de una oferta de Paramount, del grupo estadounidense de medios y entretenimientos Viacom, por el complejo de zona norte, que hasta el momento sigue sin con-

creción. En su informe a la Bolsa, el holding señala que "se han producido avances en las negociaciones" con los acreedores financieros de SCP así como con los de Tren de la Costa.

Aunque voceros del holding se negaron ayer a suministrar datos sobre la tasa que deberá pagar CGC por esta refinanciación, se estima que por los vencimientos más largos (a cuatro y cinco años) la tasa no bajaría del 10 por ciento anual. A mediados de año, Sociedad Comercial del Plata había ofrecido cancelar escalonadamente su deuda en siete años y a tasa creciente del 7 por ciento para los vencimientos del tercer año, del 9 por ciento para los del cuarto y quinto, y del 12 por ciento para los compromisos cancelables en los dos últimos años de la propuesta. Pero a casi cuatro meses de haber sido presentada, la oferta de pago de SCP aún no fue aceptada. Difícilmente la refinanciación obtenida por CGC se haya alcanzado en términos mucho menos duros.

Pese a que el holding del ex hombre de estrecha confianza del presidente Carlos Menem —casi un embajador suyo en los ámbitos de negocios de Europa— inició un proceso de reestructuración hace ya varios años desprendiéndose de sus activos más rentables, no logró revertir su situación de crítico endeudamiento. Sucesivamente, fue cediendo sus participaciones en las empresas de servicios públicos privatizadas (telecomunicaciones, Aguas Argenti-



Santiago Soldati, titular de Sociedad Comercial del Plata. Arregló los pasivos de Compañía General de Combustibles.

nas, Telefó, electricidad y gas). Se deshizo de sus activos en refinación y comercialización de combustibles (San Lorenzo y Eg3, en favor de Repsol), de su empresa constructora (CPC, vendida a ICA de México) y de sus propiedades inmobiliarias en Puerto Madero (Dock del Plata). Con todo, el 12 de abril de este año no pudo pagar un vencimiento de obligaciones negociables por 25 millones de dólares, ni los 7,2 mi-

llones de intereses que debía abonar menos de un mes después, el 9 de mayo. A partir de ese momento, el holding encará una negociación global de su deuda, equivalente a más del 50 por ciento del valor de sus activos. Ahora encara la etapa final de este proceso con un nuevo cronograma de vencimientos, en el que se juega a cumplir y zafar, o a dejar el resto de sus pertenencias en manos de los bancos acreedores.

LA FED DECIDIRÁ HOY SI SUBE LA TASA DE CORTO

## La city está pendiente del tío Alan

La Reserva Federal (banca central de los Estados Unidos) decidirá hoy si mantiene o eleva la tasa de interés de corto plazo. Para esta ocasión, los financistas están divididos entre quienes sostienen que Alan Greenspan, titular de la FED, subirá el costo del dinero en un cuarto de punto y entre aquellos que creen que la dejará intacta, en el 5,25 por ciento anual. La decisión no pasará inadvertida para el futuro gobierno, en medio de la discusión por el pro-

yecto presupuestario del año 2000.

El comunicado de la Reserva Federal se conocerá a las 16.15 (hora argentina). Una suba de la tasa al 5,50 por ciento anual se convertiría en la primera mala noticia financiera que reciba Fernando de la Rúa desde que ganó las elecciones. En ese caso, al equipo económico que designe en el Palacio de Hacienda se le encarecerá el financiamiento de la deuda, poniendo en peligro el delicado armado de las cuentas públicas en el que viene tra-

bajando José Luis Machinea.

En la city, los operadores que creen que Greenspan subirá la tasa se basan en que, hace un mes, el banquero dio cuenta de una perspectiva alcista en el costo del dinero y en que la tasa de actividad en los Estados Unidos se encuentra en niveles record. En cambio, quienes se muestran favorables a la estabilidad señalan que, aún con la economía en expansión, no se nota ninguna señal inflacionaria. Y que, ante esa realidad, sería innecesaria la intervención de la Reserva Federal.

En este contexto, los financistas se mostraron cautelosos durante la sesión bursátil: el volumen de negocios resultó de 19,5 millones de pesos, el monto más pobre desde las elecciones del domingo 24. No obstante, y tras cuatro ruedas consecutivas con signo negativo, el índice de acciones líderes MerVal terminó ayer con un alza del 1,6 por ciento. La estrella de la rueda fue el papel de Comercial del Plata, que subió el 7,7 por ciento, después de que la compañía presidida por Santiago Soldati anunciara la reestructuración de los pasivos de su controlada Compañía General de Combustibles (CGC). (Ver nota en esta misma página.)

Por su parte, los títulos públicos mostraron leves retrocesos de hasta el 0,4 por ciento. En Wall Street, también reinó la cautela: el índice Dow Jones cedió el 0,1 por ciento.

## Malan tiene su receta para la moneda común

El ministro de Hacienda brasileño, Pedro Malan, dio ayer su particular visión de lo que sería —en su opinión— el mejor camino para la conformación de una unión monetaria en el Mercosur. "Es factible en el Mercosur la creación de una nueva moneda que flotaría con el euro, el yen y el dólar", afirmó, tras lo cual agregó que esto "exigirá la convergencia macroeconómica entre Brasil y la Argentina".

El presidente Menem lanzó hace ya casi dos años la propuesta de la moneda única en el Mercosur. La idea fue luego defendida por Roque Fernández, pero fundamentalmente por el presidente del Banco Central, Pedro Pou. Claro que para los

funcionarios argentinos el camino era la dolarización en el mejor de los casos y una moneda común atada al dólar, como actualmente se halla el peso, en el peor. Ambas alternativas permitirían a la Argentina mantener intacta la Convertibilidad.

Sin embargo, Malan tiene una visión muy distinta sobre el futuro, ya que imagina una moneda única con un esquema cambiario flexible como el que actualmente practica Brasil.

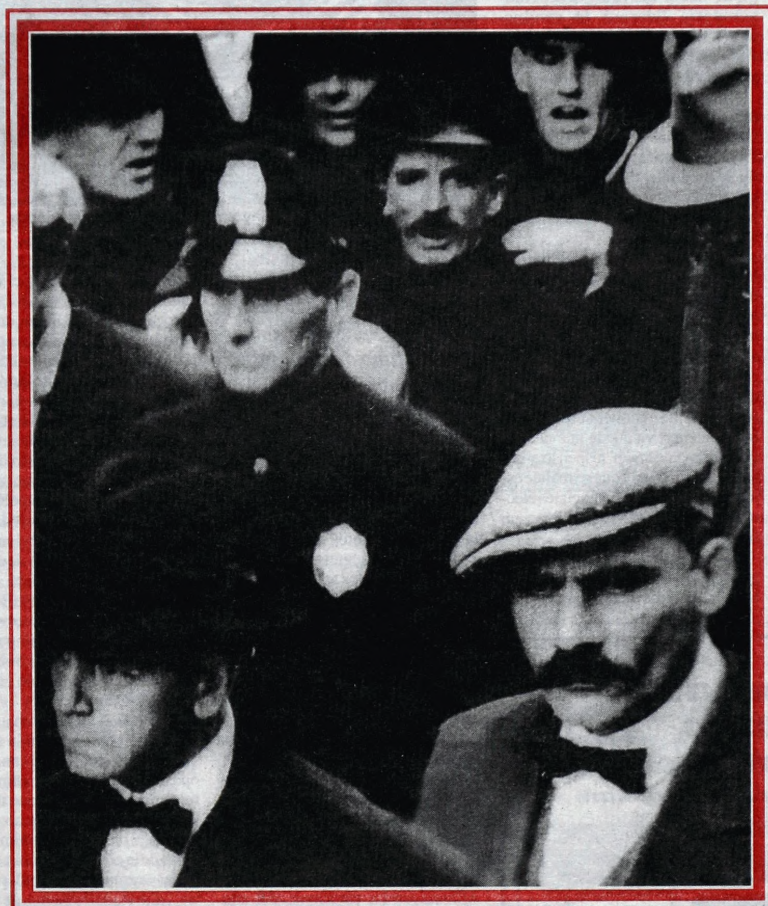
Para que no quedaran dudas sobre el tema, Malan volvió a descartar la dolarización como una política factible para la región. "No creo que sea realizable en un país del tamaño de la Argentina o de Brasil", aseguró.

Luego se explotó sobre su idea de la moneda común. "A largo plazo, sería factible la fijación de un tipo de cambio entre nuestras monedas (el peso y el real), o incluso la creación de una nueva moneda", explicó. Pero advirtió que "esto exigiría un gran trabajo interno de consolidación presupuestaria, de armonización fiscal y de convergencia de las políticas macroeconómicas". Justamente, no hace falta ser un experto para darse cuenta de que para Malan "convergencia" significa lo contrario que para Menem: dejar la Convertibilidad y adoptar un esquema cambiario más flexible, similar al que sigue Brasil desde enero de este año.



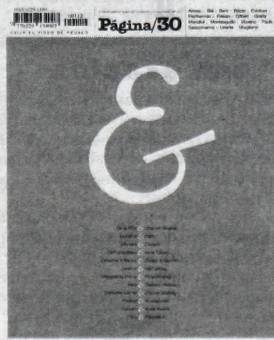
EN NOVIEMBRE PAGINA/30 PRESENTA

# SACCO & VANZETTI



DE GIULIANO MONTALDO, CON GIAN MARIA VOLONTÉ Y RICCARDO CUCCIOLLA  
CANCIONES DE JOAN BAEZ

*Soñaban con hacerse la América.  
Los juzgaron por un delito que no habían cometido.  
Eran italianos y anarquistas.  
Lo pagaron con sus vidas.*



#### En esta edición

##### SOCIOS. La unión hace la fuerza

La feria de los socios bizarros • Cómo preparar una fórmula política

Pólvora y cash: el arte de la expropiación • Pactos de artistas

Utopías pirata. Cuatro veces Marx • Historia del párpado

Yann Andréa: el otro yo de Marguerite Duras • La Nabokov que faltaba

Cenando con Hannibal Lecter

Anzieu • Bei • Berti • Boido • Esteban • Fischerman

Fresán • Gilbert • Graña • Harris • Mendivil • Monteagudo

Pauls • Saccomanno • Uriarte • Vitagliano

**Página/30. Las demás son revistas.**



# La FUBA busca su nueva conducción

Los comicios estudiantiles terminaron en la UBA y ahora la Alianza quiere conservar la federación. El conflicto por Económicas.

Por Cecilia Sosa

Concluidas las elecciones estudiantiles de la UBA, todas las miradas de la militancia confluyen en un objetivo: el congreso extraordinario de la FUBA que el 11 de diciembre elegirá la nueva conducción de la federación que este año administró alrededor de un millón y medio de pesos. Pero queda un gran interrogante. ¿La Facultad de Ciencias Económicas quedará fuera de la elección? La anulación de los comicios de la facultad más grande de América latina (decidida hace una semana por el Consejo Superior y todavía sin fecha de realización) plantea serios problemas para que sus delegados integren el congreso. Y al ser el ser el centro estudiantil más poblado de la UBA, sus delegados tendrían un peso decisivo a la hora de elegir los dirigentes del 2000. Además, si bien se descuenta que Franja Morada mantendrá la conducción de la FUBA, todavía quedan dudas: ¿Será en su versión aliancista?

¿Qué sector del radicalismo universitario liderará la conducción? El quiebre de Franja Morada en Económicas anticipa que el acuerdo no será sencillo.

"La Alianza está más segura que nunca", dijo a *Página/12* Gustavo Fernández Russo, actual titular de la FUBA. Durante este año, el acuerdo se hizo más transversal, se fijaron objetivos y espacios comunes. No hay margen para pensar en su disolución", enfatizó.

A pesar del claro predominio de la Alianza, que se impuso en los centros estudiantiles de 8 sobre 13 facultades (ver aparte), la nulidad de los comicios de Ciencias Económicas —resuelta por el Consejo Superior de la UBA a raíz de los hechos de violencia protagonizados por dos fracciones de Franja— abre oscuros interrogantes, ya que la nueva elección todavía está en suspenso y parece casi imposible que se realice este año. Y los 60 mil potenciales electores de Económicas implican un fuerte caudal de representación.

El congreso de la FUBA se integra con 130 delegados; 65 surgen de los trece centros de estudiantes de la



La FUBA protagonizó en mayo la protesta contra el recorte.

Ahora se discuten las internas de Franja Morada y la Alianza.

**Oposición: "Queremos armar un bloque opositor a Franja, que va a cumplir un rol funcional al ajuste. Podríamos formar un programa de mínima con otras agrupaciones".**

UBA —cinco delegados por cada uno— y los otros 65 se reparten entre las distintas listas de acuerdo con la cantidad de votos cosechados en cada facultad. Según el estatuto de la FUBA, habría dos soluciones posibles ante la falta de los delegados de Económicas: que el congreso se constituya sin esos delegados (la facultad queda afuera de la elección), o que los delegados se definan sobre la base de los resultados de los comicios realizados el año pasado.

"Que quede afuera Económicas es imposible", dijo Fernández Russo. Lo más factible es que se tome la representación de las últimas elecciones. Además, no es una facultad sin centro, sino que tiene prorrogado el mandato", agregó. Esta segunda alternativa es la ideal a los ojos de la Alianza: en las elecciones del año pasado, la agrupación independiente TNT (segunda fuerza), no se presentó, mientras que este año sí lo hacía. La opción más remota es que la elección de la FUBA se postergue hasta tanto Económicas realice sus comicios: en este caso, la FUBA tendría una conducción provisoria.

Otro asunto que monopoliza las discusiones de los militantes de Franja Morada es qué sector se quedará con la conducción de la federación. El año pasado un acuerdo interno entre los dos sectores más fuertes del radicalismo universitario —que responden a los legisladores porteños Lautaro García Batallán y Cristian Caram— estableció que ambos grupos se alternarían en la con-

ducción. Fue ese pacto el que consagró al lautarista Russo. "Este año le tocaría el turno a uno de Caram, pero hay que ver si se respetan los acuerdos. Si no se cumplió en Económicas, difícil que se cumpla en la FUBA", dicen algunos por lo bajo. De hecho, el nombre que cuenta con el apoyo del oficialismo es el del consejero superior Guillermo de Maya. Desde el sector de Caram, que salió algo debilitado de las elecciones, se propone a Gastón Aín. "Ahora empiezan las tratativas. La Franja va a discutir unidad. En caso de ceder, no vamos a apoyar a De Maya. No pueden liderar dos veces la FUBA", confió Aín. Frente a tantos obstáculos, una salida sería que se impusiera un candidato intermedio. Por eso, suena el nombre de Mariano Heller, ex titular de Derecho.

Mientras, otro factor en juego son las fuerzas opositoras a la Alianza. "Queremos conformar un bloque opositor a la Franja que cumplirá un rol funcional al ajuste que intentará aplicar De la Rúa. Podremos conformar un programa de mínima en defensa de la educación pública con algunas agrupaciones independientes", dijo Rodolfo Kemp, de la maoísta CEPA, que este año mantuvo los centros de Ciencias Exactas e Ingeniería y pasó de tener de cuatro a siete consejeros.

Con 66 de los 130 delegados el Congreso pactado para el 11 de diciembre —un día después del traspaso presidencial— tiene quórum para funcionar. El viernes 10 comenzará la acreditación de los delegados y el sábado empezarán a funcionar distintas comisiones temáticas. Pero la discusión estará en otro lado. "El año pasado, el pacto entre la Franja y el Frepaso universitario se discutió hasta último momento —confió un morado—. Los militantes se quedan sin dormir para acordar las listas. Este año va a ser peor."

## Los "chinos" son exactos

Pese a su mayoría en la UBA, la semana pasada las elecciones estudiantiles contradijeron a la Alianza. La maoísta Corriente Estudiantil Popular Antimperialista (CEPA) triunfó en las facultades de Ingeniería y de Ciencias Exactas. Con los nuevos resultados, las únicas facultades que no controlan los aliancistas son Ingeniería, Exactas, Agronomía y el centro de Filosofía y Letras.

En Exactas —la única donde la Alianza ni siquiera se presentó—, la elección fue muy disputada y los "chinos" obtuvieron el 40,4 por ciento de los votos, apenas 60 votos más que la agrupación SLM (Impaciencia, MNR e independientes), que alcanzó el 37,6. El nuevo presidente del centro de estudiantes será Alberto Siles. Y el claustro estudiantil estará conformado por tres consejeros por la mayoría (Eugenia Escudero, Laura Kniznik y Mauro Morgensfeld) y una por la minoría (Ana Silberberg). En tanto, en la elección del centro estudiantil de Ingeniería, la CEPA se impuso con una diferencia de 27 votos a favor. Carolina Tocco consiguió la presidencia con el 36,7 por ciento de los sufragios, seguida por la Alianza (35,4) y el MOCO (22,8).

## CRITICAS AL SIS

# Los dile

Para iniciarse en la inversión, la escasez y la poca difusión del sistema cuando se

Por Javier Lorca

Investigar en la universidad no es fácil para los estudiantes: las becas universitarias son pocas, pobres, y la difusión de su existencia es aún más escasa. Además, paradójicamente, lograr el título de grado implica para muchos becarios quedar afuera del sistema universitario de investigación, según aseguraron a *Página/12* varios de los 185 alumnos y graduados de todo el país reunidos en el III Encuentro Nacional de Jóvenes Investigadores, organizado por la FUA durante la semana pasada en la Universidad de Entre Ríos (UNER). Las críticas para el sistema de investigación no fueron sólo de los becarios: "El sistema es perverso. Hoy, el prin-

## "El sistema es p

"En los 90, durante el auge del becario era ser expulsado del sistema la burocratización de los investigadores diagnosticó Adriana de Miguel, p de la Educación de la UNER, en

Durante el III Encuentro de Jóvenes Investigadores, que también es investigadora en la UBA— defendió el rol de los becarios nutre a las cátedras de nuevos paradigmas. Los becarios hacen descubren nuevos objetos de estudio para las generaciones anteriores".  
—¿Por qué dice que el sistema es perverso?  
—Porque la producción de conocimiento burocrático. Los investigadores cumplir los requisitos necesarios para incentivos, que por la calidad del trabajo empuja a preocuparse más por vender que presentar por año, o en que participar.

—Muchos becarios se sienten excluidos cuando se gradúan.

—El acceso a las becas de investigación es complicado. Pero más complejo es el acceso a la formación. Y si quedas, te transformas en alguien que logran insertarse quedan flexi-

## OPINION

Por Javier Herno\*

Los docentes de la universidad son importantes del país queremos conocer algunas preocupaciones del presidente electo Fernando de la Rúa en sociedad en general. Respecto de la Rúa de unificar el Ministerio de Educación con el de Justicia, y los años de menemismo, hay que discutir reconstruir la Justicia como independiente y replantear la reforma educativa. Se trata de pensar como la transformación a los propios especialistas los docentes.

Esto requiere aumentar el presupuesto educativo al mismo tiempo que se cómo y para qué se invertirá ese dinero. Este sentido, es falaz la posición de por algunos de inducir una contradicción entre la inversión en educación básica superior.

Se trata de discutir prioridades, que perdió su condición histórica de recursos humanos de alta calidad, retrocedió, al mismo tiempo, en su

## BIOTECNOLOGÍA Y SOCIEDAD

SEMINARIO INTERNACIONAL  
<http://www.argiropolis.com.ar>



### En la sección temática de Biotecnología

Resumen de las ponencias presentadas al Seminario Internacional que se realizará en Buenos Aires el 16 y 17 de noviembre.

### Pensamiento Universitario

La evolución de la ciencia en México -problemas y perspectivas-, por Larissa A. Lomnitz, Narda A. Valverde.

### Ciudad Enredada

Innovación tecnológica y sociedad ¿Hacia dónde va América latina?, por Susana Finquelievich y Ester Schiavo

### Entrevistas

• Colin Lucas, rector de la Universidad de Oxford analiza la violencia del estado en la Argentina, desde la perspectiva del Centro de Estudios Argentinos de la universidad británica.  
• Marilena Chauí, filósofa y prestigiosa intelectual brasileña explica como el neoliberalismo transforma a la universidad.

**Universidades Nacionales de La Plata, el Litoral y Quilmes**  
**Netizen - Fundación Argentina Siglo 21**  
**Página/12**



# La FUBA busca su nueva conducción

Los comicios estudiantiles terminaron en la UBA y ahora la Alianza quiere conservar la federación. El conflicto por Económicas.

Por Cecilia Sosa

Concluidas las elecciones estudiantiles de la UBA, todas las miradas de la militancia confluyen en un objetivo: el congreso extraordinario de la FUBA que el 11 de diciembre elegirá la nueva conducción de la federación que este año administró alrededor de un millón y medio de pesos. Pero, ¿qué un gran interrogante. ¿La Facultad de Ciencias Económicas quedará fuera de la elección? La amulación de los comicios de la facultad más grande de América latina (decidida hace una semana por el Consejo Superior y todavía sin fecha de realización) plantea serios problemas para que sus delegados integren el congreso. Y al ser el ser el centro estudiantil más poblado de la UBA, sus delegados tendrían un peso decisivo a la hora de elegir los dirigentes del 2000. Además, si bien se descuenta que Franja Morada mantendrá la conducción de la FUBA, todavía quedan dudas: ¿Será en su versión alianzista?

¿Qué sector del radicalismo universitario liderará la conducción? El quiebre de Franja Morada en Económicas anticipa que el acuerdo no será sencillo.

La Alianza está más segura que nunca -dijo a Página/12 Gustavo Fernández Russo, actual titular de la FUBA-. Durante este año, el acuerdo se hizo más transversal, se fijaron objetivos y espacios comunes. No hay margen para pensar en su disolución", enfatizó.

A pesar del claro predominio de la Alianza, que se impuso en los centros estudiantiles de 8 sobre 13 facultades (ver aparte), la nulidad de los comicios de Ciencias Económicas -resuelta por el Consejo Superior de la UBA a raíz de los hechos de violencia protagonizados por dos fracciones de Franja- abre oscuros interrogantes, ya que la nueva elección todavía está en suspenso y parece casi imposible que se realice este año. Y los 60 mil potenciales electores de Económicas implican un fuerte caudal de representación.

El congreso de la FUBA se integra con 130 delegados; 65 surgen de los trece centros de estudiantes de la



La FUBA protagonizó en mayo la protesta contra el recorte. Ahora se discuten las internas de Franja Morada y la Alianza.

**Oposición: "Queremos armar un bloque opositor a Franja, que va a cumplir un rol funcional al ajuste. Podríamos formar un programa de mínima con otras agrupaciones".**

UBA -cinco delegados por cada uno- y los otros 65 se reparten entre las distintas listas de acuerdo con la cantidad de votos cosechados en cada facultad. Según el estatuto de la FUBA, habría dos soluciones posibles ante la falta de los delegados de Económicas: que el congreso se constituya sin esos delegados (la facultad queda afuera de la elección), o que los delegados se definan sobre la base de los resultados de los comicios realizados el año pasado.

"Que quede afuera Económicas es imposible -dijo Fernández Russo-. Lo más factible es que se tome la representación de las últimas elecciones. Además, no es una facultad sin centro, sino que tiene prorrogado el mandato", agregó. Esta segunda alternativa es la ideal a los ojos de la Alianza: en las elecciones del año pasado, la agrupación independiente TNT (segunda fuerza), no se presentó, mientras que este año sí lo hacía. La opción más remota es que la elección de la FUBA se postergue hasta tanto Económicas realice sus comicios: en este caso, la FUBA tendría una conducción provisoria.

Otro asunto que monopoliza las discusiones de los militantes de Franja Morada es qué sector se quedará con la conducción de la federación. El año pasado un acuerdo interno entre los dos sectores más fuertes del radicalismo universitario -que responden a los legisladores porteños Lautaro García Battalán y Cristian Carrara- estableció que ambos grupos se alternarían en la con-

ducción. Fue ese pacto el que consagró al lautarista Russo. "Este año le tocaría el turno a uno de Carrara, pero hay que ver si se respetan los acuerdos. Si no se cumplió en Económicas, difícil que se cumpla en la FUBA", dicen algunos por el bajo. De hecho, el número que cuenta con el apoyo del oficialismo es el del congreso superior Guillermo de Maya. Desde el sector de Carrara, que salió algo debilitado de las elecciones, se propone a Gastón Aín. "Ahora empiezan las tratativas. La Franja va a discutirlo. En caso de ceder, no vamos a apoyar a De Maya. No pueden liderar los de la FUBA", confía Aín. Frente a tantos obstáculos, una salida sería que se impusiera un candidato intermedio. Por eso, sueña el nombre de Mariano Heller, ex titular de Derecho.

Mientras, otro factor en juego son las fuerzas opositoras a la Alianza. "Queremos conformar un bloque opositor a la Franja que cumplirá un rol funcional al ajuste que intentará aplicar De Rúa. Podremos conformar un programa de mínima en defensa de la educación pública con algunas agrupaciones independientes", dijo Rodolfo Kemp, de la maorista CEPA, que este año mantuvo los centros de Ciencias Exactas e Ingeniería y pasó de tener de cuatro a siete consejeros.

Con 66 de los 130 delegados el Congreso pactado para el 11 de diciembre -un día después del traspaso presidencial- tiene quórum para funcionar. El viernes 10 comenzará la acreditación de los delegados y el sábado empezarán a funcionar distintas comisiones temáticas. Pero la discusión estará en otro lado. "El año pasado, el pacto entre la Franja y el Frepaso universitario se discutió hasta último momento -confió un morado-. Los militantes se quedan sin dormir para acordar las listas. Este año va a ser peor."

## Los "chinos" son exactos

Pese a su mayoría en la UBA, la semana pasada las elecciones estudiantiles contradijeron a la Alianza. La maorista Corriente Estudiantil Popular Antimperialista (CEPA) triunfó en las facultades de Ingeniería y de Ciencias Exactas. Con los nuevos resultados, las distintas facultades que no controlan los alianzistas son Ingeniería, Exactas, Agronomía y el centro de Filosofía y Letras. En Exactas -la única donde la Alianza ni siquiera se presentó-, la elección fue muy disputada y los "chinos" obtuvieron el 40,4 por ciento de los votos, apenas 60 votos más que la agrupación SLM (Impaciencia, MNR e independientes), que alcanzó el 37,6. El nuevo presidente del centro de estudiantes será Alberto Siles. Y el claustro estudiantil estará conformado por tres consejeros por la mayoría (Eugenia Escudero, Laura Kniznik y Mauro Morgensfeld) y una por la minoría (Ana Silberman). En tanto, en la elección del centro estudiantil de Ingeniería, la CEPA se impuso con una diferencia de 27 votos a favor. Carolina Tocco consiguió la presidencia con el 36,7 por ciento de los sufragios, seguida por la Alianza (35,4) y el MOCO (22,8).

## UNIVERSIDAD

CRITICAS AL SISTEMA DE INVESTIGACION EN LAS UNIVERSIDADES

# Los dilemas de ser un joven becario

Para iniciarse en la investigación, los estudiantes deben afrontar la escasez y la poca difusión de las becas. Y la mayoría queda afuera del sistema cuando se gradúa. Los riesgos de la burocratización.

Por Javier Lora

Investigar en la universidad es, para los estudiantes, las becas universitarias son pocas, pobres, y la difusión de su existencia es aún más escasa. Además, paradójicamente, lograr el título de grado implica para muchos becarios quedar afuera del sistema universitario de investigación, según aseguran a Página/12 varios de los 185 alumnos y graduados de todo el país reunidos en el III Encuentro Nacional de Jóvenes Investigadores, organizado por la FUA durante la semana pasada en la Universidad de Entre Ríos (UNER). Las críticas para el sistema de investigación no fueron sólo de los becarios: "El sistema es perverso. Hoy, el prin-

cipal peligro es la burocratización de los investigadores", advierte Adriana de Miguel, profesora en la Facultad de Ciencias de la Educación de la UNER (ver aparte). Pero, para sufrir sus "perversiones", primero hay que lograr entrar en el sistema. "Lo más difícil para conseguir una beca para investigar es saber que existe", sonríe Henry Avancini, que tiene 26 años y está becado por la Universidad Nacional del Comahue para desarrollar programas de inteligencia artificial en el Instituto de Sistemas de Tandil. "Yo la encontré por suerte. Es muy difícil conseguir una", dice. De hecho, ni en el Ministerio de Educación, ni en el Consejo Interuniversitario Nacional hay información acerca de cuántas becas y becarios cuenta el sistema de educación su-

perior. Favio, alumno de la Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional del Nordeste, ratifica la carencia. "Hay muy pocas becas. Las pocas que hay llegan del sistema nacional. A nivel local no se puede esperar nada", afirma, con la mira puesta en Resistencia. Chaco, donde cursa sus estudios.

Mientras, en alguna institución privada las cosas no son distintas. Recién egresada de la Facultad de Arquitectura de la Universidad Católica de Córdoba, Daniela Gargantini (24 años) -que participa de un proyecto para mejorar los techos de las viviendas populares- asegura: "En mi universidad no hay becas de investigación. Y fondos para hacerlos si hay. Pero se ve que no hay interés".

"Hoy, ser investigador de carne es sinónimo de morir de hambre", dice Diego Gordo, 23 años, alumno de Ingeniería Química en la Universidad Nacional del Litoral, abocado a estudiar la Hidrogenación selectiva de aldehídos sobre nuevos catalizadores de cobre, cobalto y níquel. Además de escasas, las becas muchas veces no alcanzan para cubrir gastos. Con una beca de 223 pesos al mes, Sebastián Román (28 años) estudia e investiga en la carrera de Comunicación Social de la UNER. "Llevo cinco años como becario en el proyecto Historia de la educación en Entre Ríos. Para poder vivir también trabajo como docente en el Colegio Nacional y doy clases particulares de inglés".

No obstante, el verdadero problema va a empezar dentro de poco, cuando Sebastián se gradúe. "La única manera de poder seguir investigando es lograr un cargo docente rentado. Pero como no hay plata para más nombramientos, graduarse termina siendo contraproducente", lamenta. "Cuando voy era estudiante -dice Agustín de la Universidad del Nordeste-, ni sabía que había becas de investigación. Y ahora ya no tengo posibilidades de conseguirlas". Diego, el futuro ingeniero químico, lo explica así: "Hay un em-



budo. Hay muchas becas para iniciación en la investigación, pero después hay muy pocas para perfeccionamiento".

En ese sentido, el caso de Henry parece paradigmático. El tiene un cargo docente en la Universidad del Comahue y una beca le permite seguir cobrando su sueldo, pese a que hace dos años se dedica a investigar dentro del proyecto Brainstorm. Agentes de software distribuidos.

"La beca se me termina en marzo. Y no voy a poder seguir investigando. Entonces, ¿dónde voy a aplicar todo lo que aprendí? Como en el sistema universitario no hay condiciones para aprovechar lo que aprendí -razona-, la conclusión es que el Estado tiró la plata que invirtió en mí".

Pero la cuestión no parece ser sencilla como asegurar la permanencia de los jóvenes becarios. "Si hay una política de las universidades que garantice la continuidad de los estudiantes investigadores, se correría el riesgo de ir enquistando un cuerpo de elite. Sería generar una

situación de inequidad en el acceso a las becas", detalla Marcelo Guionán, vicepresidente de la FUA. Pero, si no hay continuidad, se trunca la carrera del investigador y se desperdicia una inversión pública. Es un problema complejo y se está discutiendo en muchas universidades", concluye.

## Para el tiempo libre... (si queda)

**Cine.** Hoy, a las 20, se proyectará *Akira* en el Centro Cultural de Psicología (FUA), Independencia 3065. **Seminario.** Hoy se realizará el seminario "Un drama por venir". La previsión social en Argentina y Chile". A las 18, en Sarmiento 362. **Postales.** Mañana se inaugura la muestra de postales "El diseño gráfico en el fin de siglo". A las 19, en la Casa de los Estudiantes, Uruguay 969. **Religión.** El jueves, a las 20, habrá una mesa redonda sobre "Religión y crisis: en las puertas del tercer milenio". Inscripción: Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038, piso 2°, 4954-5523/21. **Licenciatura.** La Universidad de San Martín dicta una licenciatura en Comunicación audiovisual para locutores y productores de radio y televisión. Informes: Paseo Colón 315, 4343-0960, interno 206.

## "El sistema es perverso"

Por J.L.

"En los 90, durante el auge del menemismo, el gran riesgo para los becarios era ser expulsado del sistema. Ahora, el principal peligro es la burocratización de los investigadores. El sistema es perverso", diagnosticó Adriana de Miguel, profesora en la Facultad de Ciencias de la Educación de la UNER, en diálogo con Página/12. Durante el III Encuentro de Jóvenes Investigadores, de Miguel -que también es investigadora en la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA- defendió el rol de los becarios: "La incorporación de los jóvenes nutre a las cátedras de nuevas perspectivas, favorece el cambio de paradigmas. Los becarios hacen visibles nuevas parcelas de la realidad, descubren nuevos objetos de estudio que no son perceptibles para las generaciones anteriores".

"¿Por qué dice que el sistema de investigación es perverso?" -Porque la producción de conocimiento hoy está subordinada a la lógica burocrática. Los investigadores están más preocupados por cumplir los requisitos necesarios para obtener su categorización y los incentivos, que por la calidad del conocimiento. El sistema actual los empuja a preocuparse más por ver qué cantidad de publicaciones tienen que presentar por año, o en qué cantidad de congresos tienen que participar."

"Muchos becarios se sienten echados del sistema de investigaciones cuando se gradúan."

"El acceso a las becas de iniciación en la investigación es muy complicado. Pero más complejo es quedar retenido después de egresar. Y si quedas, te transformas en un burocrata. Los pocos egresados que logran insertarse quedan flexibilizados."

## OPINION

Por Javier Herms

## Los docentes de la UBA y De la Rúa

Los docentes de la universidad más importante del país queremos hacerle conocer algunas preocupaciones al presidente electo Fernando de la Rúa y a la sociedad en general. Respecto de la idea de De la Rúa de unificar el Ministerio de Educación con el de Justicia, y luego de diez años de menemismo, hay que discriminar entre reconstruir la Justicia como poder independiente y replantear la reforma educativa. Se trata de pensar como sujeto de la transformación a los propios actores; en especial los docentes.

Esto requiere aumentar el presupuesto educativo al mismo tiempo que se discute cómo y para qué se invertirá ese dinero. En este sentido, es falaz la posición sostenida por algunos de inducir una contradicción entre la inversión en educación básica y superior.

Se trata de discutir prioridades, en un país que perdió su condición histórica de formador de recursos humanos de alta calificación y que retrocedió, al mismo tiempo, en su índice de

alfabetización. Mientras lo primero es necesario para plantear un perfil de desarrollo acorde con los nuevos tiempos, remontan lo último es condición ineludible de cualquier proyecto de reforma educativa y de nación democrática.

Un nuevo camino en la educación debe partir del apoyo sostenido a la producción de valor agregado nacional como base del desarrollo económico que implique más y mejores empleos y una efectiva ampliación de la democracia.

Esto implica para la educación superior una reforma que nos permita fijar prioridades, volver más nacional la inversión y ampliar el número de universitarios. Y a su vez se precisa vincular la investigación básica y aplicada con el desarrollo tecnológico y éste con las empresas que producen en nuestro país.

No se trata de "racionalizar" achicando el gasto público y arrojando a quienes se "benefician" con la educación universitaria. Por el contrario, hace falta mayor inversión

con mejor calidad de enseñanza, más y mejores investigaciones, ampliación del número de personas con acceso a estudios universitarios, y al mismo tiempo, su condición indispensable: la recomposición de los salarios docentes y el incremento de las dedicaciones de tiempo completo a la docencia e investigación.

Un primer paso que los docentes e investigadores universitarios esperamos del nuevo gobierno es que se continúe el Plan Plurianual de Recomposición Salarial, acordado por el gobierno nacional, rectores universitarios y sindicatos docentes y no docentes. Con responsabilidad logramos avances en la negociación colectiva y del mismo modo actuaremos para discutir un proyecto de reforma de la educación superior que debe incluir la eliminación de los polémicos incentivos para los docentes investigadores.

\* Secretario general de la Asociación Docente de la UBA (Aduba).

## HUELGA

Mañana habrá paro docente en las universidades nacionales. La división Federación Nacional de Docentes Universitarios (Conadu) -tanto el sector conducido por Anahí Fernández, como el encabezado por José Luis Molina- convocó a una huelga para reclamar un aumento presupuestario para las universidades públicas. El paro coincidirá con la discusión en el Congreso del futuro presupuesto nacional.

## EL DATO

## Un derecho sin sociales

Desde febrero del 2000, la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales (UBA) ya no se llamará así. Para evitar confusiones con la Facultad de Ciencias Sociales, y a pedido de ésta, el Consejo Superior de la UBA resolvió suprimir los términos "Ciencias Sociales" y llamar a la unidad académica, simplemente, "Facultad de Derecho". "Esto fortalece la identidad de nuestra facultad", celebró Norberto Alayón, vicedecano de Sociales. "Además -agregó-, zanja una irregularidad objetiva. Una universidad no puede tener dos facultades con el mismo nombre."

## Otro órgano de la Unesco

La Unesco creó el Instituto Internacional de Educación Superior de América Latina y el Caribe (Iesalc), que se dedicará a impulsar la reforma universitaria, promocionar las cátedras Unesco, convalidar títulos y programas, elaborar nuevos modelos de gestión, y a la formación de cuadros de dirección para instituciones de educación superior. Junto a representantes de Chile, Uruguay, Colombia, Antioquia y Bolivia, actual secretario de Políticas Universitarias, integrará el consejo del Iesalc.

## EL NUMERO

900

Son las becas que ofrece la International Women's University a estudiantes universitarias para realizar un posgrado de tres meses en la Universidad de Hannover (Alemania) sobre estudios de género. Las áreas son: cuerpo, ciudad, información, migración, agua y trabajo. Informes: Embajada de Alemania, 4778-2500, www.ambalemania.com.ar. Hay tiempo hasta el 30 de este mes.

**El Futuro de sus Hijos depende de la Escuela que Ud. Elija**

CONSULTORA EDUCATIVA PROFESIONAL

Nuestra amplia Base de Datos y Experiencia Profesional en el Mercado Educativo, nos permiten asesorarlo en esta elección.

Solicite entrevista personal al: 4774-0012



TEMA DE INVESTIGACION EN LAS UNIVERSIDADES

# Temas de ser un joven becario

investigación, los estudiantes deben afrontar la  
ción de las becas. Y la mayoría queda afuera  
gradúa. Los riesgos de la burocratización.

principal peligro es la burocratización  
de los investigadores", advierte  
Adriana de Miguel, profesora en  
la Facultad de Ciencias de la Edu-  
cación de la UNER (ver aparte).

Pero, para sufrir sus "perversio-  
nes", primero hay que lograr entrar  
en el sistema. "Lo más difícil para  
conseguir una beca para investigar  
es saber que existe", sonríe Henry  
Avancini, que tiene 26 años y está  
becado por la Universidad Nacional  
del Comahue para desarrollar pro-  
gramas de inteligencia artificial en  
el Instituto de Sistemas de Tandil.  
"Yo la encontré por suerte. Es muy  
difícil conseguir una", dice. De he-  
cho, ni en el Ministerio de Educa-  
ción, ni en el Consejo Interuniver-  
sitario Nacional hay información  
acerca de cuántas becas y becarios  
cuenta el sistema de educación su-

perior. Favo, alumno de la Facul-  
tad de Humanidades de la Univer-  
sidad Nacional del Nordeste, ratifi-  
ca la carencia. "Hay muy pocas be-  
cas. Las pocas que hay llegan del  
sistema nacional. A nivel local no  
se puede esperar nada", afirma, con  
la mira puesta en Resistencia, Cha-  
co, donde cursa sus estudios.

Mientras, en alguna institución pri-  
vada las cosas no son distintas. Re-  
cientemente egresada de la Facultad de Ar-  
quitectura de la Universidad Católica  
de Córdoba, Daniela Gargantini  
(24 años) —que participa de un pro-  
yecto para mejorar los techos de las  
viviendas populares— asegura: "En  
mi universidad no hay becas de in-  
vestigación. Y fondos para hacerlo sí  
hay. Pero se ve que no hay interés".

"Hoy, ser investigador de carre-  
ra es sinónimo de morirse de hambre",  
dice Diego Gordo, 23 años,  
alumno de Ingeniería Química en la  
Universidad Nacional del Litoral,  
abogado a estudiar la *Hidrogena-*

*ción selectiva de aldehídos sobre  
nuevos catalizadores de cobre, co-  
balto y níquel*. Además de escasas,  
las becas muchas veces no alcanzan  
para cubrir gastos. Con una beca de  
223 pesos al mes, Sebastián Román  
(28 años) estudia e investiga en la  
carrera de Comunicación Social de  
la UNER. "Llevo cinco años como  
becario en el proyecto *Historia de  
la educación en Entre Ríos*. Para po-  
der vivir también trabajo como do-  
cente en el Colegio Nacional y doy  
clases particulares de inglés."

No obstante, el verdadero proble-  
ma va a empezar dentro de poco,  
cuando Sebastián se gradúa. "La  
única manera de poder seguir inves-  
tigando es lograr un cargo docente  
rentado. Pero como no hay plata pa-  
ra más nombramientos, graduarse  
termina siendo contraproducente",  
lamenta. "Cuando yo era estudian-  
te —dice Agustín, de la Universidad  
del Nordeste—, ni sabía que había be-  
cas de investigación. Y ahora ya no  
tengo posibilidades de conseguir-  
las." Diego, el futuro ingeniero quí-  
mico, lo explica así: "Hay un em-



budo. Hay muchas becas para ini-  
ciación en la investigación, pero  
después hay muy pocas para per-  
feccionamiento".

En ese sentido, el caso de Henry  
parece paradigmático. El tiene un  
cargo docente en la Universidad del  
Comahue y una beca le permite se-  
guir cobrando su sueldo, pese a que  
hace dos años se dedica a investi-  
gar dentro del proyecto *Brainstorm*.  
*Agentes de software distribuidos*.  
"La beca se me termina en marzo.  
Y no voy a poder seguir investigan-  
do. Entonces, ¿dónde voy a aplicar  
todo lo que aprendí? Como en el  
sistema universitario no hay condi-  
ciones para aprovechar lo que  
aprendí —razona—, la conclusión es  
que el Estado tiró la plata que in-  
virtió en mí."

Pero la cuestión no parece ser tan  
sencilla como asegurar la perman-  
encia de los jóvenes becarios. "Si  
hay una política de las universi-  
dades que garantice la continuidad de  
los estudiantes investigadores, se  
correría el riesgo de ir enquistando  
un cuerpo de elite. Sería generar una

situación de inequidad en el acceso  
a las becas", detalla Marcelo Guo-  
man, vicepresidente de la FUA.  
"Pero, si no hay continuidad, se  
trunca la carrera del investigador y  
se desperdicia una inversión públi-  
ca. Es un problema complejo y se  
está discutiendo en muchas univer-  
sidades", concluye.

## Para el tiempo libre... (si queda)

**Cine.** Hoy, a las 20, se pro-  
yectará *Akira* en el Centro  
Cultural de Psicología  
(UBA), Independencia 3065.  
**Seminario.** Hoy se reali-  
zará el seminario "¿Un dra-  
ma por venir? La previsión  
social en Argentina y Chile".  
A las 18, en Sarmiento 362.

**Postales.** Mañana se inau-  
gura la muestra de postales  
"El diseño gráfico en el fin de  
siglo". A las 19, en la Casa de  
los Estudiantes, Uruguay 969.  
**Religión.** El jueves, a las  
20, habrá una mesa redonda  
sobre "Religión y crisis: en  
las puertas del tercer mila-  
nio". Inscripción: Centro  
Cultural Ricardo Rojas, Cor-  
rientes 2038, piso 2º, 4954-  
5523/21.

**Licenciatura.** La Uni-  
versidad de San Martín dicta  
una licenciatura en Comuni-  
cación audiovisual para locu-  
tores y productores de radio  
y televisión. Informes: Paseo  
Colón 315, 4343-0960, inter-  
no 206.

## HUELGA

Mañana habrá paro docente  
en las universidades naciona-  
les. La dividida Federación  
Nacional de Docentes Univer-  
sitarios (Conadu) —tanto el  
sector conducido por Anahí  
Fernández, como el encabezado  
por José Luis Molina— con-  
vocó a una huelga para recla-  
mar un aumento presupuesta-  
rio para las universidades pú-  
blicas. El paro coincidirá con  
la discusión en el Congreso del  
futuro presupuesto nacional.

## EL DATO

### Un derecho sin sociales

Desde febrero del 2000, la  
Facultad de Derecho y Cien-  
cias Sociales (UBA) ya no se  
llamará así. Para evitar confu-  
siones con la Facultad de Cien-  
cias Sociales, y a pedido de é-  
sta, el Consejo Superior de la  
UBA resolvió suprimir los tér-  
minos "Ciencias Sociales" y  
llamar a la unidad académica,  
simplemente, "Facultad de De-  
recho". "Esto fortalece la iden-  
tidad de nuestra facultad", ce-  
lebró Norberto Alayón, vice-  
decano de Sociales. "Además  
—agregó—, zanja una irregu-  
laridad objetiva. Una universi-  
dad no puede tener dos facul-  
tades con el mismo nombre."

### Otro órgano de la Unesco

La Unesco creó el Instituto  
Internacional de Educación  
Superior de América Latina y  
el Caribe (Iesalc), que se dedi-  
cará a impulsar la reforma uni-  
versitaria, promocionar las cá-  
tedras Unesco, convalidar tí-  
tulos y programas, elaborar  
nuevos modelos de gestión, y  
a la formación de cuadros de  
dirección para instituciones de  
educación superior. Junto a re-  
presentantes de Chile, Uru-  
guay, Cuba y Colombia, Aní-  
bal Jozami, actual secretario  
de Políticas Universitarias, in-  
tegrará el consejo del Iesalc.

## EL NUMERO

# 900

Son las becas que ofrece la  
International Women's Uni-  
versity a estudiantes universi-  
tarias para realizar un posgra-  
do de tres meses en la Univer-  
sidad de Hannover (Alemania)  
sobre estudios de género. Las  
áreas son: cuerpo, ciudad, in-  
formación, migración, agua y  
trabajo. Informes: Embajada  
de Alemania, 4778-2500,  
www.ambalemania.com.ar.  
Hay tiempo hasta el 30 de es-  
te mes.

## perverso"

Por J.L.

menemismo, el gran riesgo para los  
ema. Ahora, el principal peligro es  
dores. El sistema es perverso",  
ofesora en la Facultad de Ciencias  
tólogo con **Página/12**.  
enes Investigadores, De Miguel  
la Facultad de Filosofía y Letras de  
carlos: "La incorporación de los jó-  
vas perspectivas, favorece el cambio  
n visibles nuevas parcelas de la rea-  
e estudio que no son perceptibles

de investigación es perverso?  
imiento hoy está subordinada a la  
pres están más preocupados por  
para obtener su categorización y los  
conocimiento. El sistema actual los  
qué cantidad de publicaciones tie-  
té cantidad de congresos tienen que

chados del sistema de investiga-

ción en la investigación es muy  
quedar retenido después de egre-  
n burócrata. Los pocos egresados  
bilizados.

## Los docentes de la UBA y De la Rúa

alfabetización. Mientras lo primero es  
necesario para plantear un *perfil* de desarrollo  
acorde con los nuevos tiempos, remontar lo  
último es condición *ineludible* de cualquier  
proyecto de reforma educativa y de nación  
democrática.

Un nuevo camino en la educación debe  
partir del apoyo sostenido a la producción de  
valor agregado nacional como base del  
desarrollo económico que implique más y  
mejores empleos y una efectiva ampliación  
de la democracia.

Esto implica para la educación superior  
una reforma que nos permita fijar  
prioridades, volver más nacional la inversión  
y ampliar el número de universitarios. Y a su  
vez se precisa vincular la investigación  
básica y aplicada con el desarrollo  
tecnológico y éste con las empresas que  
producen en nuestro país.

No se trata de "racionalizar" achicando el  
gasto público y arancelando a quienes se  
"benefician" con la educación universitaria.  
Por el contrario, hace falta mayor inversión

con mejor calidad de enseñanza, más y  
mejores investigaciones, ampliación del  
número de personas con acceso a estudios  
universitarios, y al mismo tiempo, su  
condición indispensable: la recomposición  
de los salarios docentes y el incremento de  
las dedicaciones de tiempo completo a la  
docencia e investigación.

Un primer paso que los docentes e  
investigadores universitarios esperamos del  
nuevo gobierno es que se continúe el Plan  
Plurianual de Recomposición Salarial,  
acordado por el gobierno nacional, rectores  
universitarios y sindicatos docentes y no  
docentes. Con responsabilidad logramos  
avances en la renegociación colectiva y del  
mismo modo actuaremos para discutir un  
proyecto de reforma de la educación superior  
que debe incluir la eliminación de los  
polémicos incentivos para los  
docentes-investigadores.

\* Secretario general de la Asociación  
Docente de la UBA (Aduba).

**El Futuro  
de sus Hijos  
depende de la  
Escuela  
que Ud. Elija**

CONSULTORA  
EDUCATIVA  
PROFESIONAL

Nuestra amplia  
Base de Datos  
y Experiencia  
Profesional en el  
Mercado Educativo,  
nos permiten asesorarlo  
en esta elección.

Solicite entrevista personal al:  
**4774-0012**



## SECUESTRADO

Después de un mes de búsqueda, el cadáver de un empresario de la construcción, secuestrado y asesinado por uno de sus empleados, apareció a un metro bajo la losa de hormigón de un dúplex que él mismo levantaba, en Villa Luzuriaga, corazón de La Matanza. La víctima, Sergio Omar Victorini, de 38 años, desapareció el 15 de octubre de su casa. La investigación de la policía terminó en uno de los obreros de su empresa dedicada a la construcción en el Gran Buenos Aires, Carlos Marcelo Arias. El mismo Arias fue quien terminó contándole a la policía que había matado a su patrón de ocho puñaladas y un mazazo en la cabeza para luego enterrarlo.

## Denuncian a Luis Miguel

Otra causa judicial contra Luis Miguel y van tres. Los abogados del músico argentino Francis Smith presentaron ayer, luego de estudiar "frase por frase" las declaraciones de la semana pasada del cantante mexicano, ante el juez Raúl Irigoyen, una nueva denuncia contra el mexicano Luis Miguel por el presunto delito de "falso testimonio". Así lo confirmaron fuentes vinculadas con Smith, que sostienen que el cantante "confundió" la fecha en que le fue notificado el problema del plagio en torno de la canción "Nada es Igual". Luis Miguel fue citado a declarar durante la visita que hizo al país para dar una serie de recitales.

# La Corte le reprocha a Duhalde la situación de los menores detenidos

Por Horacio Cecchi

Con términos de extrema dureza, la Suprema Corte bonaerense instó al gobernador Eduardo Duhalde a resolver la internación de los menores en la provincia dentro de los marcos legales. Alrededor de 240 menores se encuentran detenidos en comisarías bonaerenses, infringiendo las leyes. La acordada hace mención a reclamos anteriores de la misma Corte y sostiene: "No sólo no se ha obtenido respuesta satisfactoria sino que, por el contrario, se ha adoptado un criterio opuesto al señalado...". También subraya que "las denuncias por apremios ilegales cometidos en perjuicio de menores durante su alojamiento han aumentado", y que las "condiciones de detención de los adolescentes e incluso niños se ven notablemente agravadas por el pésimo estado de tales dependencias, lo que ha llevado a la interposición de numerosos hábeas corpus". Los nueve integrantes del Tribunal debatían desde hace meses adoptar una resolución, pero la firma reciente de un convenio que habilitaría un sector de la cárcel de máxima seguridad de Magdalena para internar a menores aceleró la decisión: la acordada salió con la firma de seis ministros. Alberto Pisano, Eduardo De Lazzari y Eduardo Pettigiani votaron en contra. El de los dos últimos fue voto cantado: en su momento, fueron secretarios de Seguridad de Duhalde.

La acordada está fechada el miércoles 10 de noviembre, pero recién ayer fue despachada. Como informó Página/12, el martes 9 el sena-

En una dura acordada, la Corte bonaerense sostiene que han aumentado las denuncias por apremios ilegales contra menores y rechaza que puedan ser alojados en una cárcel de adultos.

dor provincial de la Alianza, Diego Rodrigo, logró detener ante la Justicia la concreción de un convenio firmado entre Osvaldo Lorenzo, durante su breve gestión como ministro, y el Consejo Provincial del Menor por el que se abrían 104 plazas para menores en la Sub Unidad 35 de Magdalena, destinada a mayores. La causa fue presentada ante la jueza Irma Lima, quien dispuso de inmediato no innovar. El Consejo apeló. Mañana se conocerá la respuesta de la Cámara. Anticipándose a ese fallo, la Corte sentó jurisprudencia incorporando al mencionado convenio a su crítica general al sistema colapsado de la minoridad.

En cuatro carillas y un párrafo, los ministros Guillermo San Martín, Elías Laborde, Juan Hitters, Juan Salas, Ernesto Ghione y Héctor Negri recuerdan cada uno de las propuestas y reclamos históricos realizados al Ejecutivo. El 14 de mayo, el Tribunal propuso al gobernador una serie de medidas "con la intención de paliar en lo inmediato la crítica situación de alojamiento de menores" a través de una comisión. Entre las soluciones se proponía el alquiler de edificios que sirvieran de albergue y al mismo tiempo que descentralizara la administración. La respuesta del gobierno se hizo esperar y cuando se tomó, cayó como un balde de agua fría en la Corte: "Se adoptó el criterio opuesto", al firmarse el convenio de marras, dice en tono agrio la acordada. Este diario pudo averiguar que el presupuesto anual para poner en marcha el convenio es superior a los 3 millones de dólares anuales.

El texto define a los institutos de menores como de "insuficiencia histórica e inadmisibles" y recuerda que, por el aumento de "denuncias por apremios ilegales", la presidencia de la Corte ya había solicitado al Ministerio que instruyera correctamente a las comisarías involucradas. "A mero título de ejemplo" sobre el "pésimo estado de las dependencias", los seis ministros recuerdan la intervención del Tribunal por los "incen-



La Corte bonaerense ya había criticado el trato a los menores. Ahora observa que "se ha adoptado un criterio opuesto al señalado".

miento de máxima seguridad a cargo del Consejo Provincial del Menor, pareciera no poder contener a susinistros por otras vías que las del trato inadecuado y el aislamiento, pese a la escasa treintena de plazas que ofrece".

En su resolución, la Corte mani-

fiesta "una vez más y hace pública su honda preocupación por los menores alojados irregularmente" y solicita a Duhalde que "se adopten los recaudos necesarios para cumplir con las exigencias legales". Pisano, Pettigiani y De Lazzari prefirieron no ser de la partida.

## TRIBUNAL DE ETICA BONAERENSE

# La primera sentencia

Los insultos policiales que recibieron el ex ministro de Seguridad bonaerense León Arslanian y su entonces segundo, Alberto Beraldi, durante el funeral de un policía asesinado en marzo, fueron castigados ayer con cinco días de arresto para uno de los comisarios que estuvo a cargo de la tropa insurrecta durante la ceremonia. Fue la primera sentencia del recién estrenado Tribunal de Ética de la Bonaerense, dependiente de la Oficina de Control de la Corrupción y Abuso Funcional del ministerio, que está integrado por dos ex miembros de la fuerza y un abogado y puede condenar hasta con la cesantía o la exoneración a los policías que cometan faltas institucionales graves. "Fue un hecho lamentable y desgraciado, pero hay que asumir la responsabilidad que nos cabe", dijo el comisario condenado, Miguel Ángel Márquez, cuando conoció el dictamen.

El Tribunal analizó en audiencia oral y pública lo ocurrido el 27 de marzo de este año, después de que el cabo Salomón Stambulli fue asesinado por un menor de un balazo en la nuca en San Fernando. Los compañeros de Stambulli -según el testimonio de los propios policías juzgados- se mostraron "inquietos" por el hecho y protestaron. Así se lo dijeron algunos de ellos a Márquez,

que era el jefe de la Departamental Conurbano Norte. Al día siguiente, en el funeral, cuando se mencionó el nombre del ministro en uno de los discursos, alguien gritó "zurdo, montonero". Cuando Beraldi iba a entregar las insignias policiales a los deudos se lo impidieron los abucheos y los gritos de la tropa: "Que los entregue un policía", pidieron.

Los jueces condenaron por el incidente al comisario Márquez, en ese entonces jefe de la Departamental Conurbano Norte, porque consideraron que conocía el clima de protesta y debió prever o impedir la queja pública a Beraldi, quien tuvo que irse de la ceremonia por los insultos. En el caso del otro acusado, el comisario Antonio Rodríguez, ex jefe de la misma departamental, el tribunal resolvió eximirlo de culpas porque consideró que no conocía el malestar entre los compañeros de Stambulli. Márquez, quien ahora es el jefe de la Departamental San Nicolás, no deberá cumplir con el arresto puesto que ya había cumplido con un período de disponibilidad preventiva. El auditor que acusó en el juicio oral a los policías, Fabián González, había solicitado pena de arresto para los dos jefes. Los juicios contra policías continuarán. Los auditores de la Bonaerense analizan 520 casos, entre ellos el de los policías que intervinieron en la masacre de Villa Ramallo.

## HALITOSIS LO PODEMOS AYUDAR

Diagnosticamos, tratamos y virtualmente eliminamos el mal aliento.

- ¿Tiene mal aliento?
- ¿Le afecta en su vida en sociedad?
- ¿Conoce alguien que tenga mal aliento?
- ¿Le afecta en su vida comercial o profesional?

FRESH BREATH CENTER / CENTRO DEL ALIENTO FRESCO

Dr. Bernardo Levit - M.T. de Alvear 2345 (1122) Bs. As. - Tel.: 4826-5599/4823-9418

## Tarjetas Navideñas 2000

Fundación Hospital de Pediatría Prof. Dr. Juan P.

GARRAHAN

4384-9500

PIDA SU CATÁLOGO



MURIERON UN POLICIA, UN CUSTODIO Y UN LADRON

# Balacera y muerte en Morón

Un policía, un custodio privado y un ladrón murieron ayer en un intenso tiroteo en pleno centro de la ciudad bonaerense de Morón, durante un intento de robo a un comercio mayorista. Al menos tres asaltantes escaparon del local sin robar nada y eran buscados por efectivos de la Delegación de Investigaciones de Morón. El saldo del trágico episodio elevó a cinco el número de guardias asesinados en el lapso de 40 horas en el Gran Buenos Aires.

El tiroteo ocurrió en el comercio mayorista de golosinas y cigarrillos de la firma Mele, ubicado en Sarmiento y Mendoza, a dos cuadras de la estación ferroviaria de Morón. Unos cuatro o cinco hombres armados llegaron en dos vehículos alrededor de las 11. Para entrar al local encañonaron al custodio privado Justino Jofré, de 43 años, de la empresa Control, le robaron el arma y lo utilizaron como escudo humano.

En el interior del comercio estaba el policía Ramón Pérez, con su uniforme de la Bonaerense, quien cumplía una tarea adicional como custodio en el lugar. Los delincuentes se tirotearon con Pérez, mientras empleados y clientes buscaban algún lugar para guarecerse de la balacera.

Como consecuencia del enfrentamiento, los dos guardias resultaron heridos de gravedad. Uno de los ladrones murió baleado y el resto de la banda escapó con armas robadas a los custodios. Según testigos, huyeron en un Ford Orion bordó y en un Volkswagen Gol de color rojo. Pérez y Jofré fueron trasladados de urgencia al Hospital de Morón, pero murieron antes de ingresar. El cabo Pérez prestaba servicios en los Tribunales de

Morón. Un informe médico reveló que murió por dos tiros que recibió en el tórax, mientras Jofré, de un balazo en la zona abdominal.

Los dos custodios muertos se sumaron a otros tres que fallecieron entre el sábado y domingo cuando quisieron evitar robos en La Matanza, Lomas de Zamora y Pilar.

El caso quedó a cargo del fiscal del distrito Aldo Acosta Argañáraz. La policía científica realizó pe-

ricias para determinar de qué armas salieron los disparos que terminaron con las vidas de los dos guardias y del ladrón. "Todo hace presumir que los custodios fueron asesinados por los delincuentes", señaló uno de los investigadores. La policía también buscaba establecer si el delincuente fallecido tenía pedido de captura. Según algunas versiones, se habría escapado hace pocos días de la Alcaldía de Morón.

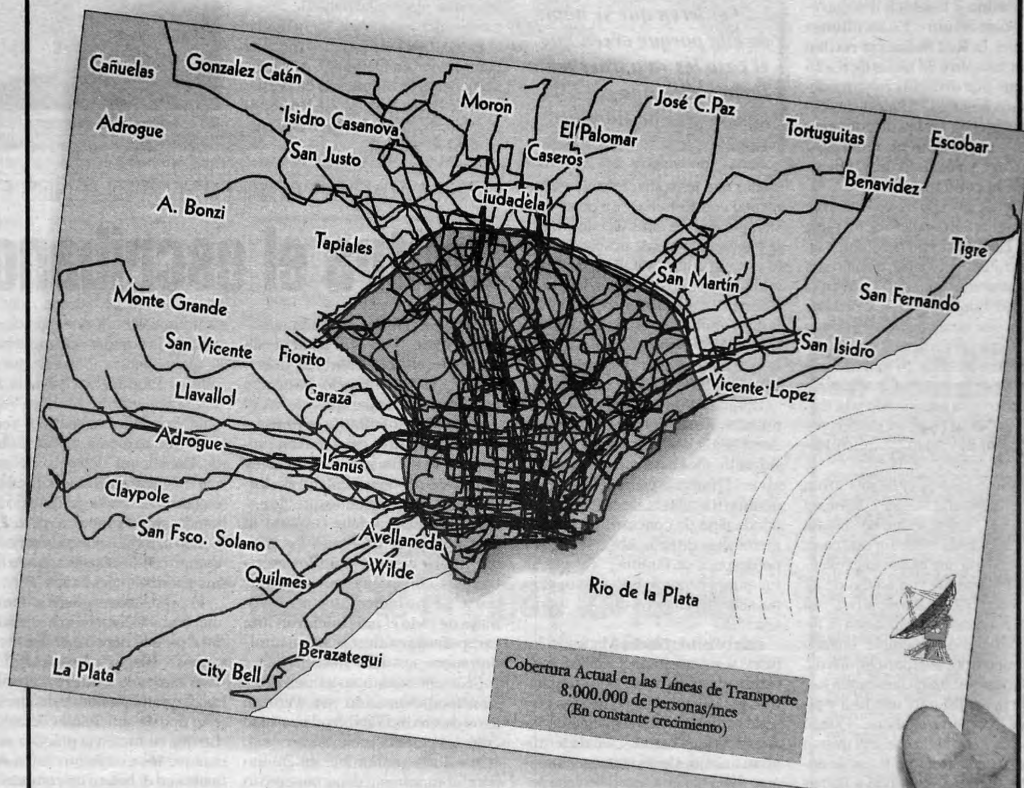
La Delegación de Investigaciones de Morón puso en marcha un operativo rastrillo en el noroeste del conurbano para dar con el paradero de los prófugos. El operativo contó con apoyo de helicópteros. Paralelamente, la policía alertó a los hospitales de la zona donde podrían ser llevados los heridos. Sin embargo, al cierre de esta edición los asaltantes todavía no habían sido apresados.

GUCCI

En moda las últimas tendencias son las megafusiones. Esta vez la empresa italiana Gucci desembolsó mil millones de dólares para comprar el Grupo Sanofi Beauté, propietario de Yves Saint Laurent. Entre julio y setiembre, Gucci ganó 302 millones de dólares, un 20 por ciento más que en el tercer trimestre del año pasado. En el '98, Sanofi Beauté facturó 696 millones de dólares, de los cuales 583 corresponden al mercado de los perfumes de lujo.

## INFOTRANS

### El medio de comunicación en constante crecimiento



Asumimos el compromiso de informarle al instante, a 8.000.000 de personas, en sus 268.000 hs. de viaje por mes, lo que pasa en nuestro país y en el mundo. En política, economía, deportes, espectáculos, humor y las mejores opciones comerciales.

Primer medio de comunicación On-Line en el autotransporte público de pasajeros.

Av. Juan de Garay 2864 (1256) Buenos Aires - Tel./Fax: (5411) 4306-2333

Infotrans@info-trans.com.ar Web: www.info-trans.com.ar

Tenemos un espacio para su empresa y su producto

## Aterrizaje de emergencia

Otro avión de LAPA con problemas. Esta vez se trató de un Boeing 737-200 que cumplía el vuelo número 3192 desde Buenos Aires hacia Mendoza cuyo piloto debió realizar un aterrizaje de emergencia, sin que ninguno de los pasajeros ni los tripulantes sufrieran daños, en el aeropuerto mendocino de El Plumerillo, a raíz de que uno de los neumáticos de la nave se había averiado durante el despegue en el aeropuerto metropolitano, Jorge Newbery.

El arribo de la aeronave, que había partido ayer a las 6.28 con 132 pasajeros a bordo, se produjo a las 8.45, luego de que el piloto, Eduardo Díaz, sobrevolara cinco veces el aeropuerto mendocino para liberar todo el combustible y poder realizar el descenso sin riesgo de incendio.

Según se informó, la afortunada maniobra ocurrió en un área que se había despejado especialmente, en momentos en que el aeropuerto estaba cerrado para cualquier otra operación, como parte del importante dispositivo de seguridad montado por el equipo de rescate de la Cuarta Brigada Aérea, el personal de Bomberos y el de Defensa Civil, luego de que los tripulantes advirtieron sobre la emergencia.



# Un acto por los chicos que faltan de sus casas

Los padres de una adolescente de 14 años que lleva dos meses desaparecida se movilizaron hacia su escuela, en Constitución.

Se les unieron familiares de otros chicos que tampoco están.

Por Carlos Rodríguez

El 15 de setiembre, como todas las mañanas, Romina Leotta, de 14 años, se hizo el brushing en el flequillo, se alisó con la mano el guardapolvo y se despidió con un beso de su mamá, Alejandra Durso. Desde entonces, su familia vive esperando. Ayer, al cumplirse dos meses sin recibir noticias, los padres de Romina, con el apoyo de la Red Solidaria, realizaron un acto frente a la escuela José Manuel de Estrada, en el barrio de Constitución, donde la chica era alumna regular de segundo año. Los acompañaron familiares de Damián Alejandro Alderete y Noelia Machado, ambos de la misma edad que Romina y también desaparecidos desde octubre. En los últimos dos años, la Red Solidaria recibió denuncias sobre 28 niños de 8 a 15 años que por distintas razones dejaron sus hogares. "Doce de los casos ocurrieron en los últimos tres meses", explicaron a *Página/12* Juan Carr y Susan Prilick, miembros de la entidad.

Siete de los chicos aparecieron, pero se ignora el paradero de los otros cinco. También están perdidos Juan José Benítez, de 13 años, un niño con discapacidad mental que vivía en la localidad bonaerense de González Catán y que desapareció el 5 de octubre. Como el pequeño tiene la imposibilidad de decir su nombre o la dirección de su casa, "es posible que alguien lo haya encontrado y lo tenga como NN al no tener medios para saber su identidad", explicó Prilick.

El quinto caso es el de una joven chacha, Noelia Méndez, también de 14 años, quien se fue de su casa el 8 de agosto de 1999. En este caso, todo indicaría que el que la convenció de fugarse fue "un adulto de 24 años con el que estaba de novia". El último contacto de la chica con su familia fue el 3 de setiembre, cuando se comunicó por teléfono con una tía. "Le dijo que estaba en la estación Retiro, se la notaba muy nerviosa y pidió que la vinieran a buscar." Quedó en volver a comunicarse, esa misma noche, para acordar un lugar de encuentro, pero ya no volvió a llamar nunca más.

Alejandra Durso y Raúl Leotta

son los papás de Romina, la menor de cuya desaparición se cumplieron ayer dos meses. Además de la preocupación, el matrimonio está indignado por la actitud de las autoridades de la escuela José Manuel Estrada. "Cuando nos vieron llegar para el acto, nos cerraron la puerta y nunca se preocuparon por ayudarnos. Lo único que hicieron, a 15 días de desaparecer, fue avisarnos que iba a quedar libre."

Una compañera de Romina dijo a este diario que en el colegio "no quieren que se hable de ella porque creen que el caso les va a traer mala fama", dice una

**Fama: En el colegio "no quieren que se hable de ella porque creen que el caso les va a traer mala fama", dice una compañera de Romina Leotta.**

adulto que tenía una relación sentimental con Romina. "La perseguía, siempre andaba atrás de ella y hasta la había separado de nosotras", dijo la compañera. "Vivimos una agnía cotidiana, no sabemos dónde puede estar", comentó Salomé, la abuela de Romina. La chica se llevó el pasaporte y su partida de nacimiento, lo que hace pensar que pudo haber sido sacada del país.

Damián Alderete vivía con su familia en Bella Vista y está ausente de su hogar desde el 13 de octubre. A los 14 años estaba terminando la escuela primaria en el colegio Bernardino Rivadavia, de esa localidad, donde dejó de concurrir en los primeros días de setiembre, según supo después su familia. "Tal vez se fue por eso, por temor al reto, pero no sabemos nada", dijo su mamá Claudia.

En el caso de Noelia Machado, las pistas son dramáticas. El sábado 9 de octubre la chica había sido contratada como disc-jockey en un acto pro-selitista del actual intendente de Pilar, Alberto Alberini. Cuando terminó su trabajo, alentada por unas amigas, fue a bailar a una discoteca para adultos llamada "Exótico". En la madrugada, otra amiga la recibió en

su casa, a la que llegó "toda sucia, embarrada, y con 'olor a sexo', según nos contó esa chica, como si hubiera sufrido alguna agresión sexual", relató su mamá, Isabel Villegas. Desde entonces se ignora su paradero y la causa, que tramita en el juzgado de menores de Néstor Carrere, está caratulada como "fuga" del hogar, aunque existen elementos que indicarían que ella no se fue por su propia voluntad.

Prilick explicó que en las 28 denuncias recibidas "hay variedad de casos". Uno de los chicos recuperados había sido raptado por un cirujano, otra chica de 15 años fue encontrada en poder de varios adultos que la habían maltratado y que están detenidos. Una nena de diez años, que vive con su madre en Grand Bourg, se fue tres días de su casa "para buscar al padre, que las abandonó y que al parecer vive en Quilmes". A la nena la encontraron durmiendo en la estación de Pablo Nogués. La Red Solidaria recibe información en el número 4761-7994.



En la escuela se reunieron padres de tres chicos que desaparecieron. La Red Solidaria recibió en tres años 28 denuncias similares.

LOS NOTARIOS ADVIERTEN A QUIENES PIDEN CREDITOS

## Contra el escribano impuesto

"Al escribano lo ponemos nosotros, si no está de acuerdo no hay crédito." Palabras más o menos, el funcionario bancario pronuncia la frase que cierra el contrato. El solicitante se limita a acatar, su futura casa está en juego. En abril, fue sancionada la ley que pretende terminar con esa imposición, estableciendo que "la entidad financiera debe respetar al escribano que designan las partes". Pero como, según los escribanos, todavía hay presiones por parte de los bancos, los profesionales de todo el país iniciaron una campaña para alertar al consumidor sobre sus derechos.

Pedir un crédito no es una decisión fácil. Nunca lo fue. Pero en años de crédito fácil, la disparidad entre las partes también se acentuó. "Cuando la gente toma un crédito para comprar un departamento o una casa se hacen dos escrituras. Una, incluye la hipoteca y el prés-

tamo que otorga el banco. La otra es la de la compra del inmueble, en la que el banco no interviene", explicó a *Página/12* Carlos D'Alessio, presidente del Consejo Federal del Notariado Argentino, federación que agrupa a los 24 Colegios de Escribanos del país. "Normalmente -agregó D'Alessio-, el banco tiene derecho a designar al escribano para la hipoteca, pero le imponen al público que la escritura de compra de la casa la active el mismo escribano del banco."

Esta presión responde a "burocracia, para darle trabajo a su escribano o porque tienen intereses económicos", aseguró. Los Colegios de Escribanos de todo el país reciben a diario gran cantidad de denuncias de este tipo de solicitantes de créditos. Lo que ocurre en la práctica es que, aunque los escribanos estén designados en el boleto de compraventa, cuando van al banco les dicen que interviene el escribano propio. "La

gente llama y nos dice que les imponen esta condición para otorgarles el préstamo. No saben qué hacer porque tienen un préstamo concedido. Les imponen esto y lo aceptan, no quieren pelear por temor a perder el crédito", comentó D'Alessio.

El 21 de abril el Congreso de la Nación sancionó la ley 25.093, que establece que los bancos "deberán respetar la designación de los profesionales que las partes han acordado en el boleto de compraventa". D'Alessio reconoció que desde entonces la situación mejoró, pero las consultas de la gente no cesaron. El Consejo Federal del Notariado Argentino aconseja a los solicitantes que "hagan valer sus derechos y denuncien esto ante los organismos de defensa del consumidor". Ya que "al público le cercenan el derecho de poder elegir a alguien de confianza, y de negociar honorarios y no que se los impongan", puntualizó D'Alessio.

Se va a cansar de ver este número.  
Porque desde ahora,  
es el único que tenemos.

0-810-222  
**VOLAR**  
(86527)



0-810-222  
**VOLAR**  
(86527)

El nuevo y único número para todos los servicios  
y para todo el país, al costo de una llamada local.

**AEROLINEAS ARGENTINAS AUSTRAL**



CHINA ENTRA EN LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE COMERCIO

# El mercado es un viaje de ida

Después de 13 años de lobby, la República Popular China alcanzó ayer su objetivo económico número uno: el acuerdo sobre su ingreso a la Organización Mundial de Comercio (OMC). "Este es un momento de profundo significado histórico en nuestras relaciones", dijo la representante de Comercio de Estados Unidos, Charlene Barshefsky, tras firmar con su colega chino, Shi Guangsheng, el documento que significa la apertura de la OMC para la décima potencia comercial del mundo.

Con este documento, Pekín ya tiene en sus manos, según la mayoría de los analistas, "la pieza clave" para abrir las puertas de la OMC, organización a la que aspira a entrar desde hace trece años. "El acuerdo con China para la OMC es bueno para EE.UU., es bueno para China y para la economía mundial", dijo hoy el presidente estadounidense, Bill Clinton, poco después de llegar a Ankara, donde comenzó una gira europea. El acuerdo rubricado ayer en Pekín supone que el país que consagró el leninismo de mercado en su flamante constitución deberá abrir el sector de los servicios, particularmente la banca, telecomunicaciones y seguros, lo que dará un impulso sin precedentes a la reforma de las 370.000 empresas estatales chinas, que deberán mejorar su competitividad para sobrevivir.

El acuerdo incluye disposiciones concretas sobre cuotas a las exportaciones de productos textiles chinos a través de un reglamento que podría prolongarse hasta el año 2010, así como la adopción de Pekín de medidas antidumping (comercio desleal). Pekín ahora deberá alcanzar compromisos similares con la Unión Europea (UE) y Canadá, lo que ya nadie duda que está a la vuelta de la esquina, para convertirse en el miembro 135 de la OMC, que el próximo 30 comienza la Ronda del Milenio en Seattle (EE.UU.) para liberalizar aún más sus mercados.

**Beneficios: Los sectores económicos occidentales que más se beneficiarán son la alta tecnología, Wall Street, las telecomunicaciones y la agricultura.**

Barshefsky llegó a Pekín el pasado miércoles tras una conversación telefónica entre Bill Clinton y su colega chino, Jiang Zemin, con la difícil tarea de convencer a China de que abra más sus mercados y forme parte de la familia de la OMC. Tras tres días de negociaciones, Charlene Barshefsky reconoció que "estaba desanimada y el tiempo se terminaba", dando a entender que las conversaciones habían sido un fracaso y regresaba a Washington con las manos vacías. Sólo en el último momento, y cuando se disponía a tirar la toalla, Barshefsky recibió un llamada telefónica del primer ministro chino, Zhu Rongji, quien la convocó el sábado en la sede del Partido Comunista Chino. Esa intervención de Zhu, impulsor de las reformas económicas, siempre acusado de cripto capitalismo, invirtió el curso de las negociaciones y provocó un acuerdo en el que inclusive los más optimistas en Washington habían perdido la esperanza.

Ahora, subrayan los analistas, Zhu Rongji, conocido como el "zar de las

En el año en que festejó los 50 del triunfo del comunismo, en 1949, China Popular dio el paso clave para ingresar en la OMC. Se abren así a Occidente 1300 millones de consumidores.



La norteamericana Charlene Barshefsky y su colega chino Shi Guangsheng, antes del apretón de manos. Detrás de EE.UU., China es el segundo destino preferido de la inversión internacional.

finanzas", podría consagrarse si la economía china aguantara el reto de su incorporación a la OMC y continúa con su despegue, o caer en desgracia por haber apostado demasiado fuerte, y con la competitividad aumenta el desempleo en el país más poblado del mundo.

El acuerdo de ayer pone también punto final al período de congelamiento del diálogo comercial chino-estadounidense, que alcanzó una caída histórica tras el bombardeo por parte de la OTAN de la embajada china en Belgrado, el pasado 7 de mayo. "La clave de la victoria está en el último minuto", subrayaba ayer el diario *South China Morning Post*, recordando una cita de Napoleón tras su victoria en Austerlitz.

El acuerdo anunciado ayer no implica la adhesión inmediata de Pekín a la OMC, se apuraron a destacar ayer en Ginebra fuentes cercanas a la organización comercial. En virtud del sistema de la OMC, es muy poco probable que China se convierta en miembro con plenos poderes en la conferencia de Seattle, pero podría participar activamente como miembro observador.

El acceso al mercado chino podría aumentar las exportaciones occidentales en 21 mil millones de dólares por año, según el Instituto de Economía Internacional de Washington. Los sectores con más probabilidad de beneficiarse son la alta tecnología, Wall Street, las telecomunicaciones y los agricultores, que podrán ingresar al mercado agrícola chino, cuidadosamente protegido. La administración del presidente Bill Clinton soportó fuertes presiones de empresas como Motorola (de telefonía celular) y Boeing (de aviones) para que se incorporara a China a la OMC, a pesar de la situación de los derechos humanos en el régimen de Pekín. La posición china se vio fortalecida por su decisión del año pasado de no devaluar su moneda (el inconvertible yuan), y de este modo apoyar a las devastadas economías del sudeste asiático.

## Pertenecer tiene sus privilegios

El acuerdo firmado ayer le da vía libre al premier chino Zhu Rongji para seguir adelante con reformas económicas que se habían detenido por la oposición encontrada en intereses tradicionales. A partir de ahora parece ineluctable la privatización de las empresas estatales con pérdidas millonarias y la supresión para los subsidios en los alquileres de vivienda para los trabajadores. En el corto plazo, esto producirá un aumento del desempleo y aun protestas sociales crecientes. Después de diez años de rápida expansión, el crecimiento chino tuvo que ser apuntalado en los últimos doce meses por gastos masivos del gobierno. Pero es poco probable que ninguna voz se alce contra el ingreso en la OMC ahora que fue decidida por la dirigencia partidaria.

ISRAEL CEDE DESIERTO A PALESTINOS

## Nunca te prometí un jardín

Israel decidió aplazar el repliegue militar previsto para ayer en el 5 por ciento de Cisjordania y que hubiera supuesto para la Autoridad Palestina el control sobre otros 400 kilómetros cuadrados. La medida ha sido adoptada por el gobierno laborista de Ehud Barak ante la imposibilidad de llegar a un acuerdo con el presidente palestino Yaser Arafat, quien no quiere recibir territorios vacíos, desérticos y áridos, carentes de todo valor.

El litigio entre israelíes y palestinos con respecto a esta retirada se inició el pasado jueves, cuando el presidente Arafat se negó a firmar los mapas relativos a una parte de la evacuación —el 2 por cien— alegando que una parte de ellos eran territorios vacíos y áridos sin ningún valor estratégico o social, y reclamando en su lugar el repliegue de zonas habitadas

o que en su lugar permitieran dar una continuidad y una cohesión a las zonas autónomas.

La zona en disputa son los alrededores de la ciudad de Ramala, la capital administrativa palestina. Las autoridades de Israel ofrecen un repliegue en los territorios del norte de esta población, mientras que los palestinos reclaman una retirada en la zona sur, que les serviría de pasillo y nexo de unión con la capital, Jerusalén. El gobierno hebreo ha contestado a las exigencias palestinas, asegurando que son ellos y no los palestinos quienes deben decidir la "calidad" de los territorios a devolver a la Autoridad Nacional Palestina.

## MIRADOR

CHECHENIA

Rusia, entre UE y EE.UU.



Chechenia no es Kosovo. Rusia no es Yugoslavia. Yeltsin no es Milosevic. Esas tres diferencias explican por qué la Unión Europea (UE) renunció a la amenaza y a las sanciones y pidió a Rusia "transparencia" en la guerra que libra contra la república caucásica, islámica y separatista de Chechenia, que ya provocó más de 200 mil refugiados (foto). En esa línea de prudencia, los Quince aprobaron una declaración llena de llamadas retóricas al respeto a los derechos humanos. Los militares rusos, por su parte, están convencidos de que EE.UU. decidió desplegar un escudo antimisil y, por lo tanto, denunciar el tratado ABM firmado en 1972, a lo que el Kremlin responderá con el cese del desarme y un posible rearme nuclear.

UCRANIA

## Con los ojos en Occidente

Más del 90 por ciento de los habitantes de Lvov, capital de Ucrania Occidental, votaron el domingo por la reelección de Leonid Kuchma como presidente de este país centro europeo de más de 50 millones de habitantes, lo que aleja el peligro de una división en el país. Kuchma, que ha prometido profundizar en el proceso de reformas, ha ganado otro mandato, pero no por méritos propios sino por temor al salto al vacío que hubiera supuesto la victoria de su rival, el comunista Piotr Simonenko, partidario de la unión con Rusia y Bielorrusia y nostálgico de la era soviética. Kuchma era claro favorito después de haberse impuesto en la primera vuelta, celebrada el 31 de octubre, pero la magnitud de su triunfo, conocido ayer, sorprendió incluso a sus más optimistas partidarios. El 56,3 por ciento de votos que obtuvo, 18,5 puntos más que el comunista Simonenko, refleja que el miedo tuvo un peso decisivo.

Te cansó la soledad?

**QUERÉS CONOCER A ALGUIEN?**

Te invitamos a recorrer los caminos del encuentro. A través de esta línea y con la calidez de la voz, podrás conocer gente, divertirse y pasarla bien las 24 hs.

**4373-7373**

Lláma y probá sin cargo.

Si sos mujer, participá gratis.  
(NO ES 0-600)

**Bayres**  
PlaNet

Turismo/12  
Turismo/12  
Turismo/12  
4342-6000 LINEAS ROTATIVAS  
DEPARTAMENTO PUBLICIDAD





El presidente venezolano, Hugo Chávez, junto al líder cubano Fidel Castro ayer en la cumbre de La Habana. Chávez afirmó que les "declaraba la guerra" a los opositores en Venezuela a su nueva Constitución.

## La Constitución chavista está a la espera del referéndum popular

“Plomo grueso”. Antes de partir el domingo a la IX Cumbre Iberoamericana de La Habana, el presidente venezolano Hugo Chávez prometió que esto sería lo que recibirían quienes se opongan a la nueva Constitución, aprobada en principio durante esa noche por la Asamblea Nacional Constituyente (ANC). Ayer ya se estaba cristalizando un frente opositor, que incluía al partido democristiano COPEL. Pero sus chances de lograr que el electorado rechace la Constitución en el referéndum popular del 15 de diciembre son mínimas.

Por lo pronto, la ANC (donde los partidarios de Chávez gozan de una mayoría abrumadora) postergó ayer la presentación del documento a las autoridades electorales a fin de ocuparse de “detalles” en el texto. Estos detalles concernirían a los 35 artículos económicos, que según se reveló ayer fueron “flexibilizados” en el documento final, aparentemente ante las protestas empresariales. De hecho, dos de los elementos centrales de la propuesta económica que Chávez había presentado fueron modificados en el documen-

to que se reveló ayer. En primer lugar, el texto omitió prohibir del todo la entrada de capital privado a la compañía estatal del petróleo (Pvdsa). Segundo, no se excluyó la entrada de administradoras privadas al sistema de jubilaciones.

Por el momento, sin embargo, la principal crítica de la oposición no hace referencia a estos aspectos económicos, sino que enfatiza el in-

cremento de los poderes presidenciales en la nueva Constitución. “El modelo planteado es absolutamente autoritario por la concentración del poder en el presidente”, recalcó ayer el constitucionalista Gerardo Blyde. En principio, el documento prevé la abolición del Senado, y la formación de un cuerpo legislativo unicameral, la Asamblea Nacional. Pero el artículo que más alarmaba

Los países asistentes a la IX Cumbre Iberoamericana condenarán en la Declaración de La Habana “todas las medidas de carácter unilateral y con efecto extraterritorial contrarias al derecho internacional y a las reglas del libre comercio”.

ayer a los opositores de Chávez era el que le permitiría al Ejecutivo disolver esta Asamblea bajo ciertas circunstancias. En lo que se refiere al presidente, su mandato se extendería a seis años con la posibilidad de la reelección. Uno de los pocos opositores dentro de la ANC, Claudio Fermín, opinó ayer que “la nueva Constitución abre un tránsito gradual hacia una dictadura”.

HABLA EL SINDICALISMO VENEZOLANO

## “Tiene un sesgo progresista”

Por Pablo Rodríguez

El Frente Nacional Constituyente (FNC), movimiento de trabajadores independientes, es una de las pocas voces opositoras dentro de la Venezuela que acabó de aprobar una nueva Constitución. De paso por Buenos Aires, invitados por el Movimiento Socialista de los Trabajadores (MST), Tito Villoria y Orlando Chirino, dos de los máximos dirigentes del

FNC, explican por qué consideran que la nueva Constitución “tiene muchos elementos progresistas”. Pero también advierten sobre las trabas a una reforma sindical “imprescindible” para acabar con la vieja burocracia gremial, y sobre los plazos que tiene el presidente Hugo Chávez para realizar “los cambios necesarios” antes de que su gran apoyo popular se vuelva en su contra.

—¿Qué esperanza tienen los trabajadores venezolanos frente a la nueva Constitución?

Chirino: Chávez representa algo muy deseado por los trabajadores: la derrota del régimen que dirigieron Acción Democrática y Copei. Pero con eso no basta. Está la cuestión del salario, cuyo poder adquisitivo descendió bruscamente, está el tema del empleo en un país con un 20 por ciento del desempleo, y también hay que plantear los asuntos relativos a la salud y a la educación.

—¿Y en cuanto a las reivindicaciones de los trabajadores?

Villoria: Hay una disposición transitoria en la nueva Constitución que establece que el nuevo Congreso tendrá un lapso de un año para reformar la Ley del Trabajo, modificada en junio de 1997, para definir un nuevo régimen de prestaciones sociales. Creemos que allí puede haber un avance en las cuestiones laborales. También es un hecho progresista que se haya aprobado la prohibición de la injerencia privada en los fondos de jubilaciones y pensiones. Ahora debemos luchar para que se apruebe la reducción de la jornada laboral de 44 a 40 horas, porque de esa

manera se podrá combatir la desocupación sin bajar los salarios.

—Por lo que dicen, ustedes parecen contentos con Chávez.

Chirino: Chávez sufre presiones tanto de las fuerzas capitalistas como del movimiento de masas que lo apoya y que le pide cambios profundos. Sólo después de la Constitución sabremos cuál será el carácter de su gobierno.

—En medio de estas presiones, ¿Chávez tiene un cheque en blanco?

Villoria: Si Chávez no empieza a resolver los problemas fundamentales de la población, la misma gente que hoy lo apoya saldrá a las calles a protestar. La gente ya no come ideología ni discurso: quiere que se cumplan sus aspiraciones concretas. Y aunque no sea prudente hablar de plazos, las protestas empezarán en seis meses.

—¿Qué pasará con la burocracia sindical, una de las herencias más importantes de la Venezuela que Chávez rechaza?

Chirino: Una de las aspiraciones de los trabajadores es recuperar las organizaciones sindicales, secuestradas por los partidos tradicionales. Nosotros planteamos un decreto de emergencia sindical para democratizar ya los sindicatos y para que se prohíba la salida de los dirigentes sindicales corruptos del país. Existe una maniobra de sectores chavistas para mantener a la actual dirigencia sindical. Si esto se confirma, Chávez enfrentará un problema muy grande porque los trabajadores seguirán empujando hacia un cambio radical en cuanto al manejo de los sindicatos.

LA CUMBRE DE

# Contra

El País

de Madrid

Por Juan Jesús Aznárez y Mauricio Vicent  
Desde La Habana

La IX Cumbre Iberoamericana de La Habana consagrará en su declaración final el rechazo de América latina, España y Portugal a cualquier extraterritorialidad, condenará la ley norteamericana Helms-Burton y, por elevación, desautoriza el proceso abierto en España por el juez de la Audiencia Nacional, Baltasar Garzón, contra el ex dictador chileno Augusto Pinochet y los autos de busca y captura contra las juntas militares argentinas. El borrador, que pulen los delegados de 21 naciones, aboga por el pluralismo político.

Estados Unidos instó al foro, en carta oficial remitida a varios presidentes, a reprochar al gobierno de Castro el incumplimiento de los compromisos democráticos de la Declaración de Viña del Mar de 1996. La Declaración de La Habana censuró en su primera redacción “todas las medidas de carácter unilateral y con efecto extraterritorial contrarias al derecho internacional y a las reglas de libre comercio comúnmente aceptadas”.

La comisión coordinadora del borrador incorporó después una propuesta chilena claramente derivada de la causa abierta por Garzón: “La extraterritorialidad de las leyes nacionales es contraria al espíritu de cooperación y amistad entre nuestros pueblos”, dice. “Supone una violación de los principios que rigen la convivencia internacional y debilita los acuerdos internacionales.” El añadido no es definitivo, y será sometido a la discusión de los cancilleres y a la ratificación de los presidentes. La formulación chilena fue decorosa, de acuerdo con la vicecanciller colombiana, Clemencia Forero, “y España manifestó su comprensión y respeto por los asuntos internos no sólo de Chile sino de otros países”.

Las reválidas impuestas por Estados Unidos a países aquejados por el narcotráfico, la expedición de certificados de buena o mala conducta a Colombia, Bolivia, México o Perú, los secuestros en terceros países, o la intervención en suelo mexicano de agentes encubiertos norteamericanos que investigaron el blanqueo de capitales en la banca azteca, subyacen en el punto re-

**Propuesta: “La extraterritorialidad de las leyes nacionales es contraria al espíritu de cooperación y amistad entre nuestros pueblos”, dice el borrador de la Declaración.**

lativo a la extraterritorialidad.

Dieciséis presidentes, el rey de España, un primer ministro y cinco delegados presidenciales inauguraron los trabajos de un foro que llega precedido por la polémica. No asisten los jefes de gobierno de El Salvador, Costa Rica y Nicaragua, cuyo canciller se entrevistó ayer con un grupo de disidentes. Los tres gobernantes afirmaron que no acuden

Para estar bien

FLORES DE BACH

CARTAS NATALES

REFLEXOLOGIA

de los pies  
a la cabeza

( Lic. Liliana Gáerman (4)671-8597

ATENCIÓN

**LLEGO LA EPOCA!!**  
MAILINGS NAVIDEÑOS Y DE FIN DE AÑO  
CON LA MEJOR TARIFA

con motos, bicicletas o camionetas y como siempre:

- trámites bancarios • cobranzas • mailings
- entregas en mano de documentación personal y comercial
- en Capital y Gran Bs. As. • Pagos • Entrega de medicamentos
- Despacho y retiro de encomiendas • Trámites impositivos

**MENSAJERO VELOZ**  
MENSAJERÍA EMPRESARIAL

**Lo Conecta**

Paraná 123 • 6° Piso • Of. 137

(1037) Capital Federal

Tel./Fax: 4375-0129/5706



LA HABANA, CONTRA LA EXTRATERRITORIALIDAD

# Garzón y contra el bloqueo

porque la Revolución Cubana es totalitaria. Los de Chile, Eduardo Frei, y de la Argentina, Carlos Menem, se ausentaron en protesta por la iniciativa del magistrado español en el Cono Sur.

Más que un pronunciamiento contra el proceso al ex dictador latinoamericano, el documento de Oporto constituyó una condena de la ley estadounidense Helms-Burton, que castiga a empresas de terceros países con inversiones en Cuba. La española Sol-Meliá atraviesa en estos momentos el ojo del huracán y alguno de sus directivos viajó a La Habana, cuyo Malecón, monumentos históricos y accesos al barrio colonial han sido abriñados para que los visitantes puedan disfrutar de una de las capitales más hermosas de América latina, pese al decaimiento de sus cimientos. Más de 300 vehículos, entre ellos 30 Mercedes-Benz nuevos, facilitarán el transporte de las cerca de dos mil personas asistentes. Un cálculo extraoficial cifra la inversión efectuada en cinco millones de dólares.



Una de las fotos simbólicas de la Cumbre: los reyes de España paseando por la capital cubana. El rey Juan Carlos recorrió varias partes de la Habana Vieja y el Malecón junto con la reina Sofía.

DI TELLA REIVINDICÓ LA REVOLUCIÓN DE MAYO EN DEFENSA DE PINOCHET

## "Estábamos cansados de los españoles"

Mientras los reyes de España paseaban por La Habana vieja, el canciller argentino Guido Di Tella declaró que "hacia 1810 estábamos cansados de los españoles porque manejaban las cosas como no nos gustaba. Una de ellas era cómo manejaban la Justicia y, habiendo conseguido el reconocimiento como país autónomo, no tenemos ninguna gana y ninguna razón para dar marcha atrás". Di Tella aseguró que la detención y el procesamiento del dictador chileno Augusto Pinochet por un pedido de la Justicia española "es muy grave, independientemente de su rol como dictador".

Di Tella defendió así la no asistencia del presidente Carlos Menem a la Cumbre Iberoamericana que se efectúa en la capital cubana, en solidaridad con el presidente chileno Eduardo Frei y en repudio a la actuación de la Justicia española contra Pinochet y represores argentinos.

"El canciller argentino calificó como 'valiosa' la referencia que hará la Declaración de La Habana sobre la extraterritorialidad de las leyes nacionales", porque

"sentará un precedente importante para todos los países iberoamericanos".

En declaraciones a agencias internacionales, Di Tella aseguró que "juzgar a militares como personas vinculadas a procesos es de una delicadeza extrema y Chile consiguió la democratización, que fue casi un milagro y ahora en Europa piensan que esto se puede rifar livianamente y nosotros pensamos que no. Chile ha conseguido la democracia y no se puede estar jugando con la estabilidad democrática de un país y menos lo puede hacer la Justicia española".

El dictador Pinochet fue detenido en Londres a raíz de un pedido de la Justicia española que investiga el asesinato, la tortura y desaparición de ciudadanos españoles y de otras nacionalidades en Argentina y Chile. Según la Constitución de ese país, la Justicia tiene territorialidad cuando se trata de crímenes de lesa humanidad como el genocidio y la tortura.

Di Tella aseguró que "el rechazo a la extraterritorialidad de estas leyes es absolutamente mayoritario". Defendió la ausencia de Menem al explicar que luego de reuniones en-



El canciller Guido Di Tella en la Cumbre Iberoamericana. "La detención de Pinochet es muy grave, más allá de su rol."

tre los cancilleres y los presidentes de ambos países, se llegó a la conclusión de que la mejor muestra de solidaridad era tomar la misma actitud que tomó el gobierno chileno.

Sin embargo, el diputado Marcelo Stubrin, que participa en la Cumbre como delegado del presidente electo Fernando de la Rúa, criticó la ausencia de Menem al considerarla una muestra de "fal-

sa solidaridad con Chile".

Según un borrador de la declaración que circula entre las delegaciones, los países latinoamericanos reiterarían su "firme rechazo de todas las medidas y leyes nacionales de carácter unilateral y con efecto extraterritorial que son contrarias al derecho internacional y a las reglas de libre comercio comúnmente aceptadas".

## LO QUE VIENE

### URUGUAY

#### Al Frente del centro

El candidato presidencial de la coalición de izquierda Encuentro Progresista-Frente Amplio, Tabaré Vázquez, dio un paso importante para captar a los votantes del centro que aún duden. Ayer reveló que si el 28 de noviembre ganaba la segunda vuelta de las elecciones presidenciales, nombraría como su ministro de Economía a Danilo Astori, conocido como un moderado en materia económica. La designación implica de ahora en más un obstáculo a las versiones de que Vázquez es un "marxista" oculto. En otro frente, Vázquez retó ayer a Jorge Batlle, su oponente del Partido Colorado, a un debate televisado. El Colorado aceptó, pero advirtió que quizá no podría ir "por razones de agenda". El candidato del Frente Amplio explicó que lanzó su desafío a causa de las noticias "falaces" que aparecían sobre él en los medios. Como para confirmarlo, dos periodistas de canales de TV estatales revelaron ayer, a condición de anonimato, que recibieron órdenes de favorecer a Batlle en los noticiosos.

### CHILE

#### Reprimió, pagó y lo soltaron

Humberto Gordon, el ex jefe de la Central Nacional de Informaciones (CNI, ex DINA, la policía política de la dictadura de Augusto Pinochet), fue liberado de prisión ayer luego de pagar una fianza de 1851 dólares. La libertad condicional había sido propuesta por el juez que ordenó su detención, Sergio Muñoz, y fue aprobada ayer por dos jueces contra uno en la Corte de Apelaciones en Santiago. Gordon había sido detenido en relación con el asesinato en 1982 del sindicalista chileno Tucapel Jiménez. Organizaciones de derechos humanos aseveraron que el tribunal que lo liberó podría haber estado influido por las declaraciones del jefe del Ejército chileno, general Ricardo Izurieta, quien la semana pasada se manifestó preocupado por los procesos judiciales contra oficiales de alto rango de la dictadura. Izurieta había subrayado que estaba en desacuerdo con la interpretación de la Ley de Amnistía de 1978 que permitió estos procesos.

EL ABRAZO DE CHAVEZ Y LAS REUNIONES CON DISIDENTES

## Los amigos y enemigos de Fidel

En La Habana hay 16 presidentes, un rey, un primer ministro y cuatro cancilleres. Para la foto, estaba el rey Juan Carlos I de España, que visita por primera vez la isla, aunque lo hace en carácter "no oficial", según informó la Cancillería española.

Mientras el monarca realizaba una visita turística por las calles de La Habana, el presidente uruguayo Julio María Sanguinetti cumplió con algo que práctica-

mente se transformó en un ritual para los mandatarios iberoamericanos: se reunió con un grupo de disidentes internos cubanos. Ya los habían hecho el mismo rey Juan Carlos, el presidente y premier de Portugal, la presidenta de Panamá y los cancilleres de México y Nicaragua.

Pero el disgusto sobre este tema fue más que patente en el caso de Costa Rica. Su representante, el embajador ante las Naciones Unidas Bernd Niehaus,

no participó en las deliberaciones de coordinadores y tampoco en la reunión de cancilleres. El costarricense ya abandonó La Habana. Pero Fidel Castro también tuvo su "aliado" en la IX Cumbre Iberoamericana: el presidente venezolano Hugo Chávez. "A estas alturas no se justifica un bloqueo norteamericano a Cuba", había dicho Chávez, admirador confeso de la Revolución Cubana, antes de subir al avión.

## PÓNGASE EN ESTE LUGAR

Si quiere ver su aviso aquí venga a Av. Belgrano 673, o llame al 4342-6000 (líneas rotativas)

**Página/12**

Departamento de Publicidad

**BANCO CENTRAL DE LA REPÚBLICA ARGENTINA**  
Compulsas de Precios N° 71/99

**OBJETO: Adquisición de 330.000 sobres para correspondencia con impresión.**

**CONSULTA Y COMPRA DE PLIEGOS:** Gcía. de Servicios Generales, Reconquista 266, 1° piso, Of. 106, Cap. Fed. de 10 a 15 hs, hasta el 03/12/99, mediante la presentación de una nota o tarjeta comercial identificatoria. [www.bcra.gov.ar](http://www.bcra.gov.ar)

**VALOR DEL PLIEGO: \$ 310.-**

**PRESENTACIÓN DE OFERTAS Y APERTURA DE SOBRES:** En el Area antes mencionada, hasta el día 06/12/99 a las 15 horas.



## NOTICIERO

**Johnson.** El canadiense Ben Johnson dio nuevamente positivo en un control antidoping que se le realizó en un entrenamiento, ya que según las reglas de la IAAF, un corredor que desea volver a la competición debe demostrar haberse sometido al menos a tres controles por año. La sustancia que se le encontró al velocista, también positivo en Seúl 1988 y en Montreal en 1993, es un diurético que funciona como máscara de otras sustancias prohibidas. La contraprueba se realizará en los próximos días.

**Lewis.** La Federación Internacional de Boxeo (IBF) decidió que no reconocerá al británico Lennox Lewis como el único campeón del mundo de los pesos pesados —título que obtuvo al vencer a Evander Holyfield el pasado sábado en Las Vegas— y que declarará el título vacante.

**Steffi.** La alemana Steffi Graf anunció hoy —luego de una serie de festejos secretos y en el marco del Masters de tenis de Nueva York en el Madison Square Garden— su retiro de la actividad en forma oficial.

**Zabaleta.** Mariano Zabaleta, en el puesto 28, es el argentino mejor ubicado en el ranking de la ATP. Franco Squillari se ubicó 59, Gastón Gaudio 71, Hernán Gumy 72, Guillermo Cañas 73 y Mariano Puerta 100.

**Sotomayor.** La Federación Internacional de Atletismo (IAAF) se reunirá el jueves en Mónaco y entre los temas a discutir se encuentra el reclamo de inocencia que el cubano Javier Sotomayor realizó luego de que su control antidoping en los Juegos Panamericanos de Winnipeg en los que obtuvo la medalla de oro en salto en altura, diera positivo con cocaína. Lo único que Sotomayor dijo al respecto fue "espero que se haga justicia".

**Golf.** La organización del Torneo de Maestros Telefónica confirmó su fecha de realización entre los días 22 y 28 del corriente en las instalaciones del Olivos Golf Club. Esta edición del certamen contará, entre otros importantes golfistas, con la presencia del número siete del ranking mundial, Nick Price, nacido en Zimbabwe, además de los argentinos Vicente Fernández, Eduardo Romero y Ángel Cabrera.

**Claurasas.** El Instituto Bonaerense del Deporte clausuró las canchas de Quilmes y Banfield por lo que deberán jugar sus próximos partidos como locales en Mar del Plata y Arrecifes, respectivamente. Quilmes fue sancionado por los incidentes que sucedieron antes y durante el encuentro que jugó ante Nueva Chicago por la 12ª fecha de la Zona Metropolitana de la Primera B Nacional; en tanto, a Banfield se lo sancionó por los disturbios ocurridos en el cotejo ante Los Andes del mismo fin de semana.

Sin Chamot, lesionado, y sin Almeyda, que se volvió una vez terminado el permiso, Bielsa y los suyos llegaron bastante amargados a Sevilla. Lo de mañana viene muy difícil. No hay equipo aún, pero estarán Ayala y Sensini atrás y Simeone por Almeyda en el medio.



Habrà que entrenar mucho, pero sobre todo poner más convicción y fútbol en el desafío de mañana. España viene invicto en once partidos y con muy buen rendimiento del medio para arriba.

## Una Selección de caras largas llegó a Sevilla para enfrentar a España

◀ Luego de la derrota por 2 a 0 en Barcelona ante el Espanyol, el plantel del seleccionado argentino de fútbol arribó ayer a Sevilla, donde se enfrentará mañana frente a España en el último paso de la minigira que realiza la Argentina por ese país. El equipo entrenado por Marcelo Bielsa llegó con una hora de atraso al Aeropuerto Internacional de Sevilla, procedente de Barcelona, y las caras largas y los gestos de preocupación de los jugadores graficaron el estado de ánimo que reina en el grupo después de la preocupante caída ante el equipo de Miguel Ángel Brindisi. Ante España, Bielsa no contará ni con el volante de la Lazio Matías Almeyda ni con el defensor del Atlético de Madrid, José Chamot, en tanto se sumó el zaguero del Milan, Roberto Ayala.

En horas de la mañana, los futbolistas argentinos se habían despedido del Centro de Alto Rendimiento, su lugar de concentración en Barcelona, con un trabajo regenerativo liviano, supervisado por el preparador físico Luis Bonini. La principal novedad de esta tarea fue la ausencia del defensor José Chamot, quien no pudo recuperarse a tiempo de una

dolencia muscular en la pierna izquierda y abandonó directamente el plantel para viajar a Madrid, donde seguirá tratándose con el cuerpo médico del Atlético de esa ciudad.

Los jugadores argentinos efectuaron declaraciones a la prensa al arribar a Sevilla, y se trasladaron junto con el cuerpo técnico al Gran Hotel Renacimiento, que será su lugar de alojamiento hasta que finalice la gira. Según informó el jefe de prensa del seleccionado, Andrés Ventura, el entrenador Marcelo Bielsa ofrecerá recién hoy una conferencia ante los distintos medios periodísticos, en horas del mediodía español, mientras que por la noche el plantel efectuará el reconocimiento del campo del estadio Olímpico de Sevilla.

En ese escenario, que fue inaugurado oficialmente durante el reciente campeonato Mundial de Atletismo, el seleccionado argentino se enfrentará al entonado representativo de España, que empató sin tantos el sábado último ante Brasil, en Vigo, al cabo de una interesante actuación de los dirigidos por José Camacho. La Argentina jugará con varios cambios, pero el equipo titular se dará a conocer horas antes del partido. Bielsa tiene pensado colocar en el

mediocampo a Diego Simeone en lugar de Almeyda, quien ya partió desde Barcelona a Roma.

Por su parte, España quiere demostrar su buen momento futbolístico y una de sus figuras, Josep Guardiola, dijo: "Intentaremos jugar de la misma manera que lo hi-

cimos con Brasil, pero Argentina tiene un buen plantel y será complicado". Mañana por la noche Argentina se enfrentará a España, y el equipo de Bielsa a una nueva prueba que le servirá al entrenador nacional con miras a las próximas eliminatorias del Mundial del 2002.

HABRÍA ACUERDO EN 20 MILLONES

## Iván Córdoba va al Inter

◀ Según fuentes cercanas a la dirigencia de San Lorenzo, el pase de Iván Córdoba al Inter es un hecho, en tanto y en cuanto las cifras se han acercado y podrían orillar los veinte millones de dólares. El jugador se incorporaría al club milanés en diciembre, una vez terminado el Apertura.

Ayer se reunieron durante varias horas —almuerzo incluido— el jugador, el enviado de la institución italiana, Narcizo Pezzotti, y el representante Gustavo Mascardi, copropietario del pase de Córdoba junto a San Lorenzo. Aunque no trascendieron los números definitivos, el arreglo se aceleró a partir del interés manifiesto del Real Madrid en los últimos tiempos, que presionó, y que sucedió al demostrado por distintos clubes europeos en su momento. Entre ellos, el del Udinese, al que los dirigentes sanlorenseistas le rechazaron en agosto último una oferta de diez millones de dólares. En principio, se suponía que la aspiración de Miele y los suyos era llegar a duplicar esa cifra y, por lo que trascendió ayer, no sería lejano a esos valores el acuerdo. De ser así, a San Lorenzo, dueño del 40%, deducidos porcentajes del jugador y representante, le quedarían limpios



Córdoba, en un año especial. Gran campaña y transferencia.

US\$ 6.600.000. Aunque no hubo nada oficial, Córdoba se mostró radiante durante el entrenamiento vespertino de los de Ruggeri. Todo indica que cuando Miele regrese al país —está en Murcia negociando el contrato de la ropa del equipo— se cerrará la operación. El delegado del Inter permanecerá en Buenos Aires hasta el viernes, ya que asistirá al partido que el jueves por la noche disputará San Lorenzo, con Córdoba, ante Palmeiras, por una de las semifinales de la Copa Mercosur.

### "Argentina no dio su talla"

Los medios periodísticos de España criticaron el funcionamiento de la Selección nacional ante el Espanyol de Barcelona. El diario *El País* tituló: "El Espanyol desfiguró a Argentina", aseguró que los catalanes "derrotaron a una Selección argentina que no dio su talla" y remarcó que "los fuegos artificiales con los que el Espanyol honró su centenario chamuscaron el rostro de una selección que no brilló". El diario deportivo *AS* calificó al encuentro como "una apoteosis final", ya que la victoria del Espanyol se dio "frente al bicampeón". *Marc*, también diario deportivo, entendió que el equipo de Miguel Ángel Brindisi "dio la campanada" ante Argentina y *Sport* subrayó que "el triunfo catalán fue un "baño de prestigio".

### ESCOLASO

#### Quiniela Nacional (U C R T) Matutina

1	3020	8	9922	15	4388
2	3900	9	5605	16	0044
3	8256	10	1287	17	1796
4	8653	11	0178	18	3150
5	2610	12	5728	19	0772
6	2546	13	3708	20	6578
7	5396	14	2129		

#### Quiniela Nacional (U C R V) Vespertina

1	1299	8	5762	15	5902
2	2061	9	1517	16	2494
3	5071	10	6830	17	7870
4	1396	11	1798	18	1381
5	3407	12	9728	19	4344
6	8425	13	1511	20	6260
7	9655	14	6244		

#### Quiniela Bonaerense Vespertina

1	3405	8	3284	15	0388
2	2464	9	4710	16	3499
3	4531	10	2607	17	4188
4	3450	11	0300	18	0383
5	0663	12	1151	19	5892
6	1047	13	8811	20	3524
7	7995	14	3725		

#### Quiniela Nacional (U C J V) Nocturna

1	7913	8	6716	15	5029
2	0007	9	5900	16	7304
3	5887	10	1766	17	0759
4	3264	11	3342	18	6057
5	7726	12	4160	19	0370
6	1043	13	7394	20	8658
7	7007	14	6514		

#### Quiniela Bonaerense Nocturna

1	2759	8	2306	15	9842
2	2553	9	1497	16	5495
3	3703	10	2907	17	1816
4	4167	11	3688	18	0932
5	1670	12	0754	19	8971
6	0843	13	7047	20	6059
7	2377	14	4335		



AHORA BOCA TRATARA DE COMPENSAR A MARTIN PALERMO

# ¿Cómo se conjuga resarcir?

"Nos queda un sentimiento de culpa", admitió Roberto Digón. Anoche se reunió la CD para ver cómo resarcir al goleador por lo que pierde.

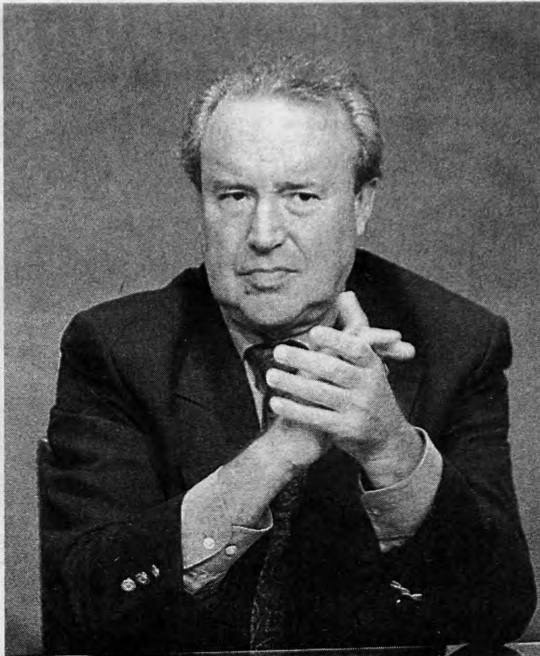
Por Facundo Martínez

Los dirigentes de Boca están buscando la forma de aprobar, a través de la Comisión Directiva, cómo otorgarle a Martín Palermo un resarcimiento económico por la grave lesión que sufrió en el partido frente a Colón, que terminó al menos en lo inmediato con sus posibilidades de ser transferido al fútbol europeo. Como primera medida, el goleador que estará parado entre seis y nueve meses, cobrará durante ese lapso, además del sueldo y la prima, los premios por logros que recibía el resto del plantel (ver recuadro). Con esta medida, los dirigentes intentan acercarse al goleador, quien en el breve contacto que mantuvo con Mauricio Macri se mostró molesto y parco. Ayer lo visitó en el domicilio de

La Plata Carlos Bianchi, quien fue a llevarle ánimos y el mensaje de sus compañeros. Por su parte, el vicepresidente segundo de Boca, Roberto Digón, le confió a *Página/12* que entre sus pares se instaló un "sentimiento de culpa" por el hecho de no haber vendido al jugador al Lazio y que por ese motivo se piensa en una indemnización. Ayer el Fondo Común de Inversión de Boca, que cotiza en la Bolsa de Valores, sufrió una baja del 5 por ciento.

"Primero hay que pensar en la persona. Realmente es muy complicada la situación. Creemos que la decisión de no vender a Palermo al Lazio fue la correcta, no podíamos vender al jugador en medio del campeonato y con la velocidad que nos planteaba Gustavo Mascardi. Claro que ahora, con esta fatalidad, nos queda un sentimiento de culpa. El está pensando en que perdió la oportunidad, y en que no sabe cómo va a volver cuando se recupere", le comentó Digón a este diario. El dirigente dijo también que Palermo recibió la visita de Macri pero "no quiere ver a nadie". Varios directivos intentaron comunicarse con el jugador pero sus palabras sólo encontraron eco en la cinta del contestador telefónico de la casa de La Plata. Sólo Carlos Bianchi fue bienvenido ayer de mañana. Estuvo en su casa, les llevó el mensaje de aliento de sus compañeros y, de regreso, antes del entrenamiento, charlaron largamente sobre la necesidad de sobrellevar con buen ánimo lo que se viene sin el goleador.

En un intento de recomponer las relaciones con el jugador, y quizás impulsados por ese "sentimiento de culpa", los dirigentes trataron ayer en la reunión de la CD la posibilidad de otorgarle una suma de dinero extra al goleador, en concepto de resarcimiento por no haber aprobado el pase al Lazio -Palermo se hubiera asegurado un total de 10 millones de dólares por cinco años-. Pese a que Macri había asegurado que Palermo se iba en diciembre "sí o sí", con el Lazio no se firmó ningún compromiso; encima, otros interesados, como el Milan, ya descartaron que la compra se concrete debido a la lesión.



Digón: "Pensando en la persona, es muy delicada la situación".

Considera que obraron bien al no venderlo pero que hay que compensarlo.

Antes de la práctica de ayer, también los compañeros de equipo intentaron alentarlos en este difícil pasaje de su carrera. "Quiero decirle que Europa lo sigue esperando. Serán seis u ocho meses pero en el 2000 estará en Europa. El tiene que pensar en la recuperación. Dios lo va a acompañar y lo va a iluminar para que vuelva pronto", manifestó el colombiano Mauricio Serna.

En cuanto al estado del jugador, el presidente del Departamento Médico del club, Gustavo Liotta, confirmó que Palermo será operado por el médico del plantel, Jorge Batista. "El jugador le ha dado su confianza

y yo voy a asistir", dijo Liotta, quien confirmó que la intervención se realizará en el Sanatorio Trinidad, de San Isidro, o en la clínica La Sagrada Familia, del barrio de Belgrano.

Entre las repercusiones del caso Palermo, el Fondo Común de Inversiones de Boca, propietario de un porcentaje del pase del jugador, sufrió ayer una baja en la Bolsa de Comercio del 5 por ciento, una cifra apenas mayor a la baja (4,68 por ciento) que experimentó después de los tres penales que el goleador desaprovechó jugando la Copa América para la Selección nacional frente a Colombia.

## La reunión de anoche

La Comisión Directiva de Boca aprobó anoche la propuesta del presidente Macri de resarcir económicamente a Martín Palermo mientras dure su recuperación. Sólo cabe determinar dos cosas: el monto del resarcimiento y la forma como se hará efectivo, si a través de un incremento del sueldo, de los premios o de la prima, o con una retribución aparte. Además, se confirmó el 19 de diciembre como nueva fecha de las elecciones postergadas del 5. En otro orden, Boca jugará mañana en Formosa, amistosamente y para la TV, con Olimpia de Paraguay. Bianchi no lleva a Arruabarrena -casi padre- ni a Battaglia, pero podrá ver cómo están Serna -que tal vez llegue ante Unión- y Guillermo B. Schelotto, mucho más difícil.

EL PIBITO ESTÁ ASEGURADO Y NO SE VENDE POR AHORA

## Dávicce negó gestiones por Saviola

El vicepresidente de River, Alfredo Dávicce, desmintió ayer que el club y el Barcelona de España se encuentren en negociaciones por el pase del delantero Javier Saviola. "No hubo ninguna reunión, no hubo ninguna negociación, no ha llegado ningún fax pidiendo por Saviola", expresó el dirigente.

Ayer circuló la versión de que el presidente de River, David Pintado, quien se encuentra al mando de la delegación de la Selección nacional que juega en España, se había reunido con dirigentes del Barcelona, pero Dávicce desmintió esa versión. "Ni River, ni el jugador,

ni su familia tienen intenciones de acelerar esa venta" dijo el hombre fuerte de River, quien agregó que "por ahora no hay nada de eso". En realidad Pintado estaba en otra: sólo habló de Ariel Ortega, un ex River, para manifestar su descontento por la actitud irascible del jugador durante el partido con el Espanyol.

Dávicce confesó que el club tiene un seguro de cinco millones de dólares por Saviola por cualquier eventualidad grave que pueda sufrir como sufrió el delantero de Boca Martín Palermo. "Siempre nos hemos preguntado acerca de ese tema de los imprevistos, por si al pi-

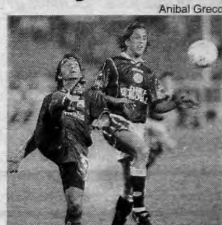
be le pasa algo", señaló Dávicce, quien también indicó que "los jugadores de cotizaciones tan altas como Saviola o Aimar tienen ese tipo de seguros, ya que es una cobertura natural que hace River". Pero no todo giró en torno de la posible venta de Saviola, ya que Dávicce también se refirió a la posible continuidad del entrenador Ramón Díaz durante un año más. "Antes de fin de mes vamos a tener una definición con respecto de la continuidad de Ramón Díaz. Ya hablamos algo con él y también lo hicimos con su ayudante de campo, Omar Labruna, y con el preparador físico Alberto Dean.

## De Stefano y Lalín sueltos

La Cámara de Apelaciones de Lomas de Zamora volvió a declarar nula la denegatoria de prisión que el juez de Garantías Tomás Bravo les había impuesto a los ex dirigentes de Racing por administración fraudulenta, por lo cual cesó la condición de prófugo de Osvaldo Otero. La medida dispuso también la libertad total de los otros ex presidentes, Daniel Lalín y Juan De Stefano, que estaban bajo régimen de "medidas alternativas de la prisión preventiva". En lo inmediato, entonces, no sólo Lalín y De Stefano podrán salir de sus casas con libertad absoluta sino que Osvaldo Otero -así lo dijo su abogado, Rolando Cunto- se presentaría en las próximas horas a declarar, ya sin riesgo de quedar encarcelado. La medida beneficia también a otros quince dirigentes que eran considerados prófugos.

POR FIN

## Ganó Ferro con justicia



Por fin se le dio a Ferro. Después de 16 partidos sin ganar, sus jugadores consiguieron anoche, como visitantes y ante el muy deslucido Lanús (cuarta derrota consecutiva), una justa victoria. El equipo dirigido ahora por Brandoni y Rocchia hizo mucho más que el de Zanabria, que sufrió sobre todo la ausencia de Clavero y la lesión de Klimowicz. El primer tiempo fue muy flojo, sin llegadas para ninguno de los dos, mientras que, en el complemento, ambos conjuntos tuvieron mayor profundidad. La buena labor de Grana y Chaparro fue determinante en Ferro, además de la seguridad de Cancelarich cuando lo requirieron. La expulsión de Carboni favoreció a Ferro, que sacó ventajas con un remate cruzado de Chaparro desde lejos. Lanús sacó a Betancourt, muy resistido, pero no mejoró. Y sobre el final, Comba -que no había andado bien- cerró el marcador.

**0 LANUS:**  
Burela; Roldán, Caniza, M. Fernández, Ciglic, J. Fernández Di Alezio, Carboni, Zubeldia; Betancourt; Villalonga, Klimowicz. **DT:** Mario Zanabria.

**2 FERRO:**  
Cancelarich; Sartori, Tula, Ayala, Velázquez; Vitali, Lenguita, Chaparro; Grana; Comba, Ascencio. **DT:** Brandoni-Rocchia.

**Goles:** En el segundo tiempo, 21m Chaparro (F); 46m Comba (F).  
**Cambios:** En el segundo tiempo, desde el inicio, Delacorte por Klimowicz (L); 25m Coria por Betancourt (F); 36m Decima por Ascencio (F); 45m Corcio por Chaparro (F).  
**Incidentes:** En el segundo tiempo, 11m expulsado Carboni (L); 34m expulsado Velázquez (F).  
**Cancha:** Lanús.  
**Árbitro:** Oscar Sequeira.



ENTREVISTA A ARTURO RIPSTEIN Y PAZ ALICIA GARCADIENGO

## Los anillos en el cine

El cineasta neocelandés Peter Jackson comenzó a filmar la película *El señor de los anillos*, basada en la famosa novela homónima del escritor inglés John Ronald Reuel Tolkien y cuya música será escrita por el compositor polaco Wojciech Kilar. Aunque Tolkien jamás autorizó la utilización cinematográfica de sus obras, el director de *Mal gusto*, *Criaturas celestiales* y *Muertos de miedo* ya comenzó el rodaje de esta superproducción que tiene un presupuesto de más de 100 millones de dólares. "Mi ilusión era ilustrar la película con música hecha en Europa y no en Estados Unidos, porque mi visión del misterioso mundo descrito por Tolkien se parece mucho a lo que se puede ver y encontrar en la vieja Europa", dijo Jackson con respecto a la elección del compositor polaco. "El guión es estupendo, y muchos papeles secundarios serán interpretados por extraordinarias estrellas, como Elizabeth Taylor", señaló a su vez Kilar. *El señor de los anillos* necesitará una buena taquilla, ya que el rodaje del film que se realizará íntegramente en Nueva Zelanda— y su puesta en pantalla, costarán 130 millones de dólares.

# "El coronel..." habla de la recuperación de la dignidad"

Por Horacio Bernades

“Estamos en el umbral de una nueva era”, afirma, con aire profético, Arturo Ripstein, y los ojos se le iluminan. Podría pensarse que el hombre se convirtió de pronto en alguno de sus personajes. El líder de la secta de *El Evangelio de las maravillas*, sin ir más lejos. El cine ocupaba un lugar primordial en su credo. En el caso de Ripstein, su fe parece puesta hoy en una clase especial de cine, que tal vez ya no sea más cine, sino otra cosa: el cine digital. Acompañado por su mujer y brazo derecho, Paz Alicia Garciadiego (guionista de todas sus películas), el realizador de *Principio y fin*, *La mujer del puerto* y *Profundo carmesí* llegó a la Argentina para acompañar el estreno de *El coronel no tiene quien le escriba*, su film más reciente hasta la fecha.

Ripstein llegó con cierto atraso—el film ya estaba en cartel— porque está terminando su nueva película. Se llama *Así es la vida* y, a pesar del título, tiene muy poco que ver con aquel viejo dramón fami-

El realizador y su guionista y esposa analizaron su adaptación de García Márquez y polemizaron entre ellos, en una entrevista en Buenos Aires con **Página/12**.

liar protagonizado por Luis Sandrini. Se trata de una versión de *Medea*, traspuesta al México de hoy en día, que Ripstein realizó en video digital. El mismo sistema en el que se filmaron *La celebración*, *Los idiotas* y otras películas del Dogma danés (o “Dogmarketing”, según el Diccionario Ripstein de



Gonzalo Martínez

Ripstein y Garciadiego, pareja en la vida y pareja artística.

El dúo trabaja ahora en una adaptación a la mexicana de “Medea”.

Neologismos Cásticos), y que despierta hoy el entusiasmo del realizador de *La reina de la noche* (ver recuadro).

Pero es tiempo de hablar de *El coronel no tiene quien le escriba*. Sumamente distendida, en algún punto la charla con Ripstein y Garciadiego dio lugar a un decidido cruce de opiniones. Y hasta amenazó derivar, en algún momento, a la discusión de pareja. Pero la sangre nunca bajó más allá del río Grande.

—Si algo caracterizaba hasta ahora a sus películas era una mirada cruel y despiadada. En *El coronel...*, en cambio, llama la atención la piedad, la ternura incluso, con que ustedes siguen la suerte de los personajes.

A.R.: Bueno, eso estaba en la historia original. Es García Márquez el que mira de ese modo a los

personajes. Y si nosotros elegimos esa historia y no otra, ¿qué sentido tendría darla vuelta como un guante? Si lo que queríamos era buscar una ferocidad que en la novela no está, hubiéramos buscado otra novela. De todos modos, los personajes de *El coronel...* tienen también una serie de facetas, de contraluces. Hay pequeñas envidias, egoísmos y crueldades. Lo que no hay son grandes crueldades, que es de alguna manera lo que veníamos haciendo antes. El coronel y doña Lola son más terrenales: el de ellos es un amor largo, pero no eterno. Eterno es el de *Profundo carmesí*, la clase de amor que sólo se consume con la muerte. Aquí se trata de un sentimiento más sereno, que los personajes saben que permanece, a pesar de los altibajos y contratiempos. Tal vez sea porque me estoy volviendo viejo.

## EL REGRESO... EN SPLENDID

### Junto al deporte LA VUELTA OLIMPICA

“Defiende con la opinión, ataca con la información”

**Conducción:**  
Daniel Baretto,  
Fabian Bimber

**Investigación Periodística:**  
Gustavo Veiga

Lunes a Viernes  
de 20 a 21 hs.



AM 990  
SPLendid

### La llamada “guerra cristera”

“En México ocurrió algo muy curioso, que muy poca gente conoce y que allí mismo se silenció, como si no hubiera sucedido nunca”, comenta Paz Alicia Garciadiego ante la pregunta por el “conflicto religioso” al que se alude en *El coronel no tiene quien le escriba*. “Hay que tener en cuenta que la institucionalidad mexicana se encarna en el gobierno revolucionario, a partir de 1917. Ese gobierno era de carácter laico y civilista, y sus relaciones con el clero fueron desde siempre muy difíciles. Créase o no, a mediados de los años 20 el presidente nombró a un Papa mexicano, rompiendo relaciones con el Vaticano. Las iglesias pasaron a ser propiedad del Estado, el clero se rebeló, el campesinado apoyó esa rebelión y el ejército reprimió a sangre y fuego (y con una crueldad inusitada, por cierto). Es lo que se conoce como ‘guerra cristera’ y que duró tres años, desde 1926 a 1929. Sobre un total de ocho millones de habitantes que tenía México en ese momento, murieron nada menos que un millón de personas. A esa guerra es a la que alude el coronel en nuestra versión y de allí la aversión que se tienen con el cura. Por eso, el padre Angel dice, en un momento, que el coronel va a venir y va a quemar la iglesia con él adentro, por segunda vez. En cuanto al Papa mexicano, nunca más se supo. Al día de hoy, nadie recuerda ni siquiera cómo se llamaba.”

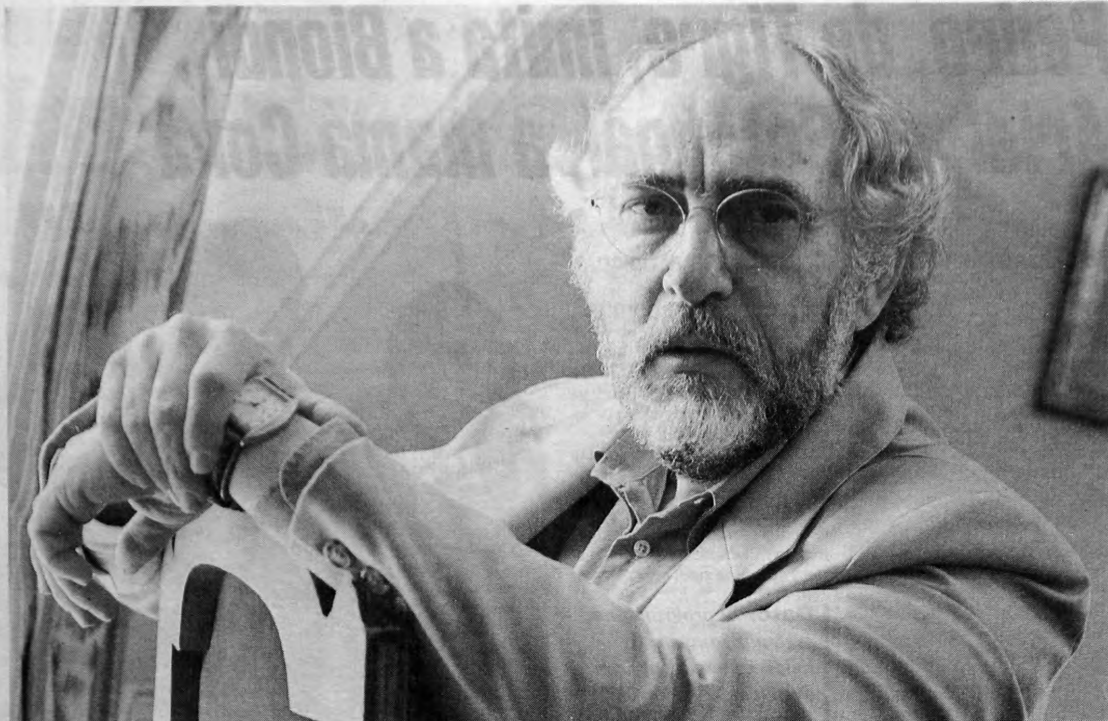
PAQUEBOT  
Restaurant de Puerto Madero

Reserve su cena o almuerzo de fin de año

A. M. de Justo 1110

4342-0799





"Los personajes del film tienen pequeñas envidias, egoísmos y crueldades. Lo que no hay son grandes crueldades", dice el director.

**P.A.G.:** El del coronel y doña Lola es un amor que viene a continuación del "colorín colorado", después de que la historia terminó.

**—En sus películas anteriores, los personajes se encaminaban a la muerte, fatalmente. Aquí, la muerte precede a la historia.**

**P.A.G.:** El coronel y doña Lola son fantasmas vivos, sobrevivientes de una muerte que ocurrió muchos años antes. Ahora no son más que jirones de carne.

**A.R.:** Lo que les queda es la muerte como traición: quién traiciona a quién, quién se muere primero. De todos modos, *El coronel* ... no es una película sobre la espera de la muerte, sino más bien sobre la recuperación de la dignidad, sobre lo que en última instancia y un poco brutalmente podría llamarse la decencia.

**P.A.G.:** Eso, en el caso del coronel. Yo los veo como una pareja simbiótica, una simbiosis que la muerte del hijo comenzó a socavar, lentamente. A partir de esa muerte, comienzan a distanciarse, a ver las cosas de manera distinta. El gallo es lo que expresa esta diferencia: mientras que para el coronel representa la posibilidad de recuperar la dignidad, para doña Lola se convierte justamente en el signo de eso que ahora los diferencia.

**A.R.:** No, no creo nada de todo eso. En absoluto.

**—¿Por qué no?**

**A.R.:** Yo creo que las diferencias los vuelven inclusive más simbióticos. Es como si fueran el mismo personaje, visto desde dos ángulos. Pero una separación, jamás. No es que haya como una cuña entre ellos, que estaría representada por el gallo, y que a partir de allí empiezan a separarse. Al contrario,

están cada vez más unidos justamente *por no pensar igual*. El coronel piensa que al hijo lo mataron por sus ideas políticas, mientras que ella cree que fue por una disputa amorosa, una pelea de lupanar.

**P.A.G.:** Si es como dices, entonces nosotros en este momento estamos más unidos que nunca.

**A.R.:** Pero la película la filmé yo, y entonces, lo que yo digo, es (risas). No, hablando en serio, an-

**Lugar: "El papel que les tocó a los militares en México y Colombia es distinto a Argentina o Chile. En muchos lugares está prohibido el ingreso de militares".**

te una muerte siempre se buscan explicaciones, razones que permitan entenderla. Pero la única razón es el destino: las cosas fueron así, y punto. No hay nada que hacer frente a la muerte. Por eso, el Nogaes le dice al coronel: "Si no hubiera sido él, hubiera sido yo", y el viejo lo entiende. "Lo entiendo, pero con usted no hablo". Alguno de los dos tenía que morir. Le tocó a Agustín. Pero no hay jamás una cuña que los separe. (A Garciadiego) Y si lo sigues diciendo, te rompo la cabeza (más risas).

**—En la película, es un militar quien encarna la decencia. ¿Esto no les causó ningún escozor?**

**P.A.G.:** Ese es un tema que me toca ...

**A.R.:** Sí, mejor de eso habla tú, que eres la militar de la pareja (risas).

**P.A.G.:** Es que el papel que les tocó a los militares en la historia de

México (y en el caso de Colombia ocurre algo parecido) es totalmente distinto del que pueden haber tenido en Argentina, Paraguay o Chile. En la actualidad, ese papel es tan insignificante, que en México ni siquiera se ven uniformes por la calle. Van de civil, y en muchos lugares hay carteles en los que se advierte que está prohibido el ingreso de militares. Pero además, en lo que se conoce como "la guerra cristera", que tuvo lugar entre 1926 y 1929 (ver recuadro), los militares reprimieron al clero. Eran ellos los encargados de defender la educación socialista y la enseñanza sexual, en contra del oscurantismo eclesiástico. Al encarar la adaptación del texto de García Márquez, decidimos que nuestro coronel había combatido en los llamados "conflictos religiosos", y es a eso a lo que refieren algunos diálogos. O sea que no resultaba tan disparatado pensar en un militar decente. En Argentina esto se hace difícil de entender, ya sé.

**—¿Y en cuanto al cura?**

**P.A.G.:** El padre Angel estaba ya en el relato de García Márquez, e incluso aparece en otras de sus historias. En *La hojarasca* y *La mala hora*, por ejemplo. Debo decir que originalmente, el del padre Angel era poco más que un signo de la opre-

sión y el oscurantismo. Nosotros intentamos humanizarlo un poco, haciéndolo más contradictorio. Así que se nos volvió confidente de doña Lola. Y además, cinéfilo. Por otro lado, me servía como contraparte del coronel, como una referencia viviente a las guerras del pasado.

**—En la película hay otro personaje, el de la prostituta que hace Salma Hayek, que no estaba en el relato original.**

**Idea: "El coronel y doña Lola son fantasmas vivos, sobrevivientes de una muerte que ocurrió muchos años antes. Ahora no son más que jirones de carne".**

**P.A.G.:** De modo parecido al del padre Angel, el personaje de Julia me servía como puente entre doña Lola y el hijo, y como su contracara, a la vez que me permitía introducir un punto de vista femenino. Hay que tener en cuenta que la propia doña Lola estaba, en el relato de García Márquez, más en segundo plano, y nosotros la trajimos más adelante.

**—Es notable el modo en que, en una historia que tiene su clave en**

## Celuloide vs. digital

"El video digital es mil veces más barato que el celuloide y traerá aparejados cambios que todavía no estamos en condiciones de apreciar", señala Ripstein, en pleno descubrimiento del formato en el que muchos ven como el futuro del cine. "Es más accesible, y por lo tanto más democrático. Cualquiera puede filmar una película. Pero, además, el video digital cambia totalmente el modo y los tiempos de rodaje, y el trabajo con los actores. Mi película la filmé en tres semanas, más o menos la tercera parte de lo que suele insumir un rodaje en celuloide. Se necesita menos gente, ya no hacen faltan esos batallones de técnicos y asistentes. Al ser más pequeño y liviano, el instrumental resulta menos intrusivo y hace que los actores se olviden de que están siendo filmados. Y como las cintas son baratas y permiten regrabar, se puede filmar todo, dándole al realizador muchas más opciones para el montaje y a la vez ablandando a los actores, desdramatizando ese momento cargado de tensión en el que se oye 'va cámara'."

**el pasado, evitaron el recurso del flashback.**

**A.R.:** Hubiera sido lo más fácil, lo más obvio. Nos impusimos evitar el flashback a toda costa, sobre todo por dos razones muy concretas. En primer lugar, si hubiéramos mostrado a Agustín de joven, se habría empujado, perdiendo el carácter mítico que tiene para el coronel y su esposa. Pero además, en términos específicamente narrativos, de haber intercalado flashbacks hubiéramos interrumpido el flujo natural del relato, esa sensación de postergación, el tiempo de espera que define la película.

**—Hasta su película anterior, *El Evangelio de las maravillas*, ustedes habían elegido moverse exclusivamente en el terreno del melodrama, y en *El coronel*... dan un paso más por fuera de ese terreno. ¿Abandonaron definitivamente el melodrama?**

**A.R.:** Cada historia pide un tratamiento, y para *El coronel*... no cabía el melodrama, como tampoco el barroquismo. No tenía sentido ir en contra, había que ser fieles a lo que la historia pedía. De todos modos, la película nueva es una adaptación de *Medea*, y me parece que ahí volvimos a algo más feroz. Pero ya habrá ocasión de hablar de ella, cuando se estrene en la Argentina.

**LOS PLOJOS**  
**ESTADIO ATLANTA**  
 ANT. CON DESCUENTO HASTA EL DOMINGO 12/12. CAMPO \$ 12 Y PLATEA \$ 13  
**SABADO 18**  
 EN VENTA A PARTIR DE ESTE JUEVES EN:  
**LA CUPURA**  
 Once Puyredon 555  
 Morón Belgrano 19  
 Munro Av. Mitre 2472  
 Quilmes Brown 598  
 (011) 4321-9700

dique.  
 cuatro

En el corazón del Puerto,  
 un clásico de la ciudad.

Pescados, mariscos  
 y carnes.

Alicia M. de Justo 176  
 Puerto Madero  
 Reservas al 4315-6264 / 6259

## Le Parc a 2000

Tenemos el agrado de invitar a todos los socios y amigos de **Le Parc Gym & Spa**, a la fiesta que se realizará el próximo **Jueves 18** a las **24 hs.** en **Divino Buenos Ayres** de Puerto Madero.

Informes y retiro de invitaciones en la Recepción de los Gimnasios.

## La gran fiesta



San Martín 645 • Capital Federal  
 Tel: 4311-9191

Rivadavia 4615 • Capital Federal  
 Tel: 4901-2040



## TV

6.30
7-ATC NOTICIAS.
7.00
7-EGG EDUCACION.
7.30
7-EDUCACION A DISTANCIA.
8.00
7-MAURO VIALE A LAS OCHO.
9.00
7-VIVIR MEJOR.
9-FORMAR.
9.30
7-EL PARLAMENTO DE LITA.
10.00
7-ASI COMO ES.
11.00
2-MOVETE.
7-LA HORA DE LA SALUD.
11-LOCO POR TI.
12.00
7-ATC NOTICIAS.
9-TELETUBBIES.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS TRES CHIFLADOS.
13.30
9-FOX KIDS.
13-KARLOS ARGUINANO EN TU COCINA.
13.00
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
7-INDISCRECIONES.
9-EL PRECIO JUSTO.
11-MUNCA BRAVA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
9-LA MENTIRA.
11-1,2,3 OUT.
13-POR MAS.
14.30
2-FUMORES.
15.00
7-TARDES DE CINE ARGENTINO.
9-VENITE CON GEORGINA.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-COMO VOS Y YO.
16.00
2-COSAS DE LA VIDA.
11-LUCECITA MIA.
13-ISABELLA.
17.00
2-PAF.
7-FUNNY TV.
9-HABLEMOS CON LIA.
11-LOS SIMPSONS.
13-EL TOQUE DE UN ANGEL.
17.30
7-AMAR PARECE TAN FACIL.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-TARDES EN PIJAMAS.
9-SABRINA.
11-CHIQUITITAS.
13-TELEPASILLO.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-REINA 2001.
9-AZUL NOTICIAS.
11-TRILLIZOS.
13-CAUSA COMUN.
20.00
2-LAS VEINTE EN LLAMAS.
7-ATC NOTICIAS.
9-AZUL TOON.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-DIA D.
7-D.N.I.
9-INFIERNO EN EL PARAISO.
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.
13-GASOLEROS.
21.30
7-EL ARTE DE LOS ARGENTINOS.
22.00



"Caiga quien caiga". A las 22 por América.

2-CQC.
7-LOS ESPECIALES.
9-AZUL DEPORTES: Boca-Olympia.
11-VERANO DEL '98.
13-CAMPEONES.
23.00
7-MOTORES EN MARCHA.
11-PNP.
13-VULNERABLES.
23.30
2-EL RAYO.
24.00
7-ATC NOTICIAS.
9-CAFE FASHION.
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.
13-EN SINTESIS.
0.20
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
0.30
2-FUEGO CRUZADO.
7-MADE IN ARGENTINA.
9-AZUL NOTICIAS.
13-CINE DE TRASNOCHO: "Avalancha".
1.00
7-AVISOS EN LA MADRUGADA.
1.30
7-NOTICIERO DE LA RAI.

# Pedro, de Tigre, imita a Biondi, Ariel, de Paternal, a mamá Cora

"Un, dos, tres, out", el programa que estrenó

Telefé ayer, le da una vuelta de tuerca al típico

esquema de "entretenimiento con gente común".

Por Cecilia Bembibre

Ariel de Paternal parece minúsculo frente al metro ochenta de Horacio Cabak. Acaba de bajar de la tribuna con un trapito en la mano, y dispuesto a arrebatar el primer puesto del concurso de talentos de las manos de su rival, Pedro de Tigre, que bajo el sombrero continúa imitando a Pepe Biondi a pesar de que hace rato terminó su turno. La especialidad de Ariel de Paternal es reproducir literalmente los gestos y desvaríos de la mamá Cora de Gasalla. Elegido por la interminable tribuna y por los televidentes —vía telefónica— pasa a la gran final, donde no vacilará en responder correctamente qué famoso cómico argentino interpretaba al manosanta. La suerte de Ariel de Paternal esquivará "el" premio de la tarde, el cero kilómetro, pero no se irá a casa con las manos vacías. Tiene el resto de los bollitos de masa que Cabak rechazó con un cortés "no gracias", y una videogradora como premio consuelo. Cuando se sabe fuera de competencia, Pedro de Tigre suspira un "Patapufete" y sale de cuadro dando saltitos.

Isaac "Chicho" tiene treinta y tres años, es arquitecto y artista plástico. Llegó hasta el Carrefour de Vicente López, sede de este ciclo con el que Telefé propone pasar los mediodías del verano 2000, para postularse como "gordo al agua". Una vez pesado y aplaudido, Isaac se dirige hasta la pileta para dejarse caer, intentando des-

bordar todo el agua posible. Su competidor se llama Eduardo "El Chino", es diseñador gráfico y va a ganar la prueba apenas por un par de centímetros cúbicos.

—Mala suerte, perdiste por tan poco— consuela Cabak a Chicho con esa sonrisa que adora la tribuna. Chicho se va feliz, como el resto de los perdedores de "Un, dos, tres, out". Después de todo, llegaron y se fueron entre aplausos, ga-

**Dato:** El programa no pretende innovar. Es liviano, simpático, entretenido y previsible. Dentro de ese marco, la primera emisión resultó dinámica.

naron un electrodoméstico y salieron en televisión.

La fórmula de este programa fue ensayada hace un par de años por "Nico" (no por casualidad la productora detrás de este ciclo es Bus TV, de Nicolás Repetto). Apunta a darle al público un espacio protagonista pero sin los tics del estilo de Roberto Galán, por ejemplo. Los participantes son bienvenidos a recitar su nombre, su barrio, y a mostrar su gracia, como desde siempre en el género, pero sin toques burlescos. Una idea cuya versión más extrema fue, sin dudas, "Televisión abierta", que apostó al minimalismo, se deshizo del conductor y de los premios para dejar en pantalla sólo a la gen-



El lindo Horacio Cabak, entre las mellizas María y Paula Marull. El programa es producido por Nico Repetto, y se nota su impronta.

te. "Un, dos, tres, out" no pretenden innovar, y en gran medida es esa su mayor virtud. Es un programa liviano, simpático, entretenido y previsible. El debut resultó dinámico, sin histerias. Cabak, asistido por las mellizas María y Paula Marull, es un conductor espontáneo, piropeado por las televidentes que llaman, aunque —al menos todavía— sin la vehemencia con que las concursantes halagaban a Repetto cuando las invitaba a jugar al siete y medio. Va de lunes a viernes a las 14 en directo, desde un escenario móvil que está listo para recorrer las playas de estacionamientos de supermercados de Buenos Aires, Mar del Plata y Córdoba.

Pablo, que parecía tímido en la tribuna, es seleccionado para el concurso de canto. Los acordes de un tema de Diego Torres lo llenan de energía y entona como si hubiese esperado ese momento toda su vida. Minutos antes, Florencia de Núñez, que aguardaba entre el público sus quince segundos de aire, sacó provecho a sus transparencias y minifalda al ritmo de Marcela Morello. La ganadora de la tarde fue, empero, Carmen, una abuela de 72 años que bajó de las gradas mostrando el documento y nunca entendió bien cómo terminó nombrando a San Martín (¿quién cruzó los Andes?, fue el escollo definitivo) y quedándose con el cero kilómetro.

## TVeoTveoTveoTveoTveoTveoTveoTveoTveoTveo



**LA CIFRA IMPAR**  
De Manuel Antín.  
A las 20.30 por Volver.

En pleno apogeo de aquel movimiento espontáneo que se dio en llamar "la generación del 60", Manuel Antín se convirtió en el primer impulsor de la traducción cinematográfica de la obra de Julio Cortázar con *La cifra impar*, su ópera prima. Basada en el cuento "Cartas a mamá" y protagonizada por Lautaro Murúa y María Rosa Gallo, la película hace eje sobre un amor desencantado y las culpas que se arrastran sin fin. El interés de Antín por la literatura de Cortázar volvió a manifestarse en otras dos adaptaciones de la década del 60, *Circe e Intimidad de los parques*.



**EL SECRETO**  
De James Foley.  
A las 17.30 por I-sat.

Basada en una novela de John Grisham —centrada en la figura protagonista de un abogado, con toques thriller y secuencias de "juizado"—, la película abarca 28 días en la vida de Sam Cayhall (Gene Hackman), los que lo separan de morir en la cámara de gas de Mississippi por un crimen que ¿cometió? años antes. Su nieto, Adam Hall (Chris O'Donnell), es el prometedor abogado que lo asiste. Sam es un típico racista del sur, que además ha asesinado gente. Adam repudia la formación moral de su abuelo, pero se valdrá de todos los recursos legales para defenderlo, aunque sea una misión imposible.



**NADJA**  
De Michael Almeyda.  
A las 17 por Movie City.

Nadja (Elina Lowensohn) es una hermosa vampira trip hop existencialista, suelta por el Nueva York de fin de siglo. Revive cuando encuentra un cuello del que beber, pero su vitalidad se congela cuando su sangre le dice que su padre, de apellido Dracula (Peter Fonda), ha muerto. Del otro lado de la ciudad y del día, Jim se entera de que su tío, Van Helsing, está preso por haber asesinado a un hombre clavándolo en una estaca en el corazón. Un film irónico y seductor, el primero de la historia de vampiros posmodernos.



**VOLVER ROCK**  
A las 22 por Volver.

Esta noche, el ciclo que conduce Nicolás Pauls dedicado a la música en vivo, contará con la presencia de Las Pelotas presentando los temas de su último trabajo *Todo x un polvo*. La banda tocará en el escenario de Volver Rock, antes de sus shows en Cemento. Los chicos de Fun People también estarán en el piso presentando en exclusivo su flamante videoclip. Además, una cobertura especial de los conciertos de Fito Páez en Buenos Aires, con Gustavo Cerati y Fito Páez de invitados, y un homenaje a Génesis en la sección *Feliz Cumpleaños*.



**CableVisión**  
4778-6000



LILIANA HERRERO EN LA TRASTIENDA

# Las piedras preciosas

"A mí no me gustan los propietarios de la cultura nacional", subrayó la notable intérprete durante uno de los recitales con que presentó en vivo los temas de su "Recuerdos de provincia".

LILIANA HERRERO

8

PUNTOS

**Músicos:** Diego Rolón (guitarras), Luis Volcoff (bajo, teclados, guitarra y voces) y Facundo Guevara (percusión).  
**Invitados:** Fito Páez, Chango Farías Gómez, Chango Spasiuk, Nora Sarmoria, Carmen Baliero, Juan Falú y Diego Bravo.  
**Público:** 1000 personas.  
**Lugar:** La Trastienda, sábado 13 y domingo 14.

Por Fernando D'Addario

Un viejo adagio popular, "el que arriesga gana", recorre cotidianamente la conciencia de la gente sin cosechar demasiadas adhesiones entre los músicos populares de estos tiempos. Y lo cierto es que no siempre el que arriesga gana, lo cual no minimiza la validez del intento. Por el contrario, esa tensión, la incertidumbre que la envuelve, convierte ese riesgo en una línea sinuosa, perfectible, cuyo eje fundante es la búsqueda. Algo de eso ocurre con Liliana Herrero. La entrerriana criada en Rosario y adoptada por Buenos Aires se comporta artísticamente con el desparramo de quien no le debe nada a nadie y un poquito a todos, situación que le provee una relativa impunidad. El fin de semana presentó su flamante CD *Recuerdos de provincia* con dos recitales en La Trastienda, un ámbito donde —evidentemente— se siente contenida y apreciada. Allí desplegó su arsenal de cautivantes *incorrecciones folklóricas*, basadas en el más puro y exquisito folklore argentino.

Herrero tiene de su lado a un puñado de incondicionales, que esta vez volvieron a decir presente: su

amigo-productor Fito Páez, Juan Falú, Chango Farías Gómez, Chango Spasiuk, Carmen Baliero y Nora Sarmoria, entre otros. Ese puñado de fieles, en lugar de constituirse en una coraza protectora, paralizante desde la afinidad artística, ha tomado la decisión de azuzarla, de darle de beber su propia medicina renovadora. De esa conflagración comprometida Liliana sale airosa, pero no indemne. La mayoría de las veces ganan todos (público, artistas, y la música como abstracción), como cuando Chango Farías Gómez, rebautizado como el "Tom Waits argentino" por la anfitriona, se calza la guitarra eléctrica y la banda en pleno emprende una demoledora versión de una canción hipertradicional, la "Chacarera santiagueña". O cuando su brillante guitarrista Diego Rolón ensaya su particular lectura armónica de la "Zamba del imaginero" (Cuchi Leguizamón y Armando Tejada Gómez). O cuan-

**Influencia:** Los músicos invitados, en lugar de constituirse en una coraza protectora, han tomado la decisión de azuzarla, de darle de beber su propia medicina renovadora.

do recrea libremente esa hermosísima creación de Jaime Dávalos que es la "Canción del Jangadeiro". A veces, la confluencia de estilos desemboca en cierta hibridez, como ocurrió el sábado con "Y me debes creer" (de Cuchi Leguizamón, con una ayudita de la virtuosa Nora Sarmoria en piano) o "De-

dicatoria", de y con Carmen Baliero.

En todos los casos, trajar ese camino imprevisible de la geografía argentina y latinoamericana encuentra paradojas, como que un anónimo popular boliviano, "Señora chichera" (con el talentoso Facundo Guevara ejecutando esta vez el huancara), se mete en la piel de un público evidentemente lejano a la realidad de esa canción, y poco después, el porteñísimo "Mañana en el Abasto" (de Luca Prodan) se resignifica en clave vidalera, dejando un surco abierto, con final desconocido. Esos guiños interactivos confluyen en una evolución natural (aunque tormento) del género, porque esa concepción en algún punto académista del arte está atravesada por la emoción. Cómo explicar si no lo que se produce cada vez que Juan Falú interpreta la "Vidala para Lucho", dedicada a su hermano desaparecido, o el sentimiento que baja del escenario cada vez que Liliana versiona "Bajo el sauce solo". La presencia de Fito el domingo (hicieron juntos "Toda mi vida entera", tema que el rosarino escribió para el cumpleaños de Herrero, y en el bis, la "Chacarera del expediente", de Cuchi) reforzó el concepto de la interactividad sin límites autoimpuestos.

"Es interesante meterse en el arcon lleno de piedras preciosas que es el folklore argentino, porque cuando los bailes están cerrados es como situar a propietarios y a mí no me gustan los propietarios de la cultura nacional", dijo Liliana en algún momento del show del sábado. En este caso, no fueron sólo palabras.



Herrero presentó "Recuerdos de provincia" acompañada de notables.

ESTA DISPONIBLE AL PÚBLICO EN LA BIBLIOTECA NACIONAL

## Ahora "Crítica" se lee en microfilm

Los ejemplares de los primeros dieciséis años del diario *Crítica* están, desde hoy, disponibles para su consulta en microfilm en la hemeroteca de la Biblioteca Nacional. A través de un convenio realizado con la Universidad de Harvard, un equipo especializado fotografió una primera parte de la colección de la publicación dirigida por Natalio Botana, en el período que va de 1914 a 1930. La tarea es especialmente valiosa porque sólo hay dos colecciones completas del diario: la que hoy se encuentra en el archivo de la Biblioteca (que este año ya visitaron casi 300 mil personas) y otra en poder de la familia Botana. La disponibilidad en microfilm permite, entonces, preservar los textos de la consulta permanente, que era cada vez más difícil debido a su deterioro, recordó ayer al presentar la novedad el director de la Biblioteca, Oscar Sbarra Mitre.

La Universidad de Harvard cubrió los gastos de microfilmado y procesamiento de los documentos a condición de conservar una copia. El interés de los investigadores estadounidenses por *Crítica* tiene diversos motivos, el más obvio de los

cuales tiene relación con la gran cantidad de trabajos que se realizan sobre la obra de Jorge Luis Borges. El autor de *Ficciones* fue director de la *Revista multicolor de los sábados*, suplemento cultural del diario, en el que firmaron, entre otros, Roberto Arlt y Oliverio Girondo. Al interés en ese material —de hecho, es inminente un nuevo acuerdo pa-

ra microfilmar la segunda parte de la historia del periódico— se le suma el de otro grupo de investigadores, también estadounidenses, de emprender un trabajo similar con la publicación *La Protesta*. El director adelantó también que se inaugurará en el edificio una biblioteca infantil el mes próximo, al lado de la Plaza del Lector.

ORT - (Estudio T.V. - Avid Media Composer - Islas de Edición Digital - Multimedia)

**Carrera**

**Productor Integral de Medios Audiovisuales**

Consultá por Otras Carreras

**ORT**  
UTIX  
ARGENTINA  
INSTITUTOS DE TECNOLOGIA

Av. del Libertador 6796 - Capital - Tel.: 4789-6500 - (A 872) recito2@ort.edu.ar - www.ort.edu.ar

**CONFERENCIA EN LA ALIANZA FRANCESA**

- 17 de Noviembre - Conferencia
- La Industria de los Multimedia en Europa
- Dra. Ana Viñuela
- Institut National de l'Audiovisuel de Paris

- 18 de Noviembre - Exhibición
- Premios IMAGINA '99 - FX y Animación Digital
- Documental "Le cas Howard Phillips Lovecraft"
- Galardonada con el Premio FIPA de Oro '99

Horario: 10:00 hs.  
Entrada Libre - Córdoba 946, Buenos Aires

Shows en vivo de miércoles a sábado  
y la mejor música de Buenos Aires

Comida y Baile \$ 15 y \$ 20

RESERVAS PARA EL 24 Y 31 DE DICIEMBRE  
\$ 40 POR PERSONA

Organice con nosotros su Cumpleaños,  
Despedidas de soltero, Eventos, Fiestas  
empresariales y también Despedidas de fin de año

PIEDRAS 375 - CAP. FED. - TEL. 4331-9002 / 4343-7002

¿Quién dijo que todo está perdido ...?

Toda la música que no conseguís está en

**CAMBIDISCO**  
DISQUERIA ESPECIALIZADA

E-Mail: cambidisco@sion.com

Esmeralda 562 - Capital Federal - Telefax 4322-0359

**ASOCIACION MADRES DE PLAZA DE MAYO**

Los martes del mes de noviembre, a partir de las 19.30 hs., se presentará en la Librería de las Madres un importante ciclo de lectura de poesía, en la voz de los mismos poetas. El cronograma es el siguiente:

**Martes 16**

Claudia Schuartz - Alicia Genovese  
Mariana Brebbia - Juan García

**Martes 23**

Irene Ocampo - Gabriela De Cicco  
Roberta Iannamico - Gabriel Roel

**Martes 30**

Gabriel Resche - Mariano Mayer - Susana Villalba - Roxana Páez - Diana Bellessi

LIBRERIA DE LAS MADRES - Café Literario Osvaldo Bayer  
Hipólito Yrigoyen 1440 - Tel.: 4382-3261

Jueves 18 - 22hs.

ILAR

LA TRASTIENDA

Balcace 460 4342-7650

(011) 4323-7200

TICKETEX

WWW.TICKETEX.COM.AR

EMI



# "La realidad es mucho más loca que la imaginación"

El novelista y ensayista mexicano Héctor Aguilar Camín, que empezó a escribir "por envidia", cuenta por qué estuvo cuarenta años dándole forma a su nueva novela "El resplandor de la madera".

Por Verónica Abdala

El mexicano Héctor Aguilar Camín empezó a escribir "por envidia". La culpa la tuvieron, dice, Balzac, Stendhal, Mann, Hemingway, Borges, Onetti, García Márquez, Vargas Llosa, Cortázar, Fuentes, Maquiavelo, Cervantes y Faulkner ("antes que todos, Faulkner"). Esa "sana pero poderosa envidia" le habilitó un camino de reflexión y creatividad importantes: en los últimos veinte años, publicó seis novelas —entre ellas *Morir en el golfo*, *El error de la luna* y *Un soplo en el río*—, cinco libros de historia y ensayo y otros cuatro volúmenes en coautoría. Este hombre que hizo de la envidia una bella arte es, además, el director de la revista mexicana *Nexos*, el responsable de la editorial Cal y Arena y el conductor del programa político "Zona Abierta", en la televisión mexicana. Aguilar Camín, que llegó a la Argentina para presentar su nueva novela, *El resplandor de la madera*, de editorial Alfaguara, tiene admiradores tan importantes como su obra. Entre ellos se destaca el

más famoso de los escritores mexicanos vivos, Carlos Fuentes, quien lo definió alguna vez como "un maestro de la frase elegante", y Paco Ignacio Taibo, notorio renovador del género policial y biógrafo del Che, que dijo: "En sus libros hay más verdad que en los libros de historia, y más revelaciones que las que los periodistas destapan a diario".

**Idea: "La realidad jamás puede ser superada. ¿Alguien te creería si escribieses la historia de Napoleón, de Hitler, o de Menem, como ficción?"**

En el plano doméstico, su lectora más devota y exigente es su mujer, la escritora Angeles Mastretta.

*El resplandor...*, novela en la que, según cuenta, trabajó nada menos que cuarenta años —aunque, en rigor, pasaron tres desde el día que se sentó a escribirla hasta que la terminó—, es la historia de las sucesivas generaciones de una familia, la

de los Cáceres, desde el pasado mítico de sus fundadores hasta el presente. Se inspiró para escribirla en los relatos de su madre, cuando era chico: historias de un tiempo ido, y de un pueblo que se desarrolló hasta convertirse en una monstruosa ciudad. "Esas historias han estado presentes desde muy temprano en mi vida", relata el escritor. "Aproximadamente a los 14 años decidí que ahí había una novela y comencé a escribirla. Pero lo que escribí... se parecía demasiado a Faulkner. Por eso lo abandoné y lo retomé recién hace unos años, a los cincuenta." Lo que lo convenció de que en esos relatos orales había material literario era la vivacidad de las narraciones. Sin embargo, el libro no es autobiográfico, asegura. Los hechos reales fueron sólo el punto de partida de las historias que concibió en su imaginación, con total impertinencia.

**¿Qué cree que esperan los lectores de los buenos escritores?**

—Que les permitan viajar a otros mundos, ¿no? Eso es bien distinto que pedirles que transformen éste. *Cien años de soledad*, por ejemplo, ha mejorado mucho la realidad colombiana porque le ha añadido cosas, y no porque haya logrado cambiarla. Colombia es un país más habitable desde el momento en que se la asocia con *Cien años*...

Camín dice que escribe por el placer que le produce leer sus propios textos "como si fueran de otro", y define a la literatura como "el arte de simular la vida". Obviamente, de forma que el truco resulte verosímil. "Cuanto más dolorosos son los libros y más logran hacernos creer esa ilusión, más nos conmueven y más cerca nuestro están", define, en una entrevista con *Página/12*. "Son precisamente los que parecen ser extracciones poéticas y literarias de la propia vida, los que nos acompañan para siempre. La frase de un poema puede decirnos mucho más acerca del mundo y de nosotros mismos que 25 descripciones científicas. Y ese poder de la literatura tiene que ver, en mi opinión, con la calidad de las palabras, y no con la realidad objetiva que puedan contener éstas", afirma.

**—La historia que se cuenta no es para usted lo fundamental, entonces.**

—No, ése es el boleto de entrada a la escritura de un libro. A eso le sigue la dificultad mayúscula que supone escribir un buen libro.

**—¿El proceso le resulta placentero o angustiante?**

—Las dos cosas, aunque más placentero que angustiante. En este último caso, de dos modos, me resulta analgésico el acto de escribir. Un personaje de *Moby Dick*, decía: "Cuando me da la neurastenia me voy al mar". Pues bueno, cuando me da a mí, yo me voy a escribir. Escribir me hace sentir que mi cabeza y mi vida son más ligeras, menos gravosas.

**—Usted que, como periodista trabaja con material de la realidad y como escritor con los que nacen de la imaginación, ¿alguna vez sintió que la realidad jamás podría ser superada por la**



Héctor Aguilar Camín es, además, un reconocido periodista. La primera lectora de sus obras es su mujer, Angeles Mastretta.

**ficción?**

—Claro, un escritor debe saber que la realidad jamás puede ser superada. ¿Tú crees que alguien te creería si escribieses la historia de Napoleón, o la de Hitler, o la de Menem, como una ficción? No te creerían. El que escribe debe tener conciencia de que, si trabaja con la imagi-

—No. Aunque cada vez me interesa más escribir novela, y menos periodismo y ensayo. Si lo sigo haciendo es por hábito, ciudadano y periodístico. Pero la verdad es que la realidad mexicana ya me tiene medio aburrido. Es en el ámbito de la literatura en donde a esta altura de mi vida me siento cómodo y estimulado.

**—¿Si es que eso ocurre, en qué punto se cruzan las convicciones políticas e ideológicas del escritor con sus ficciones?**

—Pues, no creo que necesariamente deban cruzarse. La literatura ya mejora el mundo desde el momento que existe y está bien hecha. Pero la tarea de los novelistas o los artistas no es cambiar el mundo. Eso deberíamos exigirselo a los políticos.

**—¿Cuál es el libro que aún no se atrevió a escribir?**

—El libro de mis amigos: pensar que uno es gobernador, otro un donjuán, otro el entrenador de la selección mexicana de fútbol, uno fue narcotraficante, otro es travesti, otro guerrillero, todos ellos son alcohólicos anónimos, menos yo, y, por último, hay uno que es miembro de un rito esotérico mejicanista... Y todos salimos del mismo sitio.

**Definición: "Cien años de soledad" ha mejorado mucho la realidad colombiana porque le ha añadido cosas, y no porque haya logrado cambiarla".**

nación, está muy limitado, en el sentido de que debe justificar todo lo que cuenta. La realidad, en cambio, por loca que sea, no necesita justificación. Si escribes una novela, por más fantástica que ésta pueda ser, deberás convencer al lector a cada paso de que eso que cuentas es verosímil, y que merece ser contado. La realidad es en este sentido una señora mucho más alocada que la realidad.

**—¿Alguna vez sintió que su trabajo como periodista obstaculizaba su desarrollo como escritor?**

## Una democracia diferente

**—¿Qué análisis hace de las elecciones internas que realizó el PRI la semana pasada en México?**

—Me parece que aquí, en la Argentina, no terminan de entender que México ha hecho un proceso de reforma democrática prácticamente completo en los últimos doce años. Que se acabó la hegemonía del PRI, que apareció un sistema de elecciones inobjetable, un grupo de partidos políticos competitivos que han ganado puestos en el gobierno de la ciudad de México, un electorado que está ejerciendo por primera vez su derecho al voto, una opinión pública que tiene una gran pluralidad y una gran influencia.

**—¿Pero por qué dice que eso aquí no se entiende?**

—Porque diarios como *Clarín* y *La Nación* han sugerido que todo sigue más o menos igual, que como el PRI gana se siguen inventando las elecciones. Tienen que entenderlo, de una buena vez: ¡En México ya no se pueden inventar las elecciones! Todo indica que el PRI se apresta a gobernar de manera democrática por los próximos cuarenta años. Con la diferencia de que las nuevas formas del PRI poco tienen que ver con aquella antigua imposición priista, verticalista, y con la manipulación de todos los espacios y el control de todos los políticos. Eso se acabó, para siempre.

**—¿Cuáles son en este marco las materias pendientes que tiene la izquierda?**

—La izquierda se asusta cuando se da cuenta de que debería hacer una autocrítica muy fuerte, desde el momento en que, si siquiera teniendo al PRI contra la pared, en medio de un gran desprestigio, con toda la prensa y buena parte de la opinión pública en contra, pudo ganar el juego decisivo. A lo mejor, si hubieran tenido un poquito más de seriedad hubieran pactado la alianza que no pactaron. De todas maneras, el hecho de que haya elecciones internas en el PRI ya es absolutamente trascendente para la evolución democrática.

## Tablero Político

Conducido por Eduardo Barcelona y Sergio Levit  
por Aleph Televisión, canal 62 de Multicanal

En Vivo

¿Le aprobarán  
el Presupuesto  
a De La Rúa antes  
de que asuma?

Hoy 22hs



Aleph  
televisión

19.30 hs: UBA XXI

20 hs: El Colador (Con Embón y Horowitz)

22 hs: TABLERO POLITICO

23 hs: Con la verdad (con Lázara y Di Gioia)



El gran artista  
brasileño presenta  
una muestra triple  
sobre la libertad  
creadora. Desde el  
arte de objeto al arte  
del cuerpo, pasando  
por una performance  
con 80 participantes.



Tunga camina sobre parte de su instalación "Lúcido-Nigredo", en el momento de la inauguración. Sobre una base de vidrio se distribuyen y confrontan conjuntos de materiales heterogéneos.

PRIMERA MUESTRA DE TUNGA EN BUENOS AIRES

# El arte visto como exceso

Por Fabián Lebenglik

En la agenda porteña de exposiciones de artes visuales, la temporada que se cierra lo hace con un final a toda orquesta: en estas últimas semanas, a las buenas exposiciones de artistas locales se debe sumar la de un conjunto de artistas internacionales que, exhibidos casi todos ellos por primera vez y simultáneamente, en distintas galerías, salas y museos de Buenos Aires, hacen brillar la ciudad y la colocan en sincronía con otros grandes centros de exposiciones internacionales.

El caso es que prácticamente han coincidido en el tiempo las muestras de Paul Klee y Afro Basaldella en el Museo Nacional de Bellas Artes, de Lucio Fontana en la Fundación Proa, de Annette Messager en el Museo de Arte Moderno, de la gráfica de Toulouse Lautrec en el Centro Borges, de Daniel Senise en la galería de Diana Lowenstein, de Helio Oiticica en la Galería Portinari del Centro de Estudios Brasileños y de Richard Estes y Tunga en el Centro Cultural Recoleta. Entre todas ofrecen un panorama exquisito y reflexivo en Buenos Aires. Tres de estas muestras -las de Tunga, Estes y Fontana- han sido inauguradas la semana pasada. De la exhibición del primero intentará dar cuenta la nota que sigue, mientras que de las de los dos restantes se ocupará Radar el próximo domingo: una manera de dosificar y prolongar una cartelera pródiga.

Tunga es el nombre de uno de los artistas brasileños más influyentes de su país a lo largo de los últimos veinte años. Nacido en Pernambuco en 1952 como Antonio José de Barros Carvalho e Mello Mourao,

realizó su primera exposición hace casi treinta años y ha exhibido su obra en el Jeu de Paume de París, en el MoMA de Nueva York, en la última Documenta de Kassel y varias veces en las bienales de San Pablo, Venecia y La Habana.

La muestra de estos días -curada por la crítica Mercedes Casanegra- es la primera de este artista en la Argentina y funciona como una buena introducción a su mundo, en principio porque apunta a todos los sentidos. Una combinación de objetos de hierro, imanes, vidrios soplados, textiles, esponjas marinas, sogas, fieltro, lámparas eléctricas, carbón y textos impresos sobre la pared se mezcla con música y ambientación sonora, así como con dos películas de proyección simultánea y acción paralela e inversa, realizadas por la pareja de artistas que integran el argentino Nicolás Guagnini y la brasileña Karin Schneider.

Tunga es un arquitecto y artista de vasta cultura, que para hablar sobre su obra -en portugués, francés, inglés o español- cruza de la literatura a la física, de la matemática a la filosofía y del psicoanálisis a la botánica y la arqueología. En ese tejido de saberes que se conectan por momentos de manera arbitraria y por momentos muy naturalmente, su obra emerge de manera inquietante, como un plus "excesivo", desbordante y barroco, lejos del conceptualismo, como a priori podría hacer suponer la acumulación de toda esa biblioteca mental. En esa poética del exceso, la acumulación, la proliferación y el encadenamiento indeterminado, su obra también es el *lo que queda* de un ritual anterior, algo así como los restos diurnos de un sueño muy vívido. Como en los

sueños, su obra establece una extraña continuidad entre pares de categorías usualmente contradictorias: lleno/vacío, transparente/opaco, adentro/afuera, liviano/pesado y así siguiendo. En sus obras hay, de entrada, un trastocamiento de la escala, hipertrofias y atrofas de objetos y materiales, sobredosis y restricciones, acentos y elisiones, narraciones incompletas o ausencia total de narración, porque la elocuencia viene dada por la imagen.

Cada obra de Tunga se ofrece al espectador como una experiencia.

**Cruce: Para hablar sobre su obra, Tunga cruza de la literatura a la física, de la matemática a la filosofía y del psicoanálisis a la arqueología.**

En la sala Cronopios del Centro Recoleta el artista presenta tres "producciones" diferenciadas aunque contiguas.

Teresa (1999) es el nombre femenino que en la jerga carcelaria brasileña se le da a la trenza hecha de frazadas que los presos fabrican para descolgarse de la cárcel y escapar. Esta performance/instalación comenzó el jueves pasado, cuando 80 actores -desocupados- dramatizaron un escape en escena. La obra -los restos de aquella dramatización, las decenas de metros y recortes de frazadas esparcidos por el piso- cuenta con una suerte de banda sonora, compuesta por Arnaldo Antunes, con letra de Tunga, en la que, además de introducir un fuerte clima, tenso y rítmico, que se repite pero al mismo tiempo va variando, se des-

pliega un ejercicio poético/lingüístico alrededor del nombre femenino del título con la metáfora de la libertad y sus usos. Más allá de la relación crítica con el contexto social, también hay referencias directas a la noción deleuziana de la desterritorialización, del arte fuera de caja, de la fuga de las convenciones del llamado "mundo del arte". Entre los sonidos se destaca la respiración y los suspiros de Marisa Monte, una de las grandes figuras de la música brasileña de la última década.

*Lúcido-Nigredo* (1999) es una gran instalación montada sobre una base de vidrio en las que se distribuyen conjuntos heterogéneos de materiales confrontados y complementarios. Campanas y botellas de vidrio, imanes, esponjas, carbones, fieltro, cepillos. Si en un principio la obra aparece como caótica, de a poco se advierte el rigor clasificatorio y la lógica de las combinaciones, por peso, función, forma, textura, transparencia, brillo, etcétera.

La tercera parte de la secuencia es una doble proyección simultánea de un par de cortometrajes en blanco y negro, en película de 16 milímetros, de Guagnini y Schneider. En ambos cortos se lo ve a Tunga. En *Escaleras* se ven los pies del artista subiendo interminablemente por diferentes escaleras. En *Ascensores* el ángulo de cámara en contrapicado muestra la mitad superior del cuerpo de Tunga entrando y saliendo de ascensores que bajan continuamente. En esa doble afirmación, en esa paradoja, se define buena parte de la tensión que provoca la obra de este artista, para quien el fenómeno estético es una experiencia que se asume con el cuerpo. (Centro Cultural Recoleta, Junín 1930, hasta el 12 de diciembre.)

## Inauguran en la semana

- ◆ Ricardo Benaím, hoy, en Diana Lowenstein, Avenida Alvear 1595.
- ◆ Zulema Maza, "La cautiva, vuelo de palomas", y Gustavo Silveti, "Instinto ocular", fotografías, hoy, en Filo, San Martín 975.
- ◆ Sara Neumeyer, gráfica, hoy, en Forma, Aráoz 2540.
- ◆ Jacqueline Larivière, acuarelas, hoy, en Art House, Uruguay 1223.
- ◆ "Parsimonia", muestra grupal curada por Rafael Cippolini, mañana, en Ruth Benzar, Florida 1000.
- ◆ María Causa, mañana, en Infinito, Avenida Quintana 325, planta baja.
- ◆ Magdalena Jitrik y Paula Zuker, mañana, en el Rojas, Corrientes 2038.
- ◆ Patricia Scardi, pinturas, el jueves 18, en el Centro Borges, Viamonte y San Martín.
- ◆ Ana María Daskal, el lunes 22, en Clásica y Moderna, Callao 892.

## Premios por investigar

Hoy a las 19, en la sede del Museo de Arte Hispanoamericano Isaac Fernández Blanco, Suipacha 1422, se entregan los premios a la Investigación en Historia de las Artes Plásticas 1999, sobre arte argentino del siglo XX, otorgado por Telefónica y por la Fundación para la Investigación del Arte Argentino (FIAAR). El jurado, integrado por Rosa María Ravera, Ana María Telesca y Guillermo Whitelaw, otorgó los siguientes premios. Ofelia Funes, primer premio, por un trabajo sobre Valentín Thibon de Libeán. Pablo Marianetti, segundo premio, por una investigación sobre figuración y abstracción y Marta de Rodríguez Britos, obtuvo una mención por un trabajo sobre Mendoza en la década del 30.

## Promesas del milenio

Hoy se inaugura el premio "Promesas del tercer milenio", otorgado por la galería Praxis (Arenales 1311). Para la organización del premio fueron convocados 21 críticos de arte y cada uno propuso un artista. Sobre esa selección un jurado integrado por Clorindo Testa, Sara Facio, Edgardo Giménez, Mildred Burton y el director de la galería, Miguel Kehayoglu, eligieron premiar a Marcos López, en tanto resultaron ganadores de una mención Juan Carlos Anderegg, María Casasa, Sergio Castro y Diego Perrotta.

## Los premios Leonardo

El lunes 22 de noviembre, a las 22, en el MNBA, se hará entrega de los Premios Leonardo a la trayectoria, al artista del año, a la joven generación, la fotografía y el video, otorgados por el Museo de Bellas Artes. Las ternas premiadas por el jurado se refieren -salvo el premio a la trayectoria- a las exposiciones durante 1998. Los tres artistas distinguidos por su trayectoria son Enio Iommi, Horacio Coppola y María

Juana Heras Velasco. En el rubro Artista del año los premios fueron para Miguel Harte, Jorge Macchi y Marie Orensanz. En la categoría Joven generación, Jane Brodie, Román Vitali y Marina de Caro. En Fotografía, Alessandra Sanguinetti, Alejandro Kuropatwa y Juan Paparella. En la categoría Video, los premios fueron para Gustavo Romano, Liliana Porter y Camilo Ameijeiras. La entrega se emitirá en vivo por canal 4.



di como  
franccone  
goldstein  
lindner  
ueno  
vitali  
curador:  
rafael cippolini

PARSIMONIA

MIÉRCOLES 17 de noviembre  
Inauguración 19 hs.

RUTH  
BENZACAR  
GALERÍA DE ARTE  
Florida 1000 - Bs. As.



## cines

## ALERTA EN LO PROFUNDO

Dir.: Renny Harlin. P/13.  
Oceán II  
Lavallo 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs.  
Sáb. trasn.

## ANGELITITO

(Alemania). Dir.: Heike Misselwitz. P/13.  
Lorca I  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017.  
A las 15, 16.50, 18.50, 20.55 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs.

## CHE, UN HOMBRE DE ESTE MUNDO

Documental. Dir.: Marcelo Schapés. S/R.  
Complejo "Tita Merello"  
Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 16, 18, 20 y 22 hs. (Sala "Mirna Legrand").

## CIENTOS DE OTÓNIO

(Francia). Dir.: Eric Rohmer. S/R.  
Grand Splendid  
Av. Santa Fe 1860. Tel.: 4812-0880. A las 13.20, 15.50, 18.20, 20.40 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## EL AMOR ES EL DIABLO

(Gran Bretaña). Dir.: John Maybury. P/16.  
Premier III  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

## EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA

Dir.: Arturo Ripstein, con Fernando Luján, María Paredes. P/13.  
Gaurom II  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.10 y 22.30 hs.

## Monumental II

Lavallo 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 15.50, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## Santa Fe I

Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## EL CLUB DE LA PELEA

Con Brad Pitt. P/18.  
Monumental II  
Lavallo 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 15.50, 17.50 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

## Santa Fe I

Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.20, 15.50, 18.40 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

## EL ESPEJO

(Irán). Dir.: J. Panahi. P/13.  
Lorange  
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14.05, 15.45, 17.35, 21.15 y 23.05 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

## EL MISMO AMOR, LA MISMA LLUVIA

Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín y Soledad Villamil. P/13.  
Complejo "Tita Merello"  
Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 16.30, 19 y 21.30 hs. P/13. (Sala "Dora García").

## Premier IV

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs.

## EL TREN DE LA VIDA

(Francia). Dir.: Radu Milea. S/R.  
Cosmos I  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18.30 hs.

## Metro II

Centro 570. Tel.: 4392-4219. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## ENTRE MARX Y UNA MUJER DESNUDA

(Ecuador). Dir.: Carlos Luzziaga. S/R.  
Cosmos I  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15 y 23 hs.

## ESA MALDITA COSTILLA

Dir.: Juan José Jusid, con Susana Giménez, Luis Brandoni, Betina Blum. P/13.  
Complejo "Tita Merello"  
Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20 hs. P/13. (Sala "Amelia Benoit").

## Normandie II

Lavallo 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.05, 14.40, 16.20, 18.50, 20.50 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## GARAGE OLIMPO

Dir.: Marco Bechis. P/16.  
Cosmos I  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.30 y 23.10 hs.

## GATO NEGRO, GATO BLANCO

(Yugoslavia). Dir.: Emir Kusturica. P/13.  
Gaurom II  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.20 hs.

## Monumental II

Lavallo 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.

## GULLIVER EN EL PAIS DE LOS ENANOS

(En castellano). S/R.  
Los Angeles II  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs.

## HISTORIAS BREVES III

Complejo "Tita Merello"  
Supacha 442. Tel.: 4322-1195. "Ojo derecho": 15.45 y 19.55 hs. (8 cortos); "Ojo izquierdo": 18.40, 17.50 y 22 hs. (7 cortos). P/13. \$ 5.00. (Sala "Amelia Benoit").

## INTRIGA EN LA CALLE ARLINGTON

Con Jeff Bridges, Tim Robbins. P/13.  
Normandie II  
Lavallo 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.10, 17.10 y 22.10 hs.

## LA CELEBRACION

Dir.: Thomas Vinterberg. P/18.  
Premier II  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.50 hs.

## LA HUA DEL GENERAL

Dir.: Simon West, con John Travolta

y Madeleine Stowe. P/16.

Metro II  
Centro 570. Tel.: 4392-4219. A las 13.15, 15.40, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## LOS AMANTES DEL CIRCULO POLAR

(España). Dir.: Julio Medem. P/16.  
Cosmos I  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.20 y 20.50 hs.

## LOS IDIOTAS

Dir.: Lars Von Trier. P/18.  
Premier II  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.40 y 22.50 hs.

## NOVIA FUGITIVA

Dir.: Gary Marshall, con Julia Roberts y Richard Gere. S/R.  
Normandie II  
Lavallo 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

## OJOS BIEN CERRADOS

Dir.: Stanley Kubrick, con Tom Cruise y Nicole Kidman. P/18.  
Monumental IV  
Lavallo 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.50, 19 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

## PANTANO

(ex URSS). Dir.: Grigor Chujral, con Nona Mordukova. P/13.  
Lorca I  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.50, 17.30, 19.50 y 22.20 hs.

## PI

(EE.UU.-1996). Dir.: Darren Aronofsky, con Sean Gulleote. P/13.  
Shopping Abasto  
Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800. A las 11.05, 13.05, 15.05, 17, 19 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

## PERFUME DE MUJER

Dir.: Dino Riszi. P/13.  
Cosmos II  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13, 17 y 21 hs.

## RUGRATS

(La película: Aventuras en pañales). En castellano. S/R.  
Los Angeles IV  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30, 21.10 y 22.50 hs.

## SEXTO SENTIDO

Dir.: M. Night Shyamalan, con Bruce Willis y Haley Joel Osment. P/13.  
America  
Av. Calles 1057. Tel.: 4811-3819. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.15 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

## Alas Lavallo

Lavallo 859. Tel.: 4322-1936. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## Gaurom II

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12, 30, 14.40, 17, 19.20 y 22.05 hs.

## S.O.S. VERANO INFERNAL

Dir.: Spike Lee, con John Leguizamo. P/18.  
Premier III  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.30 hs.

## STAR WARS

(Episodio I: La amenaza fantasma). Dir.: George Lucas. S/R.  
Newson, Ewan McGregor. S/R.  
Los Angeles III  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs.

## TARZAN

de Walt Disney.  
Los Angeles I  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.10, 19.50, 21.30 y 23.10 hs.

## TODO SOBRE MI MADRE

(España). Dir.: Pedro Almodóvar, con Carmen Roth, María Paredes. P/16.  
Premier  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 16.30, 18.20, 20.20 y 22.50 hs.

## UN AIRE DE FAMILIA

(Francia). Dir.: Cédric Klapisch. P/13.  
Metro I  
Centro 570. Tel.: 4392-4219. A las 13, 15.50, 17.50, 20.15 y 22.35 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## Normandie II

Lavallo 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.05, 14.40, 16.20, 18.50, 20.50 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## VELVET GOLDMINE

Dir.: Todd Haynes, con Ewan McGregor y Toni Collette. P/16.  
Alas Santa Fe I  
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12.45, 15, 17.30, 20 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

## Normandie I

Lavallo 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

## VIVIENDO SIN LIMITES

(La vida comienza a las 3 AM). Dir.: Doug Liman, con William Fichtner. P/18.  
Alas Santa Fe II  
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.40, 15.50, 18.10, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

## Oceán I

Lavallo 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.15, 15.15, 17.35, 19.55 y 22.25 hs. Sáb. trasn.

## Monumental II

Lavallo 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.

## GULLIVER EN EL PAIS DE LOS ENANOS

(En castellano). S/R.  
Los Angeles II  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs.

## HISTORIAS BREVES III

Complejo "Tita Merello"  
Supacha 442. Tel.: 4322-1195. "Ojo derecho": 15.45 y 19.55 hs. (8 cortos); "Ojo izquierdo": 18.40, 17.50 y 22 hs. (7 cortos). P/13. \$ 5.00. (Sala "Amelia Benoit").

## INTRIGA EN LA CALLE ARLINGTON

Con Jeff Bridges, Tim Robbins. P/13.  
Normandie II  
Lavallo 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.10, 17.10 y 22.10 hs.

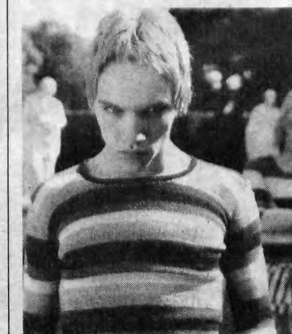
## LA CELEBRACION

Dir.: Thomas Vinterberg. P/18.  
Premier II  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.50 hs.

## LA HUA DEL GENERAL

Dir.: Simon West, con John Travolta

## en cartel



## VELVET GOLDMINE

De Todd Haynes  
(Estados Unidos)

Una adolescente entra en una tienda de discos a comienzos de los años setenta en Inglaterra. Luego de pasearse entre flamantes vinilos, encuentra una que le llama la atención: el nuevo álbum de un tal Brian Slade. Lo compra con algo de vergüenza, ya que el cantante aparece desnudo en la tapa, pasando como para las páginas centrales de Playboy. El film es una desafiante y madura reflexión sobre una música pop que ya no está. Un verdadero festival de cine de primera calidad. (Village Recoleta, Atlas Santa Fe, Normandie, Abasto y otros.)

MANUELITA  
11.30 y 15.45 hs. S/R.  
TARZAN  
18.05 hs. (En castellano). S/R.

ALTO PALERMO  
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.  
Sáb. trasn.

SEXTO SENTIDO  
13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.25 hs.  
P/13. Sáb. trasn.

VELVET GOLDMINE  
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs.  
P/13. Sáb. trasn.

CINEMARK 8  
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.  
VELVET GOLDMINE  
Viernes y sáb. trasn. 1.25 hs.

EL CLUB DE LA PELEA  
12.50, 15.50, 19 y 22.15 hs. P/18.  
Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

ALTA LALLADA NOTTING HILL  
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.30 hs.  
P/13. Sáb. trasn.

LA HUA DEL GENERAL  
12.25, 15.05, 17.40, 20.20 y 23.10 hs.  
P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.35 hs.

GALERIAS PACIFICO  
Florida 753. Tel.: 4319-5357. P/13. \$ 7.  
(Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. funciones \$ 3.50).  
Sáb. trasn.

EL MISMO AMOR, LA MISMA LLUVIA  
13.10, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs.  
P/13. Sáb. trasn. 1 h.

Sala II  
UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL  
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.30 hs.  
P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

Sala III  
CATO NEGRO, GATO BLANCO  
13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs.  
P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.

PASEO ALCAZAR  
Salguero y Alcazar. Tel.: 4806-5665.  
VIVIENDO SIN LIMITES  
(La vida comienza a las 3 AM).  
13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs.  
P/18. Sáb. trasn.

Sala II  
LA HUA DEL GENERAL  
13.40, 16, 18.20, 20.40 y 22.50 hs.  
P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.

STAR WARS  
(Episodio I: La amenaza fantasma).  
12 y 16 hs. (En castellano). S/R.

SEXTO SENTIDO  
13.15, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs.  
P/13. Sáb. trasn.

EL CLUB DE LA PELEA  
13.45, 16.50, 19.30 y 22.15 hs. P/18.  
Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH  
Libertad 750. Tel.: 4816-3801/4815-8528.  
SEXTO SENTIDO  
13.15, 16, 18.15, 20.30 y 22.40 hs.  
P/13. Sáb. trasn.

SEXTO SENTIDO  
13.15, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs.  
P/13. Sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA  
Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. P/13. \$ 7 (Lunes a miércoles todo el día y viernes a sábado 1ra. función: \$ 3.50).  
PI  
14, 18, 20 y 22 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 0 h.

## LOS IDIOTAS

De Lars Von Trier  
(Dinamarca)

Filmada casi al mismo tiempo que La celebración, esta película se constituyó como la otra punta de la lanza del Dogma 95. Liderados por un tal Christopher (Jens Albinus), los miembros del grupo protagónico de Los idiotas no son tontos, se hacen. Básicamente para molestar al prójimo, deconstructurarlo. Lo que se verá luego es el enfrentamiento de los miembros del grupo con sus propios límites. El film es interesante desde el mismo momento en que la lógica del director logra hacer "entrar" al espectador en el juego. (Premier, exclusivamente.)

VIVIENDO SIN LIMITES  
(La vida comienza a las 3 AM).  
11.30, 13.45, 15.45, 21 y 23.15 hs.  
P/18. Viernes, sáb. y miér. trasn. 1.30 hs.

EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA  
12, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. P/13.  
Viernes, sáb. y miér. trasn. 1.40 hs.

VELVET GOLDMINE  
12, 14.30, 17, 19.30 y 22.15 hs.  
P/16. Viernes, sáb. y miér. trasn. 0.45 hs.

200 CIGARRILLOS  
11.30, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs.  
P/18. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

EL CLUB DE LA PELEA  
13.10, 14.30, 17, 19.30 y 22.15 hs.  
P/13. Sáb. trasn.

GENERAL PAZ  
Av. Calles 2702. Tel.: 4781-1412.  
SEXTO SENTIDO  
13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55 hs.  
P/13. Sáb. trasn.

EL CLUB DE LA PELEA  
12.40, 15.35, 18.30 y 21.25 hs. P/18.  
Sáb. trasn.

INTRIGA EN LA CALLE ARLINGTON  
13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs.  
P/13. Sáb. trasn.

VELVET GOLDMINE  
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs.  
P/16.

VIVIENDO SIN LIMITES  
(La vida comienza a las 3 AM).  
14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/18.  
Sáb. trasn.

SOLAR DE LA ABADIA  
De Luis María Campos y Mauro. Tel.: 4775-5181.  
Sáb. trasn.

INTRIGA EN LA CALLE ARLINGTON  
13.10, 15.20, 17.35, 20 y 22.25 hs.  
P/13. Sáb. trasn.

EL CLUB DE LA PELEA  
13.20, 16.30, 19.20 y 22.15 hs. P/18.  
Sáb. trasn.

CABALLITO  
13.10, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs.  
P/13. Sáb. trasn.

CINEMARK 6  
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.  
EL CLUB DE LA PELEA  
13.20, 16.20, 19.20 y 22.20 hs. P/18.  
Viernes y sáb. trasn. 1.25 hs.

INTRIGA EN LA CALLE ARLINGTON  
12.20, 14.50, 17.20, 20 y 22.40 hs.  
P/13. Sáb. trasn.

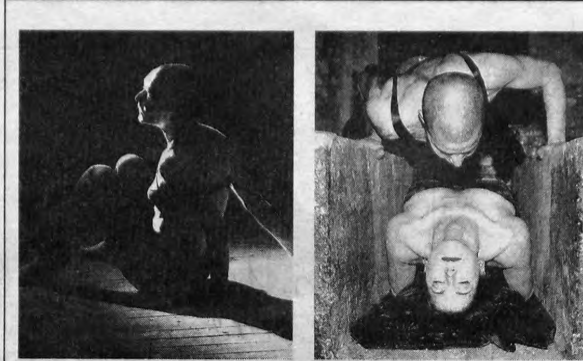
ALERTA EN LO PROFUNDO  
13.20, 15.40, 18, 20.20 y 23 hs.  
P/13. Sáb. trasn.

SEXTO SENTIDO  
13.20, 15.40, 18, 20.20 y 23 hs.  
P/13. Sáb. tras



## CARTELERA

## en cartel

ARMAR  
Seminarios  
y obras

Nueva edición del encuentro que organiza Armar (Artes Escénicas Contemporáneas) con el Grendel Friteater de Noruega y el Swedish Institutet for Skenkonst. Participan Silvia Pritz, Tor Arne Ursin y Geddy Aniksdal, Gabriela Blanco, Roberto Aguirre, Guillermo Angelelli y otros. Se verá *For Love (el 19 a las 21)*, Tangos científicos *(el 20 a las 21)* y *Azul* es el humo de la guerra, *(el 21 a las 21)*. *Casa de la Cultura, Ricardo Gutiérrez 1060, Olivos. Informes: Tel.: 4791-5537, de 9 a 13.30.*

SCRAP DANCE GRUP  
De Philadelphia  
Dir.: Myra Bazell

Presentación de cuatro obras de este grupo de danza contemporánea que basa su trabajo en códigos del teatro de vanguardia. Lo integran Myra Bazell, Katharine Livingston y Eric Schoefer. El programa se compone de "Know You are Breathing", "Fear of Water" (Livingston), "Broken Sky" (Bazell) y *The Illusive Obvious* (Livingston). Estreno en la Sala Itelman, Guardia Vieja 3783. Funciones los días 18 y 19, a las 20. El sábado 20, a las 21.30, doble programa, con "Música de hermanas", de Silvana Cardell.

## LA CHINA

Con Daniel Campomenosi (Los Presos) y Germán Romero. Dir.: Pepo Sanzano. Viernes y sábado: 22 hs. Domingo: 21 hs.

## LA USINA

México 2993. Tel.: (15)4559-7868. DETENIDAS, LOCAS E NUNDADAS (Escenas de un país). Con Ede González Jara. Dir.: Daniel Bazán Lazarte. Sábado: 22.30 hs. (Ent.: \$ 5).

## LICEO

Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745. EL SALUDADOR de Roberto Costa. Con Hugo Arana, María Cristina Laurenz y Gerardo Sierra. Dir.: Daniel Marcove. Miércoles a sábado: 21 hs. Domingo: 20 hs. Pl.: \$ 15 (miércoles: \$ 8).

## MARGARITA XIRGU

Chacarabou 875. Tel.: 4300-2448. PAYASOS IMPERIALES con "Markena Montí", Edgardo Charcas y Guillermo Quinteros. Dir.: Daniel Marcove. Miércoles a sábado: 21 hs. Domingo: 20 hs. Pl.: \$ 15 (miércoles: \$ 8).

## METROPOLITAN

Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. TANGU Cuando el tango se convierte en music hall. Dir.: Anibal Pachano. Jueves y viernes: 21 hs. Sábado: 22 hs. Domingo: 20 hs.

## MOROCCO

Higoyen 851. Tel.: 4343-5353. DESMORONA Una obra sobre un pañuelo. Libro: Paula Vogel. Con Malena Solida, Gabriela Felpin y Victoria Galardi. Dir.: Hugo Malin. Sábado: 22 hs. Domingo: 20 hs. Pl.: \$ 10 (consumición).

## MUSEO CASA DE RICARDO ROJAS

Charcas 2837. Tel.: 4824-4039. EL BURGUES GENTILHOMBRE de Molere. Con Guillermo Renzi, Tini Markantoni y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Viernes y sábado: 20.30 hs. Domingo: 20 hs. Pl.: \$ 15 (consumición).

## LA VOZ INTRUSA

Por el "Grupo Teatro Libre". Autor y dir.: Omar Pacheco. Viernes: 22 hs. Sábado: 21 y 23 hs. Domingo: 20 hs. Pl.: \$ 10 (viernes: \$ 4).

## LA TRASTIENDA

Beltrami 460. Tel.: 4342-7650. "La Banda de la Risa" pta. PUCK "Fiesta de verano". Paola Krum, Cristina Fudman y Orlando Yarelli. Con: "Galea Bepas". Sábado: 21.30 hs. Domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 15 (viernes: \$ 4).

## LA OTRA ORILLA

Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718. EXISTENCIAS AL ROJO Unipersonal de "Carla Giudice". Dir.: César Repetto. Lunes: 21 hs. Domingo: 20 hs. Pl.: \$ 15 (viernes: \$ 4).

## LA FABRICA

Av. Corrientes 6131 (2do. piso). Tel.: 4301-1371. LA OSEJA DE LOS CREADORES Con Juan Costa y Marcelo Gómez. Dir.: Vivi Pérez. Sábado: 22 hs. Domingo: 20 hs. Pl.: \$ 15 (viernes: \$ 4).

## LA OTRA ORILLA

Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718. EXISTENCIAS AL ROJO Unipersonal de "Carla Giudice". Dir.: César Repetto. Lunes: 21 hs. Domingo: 20 hs. Pl.: \$ 15 (viernes: \$ 4).

## LA FABRICA

Av. Corrientes 6131 (2do. piso). Tel.: 4301-1371. LA OSEJA DE LOS CREADORES Con Juan Costa y Marcelo Gómez. Dir.: Vivi Pérez. Sábado: 22 hs. Domingo: 20 hs. Pl.: \$ 15 (viernes: \$ 4).

## LA CHINA

Con Daniel Campomenosi (Los Presos) y Germán Romero. Dir.: Pepo Sanzano. Viernes y sábado: 22 hs. Domingo: 21 hs.

## LA USINA

México 2993. Tel.: (15)4559-7868. DETENIDAS, LOCAS E NUNDADAS (Escenas de un país). Con Ede González Jara. Dir.: Daniel Bazán Lazarte. Sábado: 22.30 hs. (Ent.: \$ 5).

## LICEO

Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745. EL SALUDADOR de Roberto Costa. Con Hugo Arana, María Cristina Laurenz y Gerardo Sierra. Dir.: Daniel Marcove. Miércoles a sábado: 21 hs. Domingo: 20 hs. Pl.: \$ 15 (miércoles: \$ 8).

## MARGARITA XIRGU

Chacarabou 875. Tel.: 4300-2448. PAYASOS IMPERIALES con "Markena Montí", Edgardo Charcas y Guillermo Quinteros. Dir.: Daniel Marcove. Miércoles a sábado: 21 hs. Domingo: 20 hs. Pl.: \$ 15 (miércoles: \$ 8).

## METROPOLITAN

Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. TANGU Cuando el tango se convierte en music hall. Dir.: Anibal Pachano. Jueves y viernes: 21 hs. Sábado: 22 hs. Domingo: 20 hs.

## MOROCCO

Higoyen 851. Tel.: 4343-5353. DESMORONA Una obra sobre un pañuelo. Libro: Paula Vogel. Con Malena Solida, Gabriela Felpin y Victoria Galardi. Dir.: Hugo Malin. Sábado: 22 hs. Domingo: 20 hs. Pl.: \$ 10 (consumición).

## MUSEO CASA DE RICARDO ROJAS

Charcas 2837. Tel.: 4824-4039. EL BURGUES GENTILHOMBRE de Molere. Con Guillermo Renzi, Tini Markantoni y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Viernes y sábado: 20.30 hs. Domingo: 20 hs. Pl.: \$ 15 (consumición).

## LA VOZ INTRUSA

Por el "Grupo Teatro Libre". Autor y dir.: Omar Pacheco. Viernes: 22 hs. Sábado: 21 y 23 hs. Domingo: 20 hs. Pl.: \$ 10 (viernes: \$ 4).

## LA TRASTIENDA

Beltrami 460. Tel.: 4342-7650. "La Banda de la Risa" pta. PUCK "Fiesta de verano". Paola Krum, Cristina Fudman y Orlando Yarelli. Con: "Galea Bepas". Sábado: 21.30 hs. Domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 15 (viernes: \$ 4).

## LA OTRA ORILLA

Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718. EXISTENCIAS AL ROJO Unipersonal de "Carla Giudice". Dir.: César Repetto. Lunes: 21 hs. Domingo: 20 hs. Pl.: \$ 15 (viernes: \$ 4).

## LA FABRICA

Av. Corrientes 6131 (2do. piso). Tel.: 4301-1371. LA OSEJA DE LOS CREADORES Con Juan Costa y Marcelo Gómez. Dir.: Vivi Pérez. Sábado: 22 hs. Domingo: 20 hs. Pl.: \$ 15 (viernes: \$ 4).

## LA OTRA ORILLA

Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718. EXISTENCIAS AL ROJO Unipersonal de "Carla Giudice". Dir.: César Repetto. Lunes: 21 hs. Domingo: 20 hs. Pl.: \$ 15 (viernes: \$ 4).

## LA FABRICA

Av. Corrientes 6131 (2do. piso). Tel.: 4301-1371. LA OSEJA DE LOS CREADORES Con Juan Costa y Marcelo Gómez. Dir.: Vivi Pérez. Sábado: 22 hs. Domingo: 20 hs. Pl.: \$ 15 (viernes: \$ 4).

## FERNANDO NOY

"Abay Toranzo" plan.: "Oasis de tango y poesías". Tributo a Olga Orozco. Sábado: 23 hs.

## DEUSA LAS ARTES

Av. Scalabrini Ortiz 670. Tel.: 4855-0329.

## OUT SIDERS

"Jazz 4 love". Roxana Arned (voz). Javier Lozano (piano). Fernando Modern (bajo). Rubén Calegari (batería). Viernes: 21.30 hs.

## BLUE UNIVERSE

Stick concert. Sábado: 22 hs.

## EL GATO NEGRO

Av. Corrientes 1669. Tel.: 4374-1730. CACHO TIRAO (guitarra) en: "El tango cuenta su historia". Con "Julian Val" (flauta, saxo). Viernes: 22 hs. Domingo: 21 hs.

## CRISTINA CASARES

(contrabajo). Daniel Vía (teclado). Tango. Viernes: 0 h. Domingo: 21.30 hs.

## DONNA CAROLI

"Donna de película". Con Oscar López Ruiz (guitarra y teclado). Roberto Santocito (bajo). Eduardo Zurdo Roiser (batería). Participación: "Marisa In". Sábado: 22 hs. Domingo: 21 hs.

## HUGO PIERRI

(saxo) y "Juan Carlos Cirigliano" (piano). Jazz. Sábado: 0 h. Domingo: 21.30 hs.

## OSCAR CARDOZO OCAMPO

(piano) en: "Páginas en el aire". Con Laura Albarracín (canto). Gato García (canto y guitarra). Domingo: 20 hs. Domingo: 21 hs.

## FORO GANDHI

Av. Corrientes 1743. Tel.: 4374-7501. BRIAN CHAMBOULEYRON Tangos, valses y milongas. Viernes: 21 hs. Domingo: 21 hs.

## JULIO PANE TRIO

Tango. Viernes: 0.30 hs. Domingo: 21.30 hs.

## PARA FANATICO

Con "Carlos Bellosi" (batería). ESTACION CENTRAL Jazz-afrolatino. Sábado: 22 hs. Domingo: 21 hs.

## PABLO MAINETTI QUINTETO

Sábado: 23 hs. Domingo: 21.30 hs.

## FUNDACION BOLLINI

Pasaje Bolini 2167. Tel.: 4805-6399. DUIR Gabriela Fiszman (bodhrán y percusión). Paula Medrano (voz y percusión). Maximiliano Comesaña (guitarra y voz). Fernando Lynch (flautas, mandolina y voz). Juan Carlos Sasso (guitarra y bajo). Música celta. Viernes: 23 hs.

## ANA PADOVANI

en: "Cuentos a la carta". Menú gastronómico-literario. Sábado: 21 hs. Domingo: 21.30 hs. Domingo: 21.30 hs. Domingo: 21.30 hs.

## KRONOPRIOS

Av. Elcano 3640. Tel.: 4551-1752. EL 7 (o consumición). FLUNK Jazz-funk. Viernes: 22.30 hs. Domingo: 22.30 hs. Domingo: 22.30 hs.

## REY GURU

Rock. Viernes: 0.30 hs. Domingo: 21.30 hs. Domingo: 21.30 hs.

## NEGRO Y TRISTE

Renga. Sábado: 0.30 hs. Domingo: 21.30 hs. Domingo: 21.30 hs.

## SABIHONOS Y SUICIDAS

Pop. Domingo: 21 hs. Domingo: 21.30 hs.

## LA TRASTIENDA

Balcace 460. Tel.: 4342-7650. DUO COPLANACU con CD "Desde adentro". Viernes: 23 hs.

## LOS TRONCOS

Supacha 732. Tel.: 4322-1295. LA CHACARERATA SANTIAGUENA Con "Gustavo Troncoso", Grupo Anaco. Trio del Buen Ayre. "Cena Show". Fuego cello. Familia. Pista folclórica bailable. Sábado: 22 hs.

## MEGAFON

Quilmes 1072 (San Telmo). Tel.: 4341-6343. CHE TRIO Daniel Homer (guitarra). Lucas Horner (bajo). Ricardo Lujo (guitarra). Ciro Belmonte (batería). Miércoles: 21.30 hs. Domingo: 21.30 hs.

## CAMILO PARODI

Invitada: "Paseo Parodi". Jueves: 21 hs. Domingo: 21.30 hs.

## NOCHE DE MUSHAS

Graciela Carabajal, Nancy Abalos, Marina Abalos, María Eugenia Díaz. Jueves: 21 hs. Domingo: 21.30 hs.

## EULOGIA PEÑA

"Alaqui", María de los Angeles Ledesma y "Cosecha de Agosto". Música celta con Raúl Tuero (gaita). Miércoles: 21 hs. Domingo: 21.30 hs.

## NO ME ESCUCHEN!

Unipersonal humorístico con "Terry Hughes". Sábado: 22 hs. Domingo: 21.30 hs.

## PIESTA REVISTA 11.2

"Lo negro", "Maldita locura", "La Noche". Domingo: 21.30 hs.

## FLOR DE REYNAS

Unipersonal humorístico de Gladys Parada. Domingo: 18 hs. Domingo: 21.30 hs.

## PENIA MURGUERA

Última parada al carnaval 2000 con "Coco Romero" y "La Brillante". Baile y canto murguero. Show, sketch. Domingo: 20.30 hs. Domingo: 21.30 hs.

## NOTORIOSUS

Con Bar. Av. Calles 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473. NEGRO GONZALEZ (contrabajo) y Junior Cesari (batería). Invitado: Manuel Fraga (piano). Miércoles: 21 hs. Domingo: 21.30 hs.

## MARIA GABRIELA EPUIMER

"Versiones íntimas". Con Cristian Basco (contrabajo). Fernando Kabauacki (guitarra electrificada). Martín Milani (batería). Jueves: 22 hs. Domingo: 21.30 hs.

## CESAR FRANOV

(bajo). Quinteto Orca! (batería y percusión). José Saluzzi (guitarra). Viernes: 22 hs. Domingo: 21.30 hs.

## PABLO ZIEGLER

"Quinteto para el nuevo tango". Sábado: 22 hs. Domingo: 21.30 hs.

## NOCTURNA

Quinteto de cuerdas. Pl.: "Domingos de hipnótico confort". Domingo: 19.30 hs. Domingo: 21.30 hs.

## NUEVO GARAY

Bernardo de Higoyen 1516. Tel.: 4307-6172. JORGELINA ALEMAN "Y ahora qué". Con Daniel Cossarini (teclado). Cristian Noriega (bajo eléctrico). Sebastián Pérez (guitarra eléctrica) y Norberto Sosa (batería). Cena-show. Sábado: 22 hs.

## OLIVERIO

(Always). Av. Calles 360 (Buen Hotel). Tel.: 4372-6906. ENTRE CUERDAS, EL TANGOO Con Adrián Subotsky y Mercedes Fernández. Miércoles: 21 hs. Domingo: 21.30 hs.

## CHAFFONE

Humor, canciones, provocaciones. Con Walter Sabbatini (bajo). Jueves: 21 hs. Domingo: 21.30 hs.

## REGLA CUMBA

"Una noche en La Habana". Viernes: 21.30 hs. Domingo: 21.30 hs.

## RUBEN GOLDIN

ADRIAN ABONIZO Viernes: 1 h. Domingo: 21.30 hs. MARCELA SUEZ "Flamencos". Sábado: 20 hs. Domingo: 21.30 hs.

## TANGOTECA

Alicia M. de Justo 1728. (Puerto Madero). Tel.: 4311-1988/154072-9524. "Noches de shows y milongas". Domingo: 21.30 hs.

## LA MILONGA

Con "Patricia Barone" y "Luis Filippelli". Dir. musical: Leonardo Marcolli. Hoy: 22 hs.

## etc

## CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN

Sumario. Av. Corrientes 1267. Tel.: 4374-1251/52. HOT DOG DIXELAND BAND Jazz tradicional. Jazzología. Coord.: Carlos Inzillo. Hoy: 20.30 hs. Domingo: 21.30 hs.

## CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS

(U.B.A.). Av. Corrientes 2030. Tel.: 4954-5521/23. "Festival del Rojas 2000". Domingo: 21.30 hs.

## FESTIVAL RIOPLETENSE

"Los tontos", "El cuarteto de Nos" y "Maximiliano Argente". Ciclo Molotov. Hoy: 20 hs.

## costa

## MAR DEL PLATA

## cines

## AMBAASSADOR

Córdoba 1673 / 4935050 S1: 16.35, 19.25, 22.15 EL CLUB DE LA PELEA. B. Pitt A13 Sab tras 0.40 S2: 17.10, 19.40, 22.15 LA HUA DEL GENERAL. J. Travita A13 Sab tras 0.10 S3: 16.50, 19.22, 25 VELVET GOLDMINE. A13 Sab tras 0.35. Lun a Mie 50% desc.

## AMERICA

Luro y Cies. 4943240 Sec. 17.30, 19.55, 22.15 SEXTO SENTIDO. B. Willis A16 Lun a Mie 50% desc.

## CINEMA

Shopy. 4981151 S1: 16.20, 18.20, 20.22, 22.20 ALER- TA EN LO PROFUNDO. S.L. Jackson A13 Sab tras 0.40 S2: 16.45, 19.20, 22.20 S.O.S. VERA- NO INFERNAL. Spoke A13 Sab tras 0.30 Lun a Mie 50% desc.

## CINES DEL PASEO

Higoyen y Rivadavia. 4981100 S1: 16.55, 18.40, 21.25 EL CLUB DE LA PELEA. B. Pitt A18 Sab tras 0.15. S2: 15.50, 17.55, 20.22, 22.25 SEXTO SENTIDO B. Willis A17 Sab tras 0.40. S3: 16.20, 18.25, 20.30, 22.40 INOCEN- CIA ROBADA. C. Dannes A13 Sab tras 1.00. S4: 16.50, 19.15, 21.40 SIENDO DE UNA NOCHE DE VERA- NO M. Pfeiffer A13 Sab tras 0.00 Lun a Mie 50% desc.

## OLYMPIA

Santa Fe 1822 Con: 16.15, 20.15 TODO SOBRE MI MADRE. C. Roth. A13. 18.15, 22.15 EL MISMO AMOR LA MISMA LLU- VIA. R. Darin. A13 Platas \$3

## RADIO CITY

San Luis 1752 / 4942950 Sec: 16.00, 20.00 MANUELITA. G. Fern. Tri. 18.00, 22.00 UN PAPA GENIAL. A. Sandler. A13 Sab tras 0.00 Lun a Mie 50% desc.

## SANTA FE

Santa Fe 1854 / 4919728 Sec: 18.30, 20.20, 22.30 ESA MALDI- TA COSTILLA. S. Giménez A13 Sab tras 0.30 Lun a Mie 50% desc.

## COLEN

H. Higoyen 1665 / 4948571 Mir: 15.50, 18.40 PARELONOS Int. Informales. Nuevo espectáculo. Dir.: J. Strada

## ELVIS CASE

Brown 2639. 4924529 Mir: 23.00 Homenaje Rock nacional. El Aguante. Ju. 20.30 Serrat Balala y aquellos pequeñas cosas. Walter Rúa.

## variedades

## AQUARIUM

Mar del Plata. M. De Hoz y el Faro. 46707000 Dir. 10.00 a 18.00 Virasutas. Definies. Lobos marinos. Aventura de peces. Definies. Show de Sky. Cine Tridimensional. Pato 30. Comidas. Estacionamiento.



Rep



CONTRATAPA

Por Horacio Verbitsky

El jueves un redactor de *La Nación* me llamó por teléfono a Chile para pedirme un testimonio personal sobre Jacobo Timerman. Las palabras que me atribuye son las que pronuncié, pero faltan algunas. Dije que me gustaría leer la autocrítica de los periodistas argentinos que renunciaron al premio María Moors Cabot en protesta porque la Universidad de Columbia se lo otorgó también a Timerman. "Y la de Claudio Escribano", agregué. El joven redactor me dijo que transcribiría textualmente mi frase, pero que no podía garantizarme que *La Nación* la publicara. "Si no lo hace, lo haré yo", le dije como despedida, todavía bajo la impresión de la muerte de Timerman, que acababa de conocer.

Para quienes no conocen el episodio, debo agregar que Escribano (el actual subdirector de *La Nación*) pronunció en la Asamblea de la SIP de 1981 un discurso descalificatorio del colega perseguido y despojado por la dictadura militar. No sólo eso. En la columna política de mitad de la semana, que redactaba Escribano, se publicó el 9 de julio de ese año una nota inolvidable. Un diario por lo general cuidadoso como *La Nación* igualó en bajeza a los pasquines de propaganda oficial del tipo *Gente o Para Ti*. El artículo decía que el general Ramón Camps, estaba preparando un libro para contrarrestar la conmoción internacional que había causado *Prisionero sin nombre, celda sin número*, que acaba de editarse en Nueva York. *La Nación* añadía que junto con Camps trabajaban los directores de *La Prensa*, Máximo Gainza y de *El Día* de La Plata, Raúl Kraiselburd, que una "cabeza política" había concebido "la operación", y, "conseguido desde ya producir un impacto político sensacional". La participación de Kraiselburd, decía, "es un golpe de doble efecto para el Sr. Timerman: lo alcanza en su propio terreno, el del periodismo, y termina rematándolo en la lona de su propia raza". Ocurre que Kraiselburd es judío. La información era vil, pero falsa:

Gainza colaboró con Camps, que se lo agradece en el prólogo, pero Kraiselburd no.

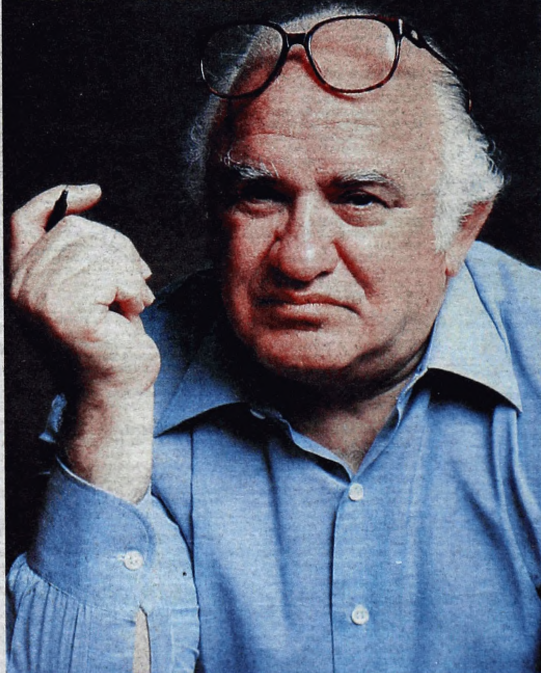
Han pasado casi veinte años. La Argentina ha cambiado y desde la presidencia de ADEPA, Escribano ha hecho contribuciones sinceras a la libertad de expresión. Por eso, en cuanto corté, me arrepentí de haber privilegiado aquel recuerdo sobre los valiosos consensos del presente, que nos ayudan a construir una sociedad menos canalla. Sin embargo, la supresión de mi frase sobre Escribano en *La Nación* me ayuda

a reflexionar, ya sin la conmoción del primer momento.

Los policías y militares que intervinieron en el secuestro y las torturas de Timerman y la confiscación de su diario no actuaron en el vacío. Igual que en la Alemania nazi o la Italia fascista, sin los pusilánimes que callaron y los oportunistas que aplaudieron nada de lo sucedido hubiera sido posible. Redimirse de esa culpa requiere de un esfuerzo moral que sólo algunos se han tomado. La vergüenza no se borra con censura.

Gentileza Revista Noticias

## Según pasan los años



## CARTAS

### Banco Central

Malintencionadamente el señor Verbitsky ha usado cierta información parcialmente verdadera para construir una historia falsa con el objeto de difamarme. Sin ánimo de polemizar, lo que haré judicialmente, afirmo que son falaces y falsas, entre otras:

1) Sus afirmaciones respecto a la intervención del Banco Central en "la aprobación de la refinanciación de un préstamo con garantía hipotecaria por 2 millones de dólares" a Estancias Unidas del Ibcuy; 2) sus afirmaciones sobre la designación del señor Andrew Powell como subgerente general, violando la Carta Orgánica del Banco Central; y 3) sus afirmaciones de que la filial que se le autorizó a abrir al Banco Mayo en Gran Cayman tenga alguna vinculación con Mayflower o Trust Investment, las empresas que utilizó para operar en forma ilegal.

Pedro Pou  
Presidente del BCRA

N de la R: Página/12 y Horacio Verbitsky ratifican lo publicado y tienen en su poder toda la documentación correspondiente. Si esta vez Pou cumpliera su amenaza, esa documentación será entregada a la Justicia.

### AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

creativa

OSDE,  
ELEGIDA PRIMERA EN CALIDAD  
DE SERVICIOS DE SALUD\*,  
AGRADECE A TODOS LOS QUE  
HICIERON POSIBLE ESTA DISTINCIÓN.

\* Encuesta anual a empresarios realizada por Total Research para la revista Mercado, publicada en su edición N°983 del mes de octubre de 1999.

OSDE  
binario  
Protección sin Fronteras

Av. L.N. Alem 1067 - 6° Piso - C1001AAF - Buenos Aires  
Tel.: (011) 4310-5000 - www.osde.com.ar